



Naciones Unidas

**Programa de las Naciones Unidas para
el Desarrollo**

Informe financiero y estados financieros auditados

**correspondientes al ejercicio terminado
el 31 de diciembre de 2012**

e

Informe de la Junta de Auditores

Asamblea General

Documentos Oficiales

Sexagésimo octavo período de sesiones

Suplemento núm. 5A



Asamblea General
Documentos Oficiales
Sexagésimo octavo período de sesiones
Suplemento núm. 5A

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Informe financiero y estados financieros auditados

**correspondientes al ejercicio terminado
el 31 de diciembre de 2012**

e

Informe de la Junta de Auditores



Naciones Unidas • Nueva York, 2013

* Publicado nuevamente por razones técnicas el 26 de noviembre de 2013.

Nota

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

Índice

<i>Capítulo</i>	<i>Página</i>
Cartas de envío y certificación	v
I. Informe de la Junta de Auditores sobre los estados financieros del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo: (opinión de los auditores)	1
II. Informe detallado de la Junta de Auditores	3
Resumen	3
A. Mandato, alcance y metodología	7
B. Conclusiones y recomendaciones	8
1. Seguimiento de la aplicación de las recomendaciones anteriores	8
2. Sinopsis de la situación financiera	9
3. Aplicación de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público	12
4. Saldos entre fondos	13
5. Obligaciones por terminación del servicio	13
6. Gestión de la tesorería	14
7. Gestión de programas y proyectos	14
8. Modalidades del método armonizado para las transferencias en efectivo	18
9. Gestión de las adquisiciones y los contratos	19
10. Gestión del activo	20
11. Gestión de los recursos humanos	21
12. Tecnología de la información	22
C. Información presentada por la Administración	26
1. Paso a pérdidas y ganancias de efectivo, cuentas por cobrar y bienes	26
2. Pagos a título graciable	26
3. Casos de fraude y presunción de fraude	26
D. Agradecimientos	26
Anexos	
I. Estado de la aplicación de las recomendaciones para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2011	27
II. Casos de fraude y presunción de fraude	32

III.	Informe financiero correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012	36
A.	Introducción	36
B.	Adopción de las IPSAS en 2012	37
C.	Rendimiento financiero	39
D.	Ejecución del presupuesto	46
E.	Situación financiera	47
F.	Rendición de cuentas, gobernanza y gestión del riesgo	50
G.	Con miras a 2013 y el futuro	51
IV.	Estados financieros correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012 . .	52
	Estado financiero I. Situación financiera	52
	Estado financiero II. Rendimiento financiero	54
	Estado financiero III. Cambios en el activo neto/patrimonio neto	55
	Estado financiero IV. Flujos de efectivo	56
	Estado financiero V. Comparación de importes presupuestados y reales (recursos ordinarios)	58
	Notas a los estados financieros	59

Cartas de envío y certificación

30 de abril de 2013

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 26.01 del Reglamento Financiero, tenemos el honor de presentar los estados financieros del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012, que aprobamos por la presente.

Se transmiten también copias de estos estados financieros a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

Los abajo firmantes reconocemos que:

La Administración es responsable de la integridad y la objetividad de la información financiera contenida en los presentes estados financieros.

Los estados financieros se han preparado de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público e incluyen determinadas cantidades que se basan en las mejores estimaciones y juicios de la Administración.

Los procedimientos de contabilidad y los sistemas conexos de control interno ofrecen garantías razonables de que los bienes están protegidos, los libros y registros contables reflejan adecuadamente todas las transacciones y que, en general, las normas y los procedimientos se han aplicado con una adecuada separación de funciones. Los auditores internos del PNUD examinan en forma permanente los sistemas de contabilidad y control. Se están introduciendo nuevas mejoras en sectores concretos.

La Administración dio a la Junta de Auditores de las Naciones Unidas y a los auditores internos del PNUD acceso pleno y libre a todos los registros contables y financieros.

La Administración examina las recomendaciones de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas y de los auditores internos del PNUD. En respuesta a esas recomendaciones se han modificado o se están modificando los procedimientos de control, según proceda.

Presidente de la Junta de Auditores
Naciones Unidas
Nueva York

Cada uno de nosotros certifica que, a nuestro leal saber y entender, todas las transacciones materiales se han consignado correctamente en los registros contables y se recogen de forma apropiada en los estados financieros que se adjuntan.

(Firmado) Helen **Clark**
Administradora

(Firmado) Jens **Wandel**
Administrador Auxiliar y Director
Dirección de Gestión

(Firmado) Darshak **Shah**
Oficial Jefe de Finanzas/Contralor
Dirección de Gestión

30 de junio de 2013

Tengo el honor de transmitirle el informe de la Junta de Auditores sobre los estados financieros del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012.

(Firmado) Amyas **Morse**
Contralor y Auditor General del Reino Unido de Gran Bretaña
e Irlanda del Norte
Presidente de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas

Presidente de la Asamblea General
de las Naciones Unidas
Nueva York

Capítulo I

Informe de la Junta de Auditores sobre los estados financieros del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo: opinión de los auditores

Informe sobre los estados financieros

Hemos auditado los estados financieros adjuntos correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que comprenden el estado de situación financiera, el estado de rendimiento financiero, el estado de cambios en el activo neto/patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo, el estado de comparación de importes presupuestados y reales (recursos ordinarios), y los estados financieros complementarios y las notas explicativas.

Responsabilidad de la Administración con respecto a los estados financieros

La Administradora está encargada de la preparación y adecuada presentación de estos estados financieros de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público, así como de los controles internos que la Administración considere necesarios para permitir la preparación de estados financieros que no contengan inexactitudes significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad de los auditores

Nuestra función consiste en formular una opinión sobre los estados financieros basada en nuestra auditoría. La auditoría se ha realizado de conformidad con las Normas Internacionales sobre Auditoría. Con arreglo a esas normas, debemos cumplir una serie de requisitos éticos y planificar y llevar a cabo la auditoría de manera que ofrezca garantías razonables de que los estados financieros no contienen inexactitudes significativas.

En el marco de una auditoría se aplican los procedimientos pertinentes para obtener evidencia de las sumas y los datos consignados en los estados financieros. Los procedimientos elegidos dependen del criterio del auditor, incluida la evaluación del riesgo de inexactitudes materiales de los estados financieros, ya sea por fraude o por error. Al evaluar los riesgos, el auditor examina los controles internos pertinentes para la preparación y presentación correcta de los estados financieros por la entidad, a fin de diseñar procedimientos de auditoría adecuados a las circunstancias, sin expresar su opinión sobre la eficacia de los controles internos de la entidad. En una auditoría también se determina si las políticas contables empleadas son idóneas y si las estimaciones contables de la Administración son razonables, y además se evalúa la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y adecuada y podemos fundamentar nuestra opinión en ella.

Opinión

A nuestro juicio, los estados financieros presentan correctamente, en lo esencial, la situación financiera del PNUD al 31 de diciembre de 2012 y el

rendimiento financiero y los flujos de efectivo del ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público.

Información sobre otros requisitos jurídicos y reglamentarios

A nuestro juicio, las transacciones del PNUD de que se nos ha dado cuenta o que hemos comprobado como parte de nuestra auditoría se ajustan en lo sustancial al Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del PNUD y a la base legislativa pertinente.

De conformidad con el artículo VII del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y el anexo correspondiente, también hemos publicado un informe detallado sobre nuestra auditoría del PNUD.

(Firmado) Amyas **Morse**
Contralor y Auditor General del Reino Unido de Gran Bretaña
e Irlanda del Norte
Presidente de la Junta de Auditores

(Firmado) Ludovick S. L. **Utouh**
Contralor y Auditor General de la República Unida de Tanzania
(Auditor Principal)

(Firmado) **Liu Jiayi**
Auditor General de China

30 de junio de 2013

Capítulo II

Informe detallado de la Junta de Auditores

Resumen

La Junta de Auditores ha comprobado los estados financieros y examinado las operaciones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012. La auditoría se basó en visitas a las oficinas del PNUD en el Afganistán, Tayikistán, Egipto, Malasia, la Argentina, México, Tailandia y Uganda y en un examen de las transacciones y operaciones financieras realizadas en la sede en Nueva York. La Junta también examinó los controles de tecnología de la información generales y de las aplicaciones del sistema financiero (Atlas) en la sede del PNUD en Nueva York y en el Centro Mundial de Servicios Compartidos en Malasia.

Opinión de los auditores

La Junta emitió una opinión sin salvedades sobre los estados financieros del PNUD correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012. La opinión de la Junta se recoge en el capítulo I del presente informe.

Conclusión general

El PNUD comenzó a aplicar las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS) en 2012. La adopción de las IPSAS ha conllevado cambios significativos en las políticas contables del PNUD, como por ejemplo la preparación de estados financieros anuales en lugar de bienales. La adopción de las nuevas políticas contables de las IPSAS ha obligado también a introducir cambios importantes en la presentación de la información sobre el activo y el pasivo. El análisis de la Junta de la situación financiera del PNUD al 31 de diciembre de 2012 confirma que la organización goza de buena salud en términos financieros. La implantación del marco contable de las IPSAS en 2012 constituyó un gran logro, aunque surgieron algunas dificultades durante el proceso. Se experimentaron problemas con respecto a la presentación y el formato de los estados financieros, el reconocimiento y la valoración del activo y el pasivo, y la falta de coherencia en la aplicación de los controles internos en las oficinas exteriores. La Administración respondió de manera positiva a las recomendaciones de la Junta en esos aspectos e introdujo los ajustes pertinentes en el proyecto de estados financieros.

Sin embargo, la Junta considera que el PNUD tiene ahora ante sí el reto de mejorar los sistemas, reforzar los controles internos y mejorar los procesos de adopción de decisiones y la gestión financiera para materializar todas las ventajas que puede ofrecer la información financiera reunida conforme a las IPSAS. A fin de asegurar la debida rendición de cuentas en el contexto de una estructura sumamente descentralizada, el PNUD también debe plantearse reforzar la supervisión y el seguimiento de las actividades sobre el terreno.

Principales conclusiones y recomendaciones

Seguimiento de la aplicación de las recomendaciones anteriores

La Junta examinó las 33 recomendaciones formuladas con respecto al bienio 2010-2011 y constató que 8 de ellas (24%) se habían aplicado totalmente y 25 (76%) estaban en vías de aplicación. La Junta observó también que 6 de las 25 recomendaciones en vías de aplicación conllevarán reformas y cambios en los sistemas que, en algunos casos, englobarán también a otros interesados, por lo que se tardará más tiempo en aplicarlas totalmente.

Aplicación de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público

Los estados financieros correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012 son los primeros que el PNUD ha preparado con arreglo a las IPSAS.

En su examen de los saldos iniciales conforme a las IPSAS y de los estados financieros al cierre del ejercicio, la Junta detectó deficiencias en la presentación de algunos elementos, entre otras: la presentación y consignación incorrecta o inadecuada de datos en los estados financieros; bienes depreciados totalmente que seguían en uso cuya vida útil debía reevaluarse; valoraciones incorrectas del inventario; y deficiencias en la inclusión de datos en el estado de comparación de los importes presupuestados y reales. Asimismo, la Junta observa que la tardanza en completar la conversión de datos obligó a hacer cambios sustanciales en los saldos del libro mayor lo que hizo que la preparación de saldos iniciales exactos y completos conforme a las IPSAS llevara más tiempo.

Saldos entre fondos

Al cierre del ejercicio, el PNUD preparó conciliaciones de los saldos pendientes con otros organismos de las Naciones Unidas, que fueron aceptadas y ratificadas por cada organismo. La Junta observa que la divergencia con la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) con respecto al saldo de 18,34 millones de dólares todavía no se ha resuelto y se ha iniciado oficialmente un proceso de arbitraje para dirimir el asunto. La Junta observa también que ambas partes están todavía verificando otros 1,3 millones de dólares. La Junta considera que el hecho de que aún no se hayan resuelto las diferencias podría poner en entredicho la fiabilidad y el valor consignado del saldo entre fondos.

Obligaciones por prestaciones de los empleados (incluido el seguro médico después de la separación del servicio)

En su informe anterior (A/67/5/Add.1, párr. 62), la Junta recomendó al PNUD que formulara un plan de financiación de las obligaciones por prestaciones de los empleados (incluido el seguro médico después de la separación del servicio). La Junta observó que, al 31 de diciembre de 2012, el pasivo del PNUD correspondiente a obligaciones del seguro médico después de la separación del servicio ascendía a 979,12 millones de dólares (2011: 826,5 millones de dólares) y que el PNUD tenía reservados a tal efecto 494,87 millones de dólares (2011: 453,5 millones de dólares), suma que representa aproximadamente el 50,55% del pasivo. La estrategia del PNUD tiene como objetivo lograr la financiación íntegra de todo el pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio a lo largo del

período de 15 años que se inició en enero de 2012. Sin embargo, la Junta observa con preocupación que la creciente diferencia entre el pasivo y la financiación disponible podría poner en peligro el éxito de la estrategia.

Gestión de programas y proyectos

Opiniones de auditoría con salvedades recurrentes con respecto a proyectos de ejecución nacional o ejecución por organizaciones no gubernamentales

La Junta observó que los estados financieros de ocho proyectos de seis oficinas en los países habían sido objeto de opiniones de auditoría con salvedades al menos en los últimos tres ejercicios. La Junta expresó preocupación por las opiniones de auditoría con salvedades y ante la posibilidad de que el PNUD no estuviera adoptando las medidas adecuadas para poner coto a la situación.

Modalidades del método armonizado para las transferencias en efectivo

La Junta examinó las operaciones del método armonizado para las transferencias en efectivo en seis países y observó que las prácticas variaban en cuanto a la realización de las macroevaluaciones y microevaluaciones concebidas para determinar los riesgos y la modalidad más conveniente para mitigar los riesgos asociados a los desembolsos de efectivo. En cuatro países, en los planes de acción de los programas para el país no se especificaban los arreglos oficiales con los gobiernos, de manera que para obtener garantías en cuanto al uso de los fondos de los programas en el país dependía fundamentalmente del régimen de auditoría de la modalidad de ejecución nacional o ejecución por organizaciones no gubernamentales. El nivel de evaluaciones del método armonizado y macroevaluaciones y microevaluaciones realizadas en los países visitados por la Junta era inferior al 50%.

Gestión de las adquisiciones y los contratos

La Junta observó que en dos países se habían adquirido bienes y servicios por valor de 0,22 millones de dólares (correspondientes a seis contratos) mediante contratación directa, sin que se hubiera justificado debidamente el método utilizado.

Gestión del activo

La Junta observó que el módulo de gestión del activo carecía de controles adecuados que impidieran registrar más de un artículo con un mismo número de serie. La Junta detectó números de serie duplicados en 87 artículos (valorados en 0,21 millones de dólares), incluidos equipos de tecnología de la información y vehículos de motor, registrados en el sistema Atlas.

Tecnología de la información

La Junta examinó los controles generales y de las aplicaciones de los sistemas de información en el Centro Mundial de Servicios Compartidos en Malasia y en la sede en Nueva York, y determinó que: a) algunas cuentas de usuario de empleados que ya no trabajaban en el PNUD seguían sin eliminarse o desactivarse en el sistema; b) 13 usuarios del sistema tenían reconocidos derechos incompatibles de las funciones de recepción y adquisición en el sistema; y c) 16 usuarios tenían más de una cuenta tanto en el módulo de finanzas como en el de gestión de los recursos

humanos del sistema Atlas. Al no haber un control adecuado del acceso y las funciones de los usuarios en los sistemas, la efectividad de los controles financieros y operacionales internos queda mermada y aumenta el riesgo de fraude o error.

Recomendaciones

Sobre la base de los resultados de su auditoría, la Junta ha formulado una serie de recomendaciones detalladas, que se recogen en el cuerpo del informe. Las recomendaciones principales son que el PNUD:

a) **Considere la posibilidad de incluir todos los recursos en el estado de comparación de los importes presupuestados y los importes reales a fin de mejorar la comparabilidad y facilitar la comprensión del estado financiero; y determine el valor realizable neto o el costo corriente de reposición de los inventarios, según proceda para cada una de las oficinas en los países, en lugar de aplicar una fórmula generalizada;**

b) **Resuelva las divergencias que mantiene con la UNOPS con respecto al saldo entre fondos mediante la conciliación y el diálogo lo antes posible; y establezca un mecanismo de conciliación efectivo para evitar discrepancias en el futuro, que incluya la concertación a intervalos más regulares del saldo entre fondos acumulado;**

c) **Examine (preferiblemente cada año) el plan de financiación del pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio para asegurarse de que siga siendo adecuado;**

d) **Adopte las medidas oportunas para subsanar las causas de las opiniones de auditoría con salvedades recurrentes mediante una mayor colaboración entre las direcciones regionales y los respectivos asociados en la ejecución de proyectos y haga un examen más riguroso de las modalidades de transferencia de efectivo para proporcionar mayores garantías con respecto a los fondos gastados por los asociados en la ejecución de proyectos;**

e) **Refuerce las funciones de supervisión y seguimiento de la aplicación del marco del método armonizado para las transferencias en efectivo en las oficinas en los países por parte de las direcciones regionales y considere establecer mecanismos de seguimiento que aseguren la conformidad con los procedimientos;**

f) **Mejore los mecanismos de seguimiento enviando recordatorios periódicos a las oficinas en los países para fomentar la conformidad con los procedimientos de licitación;**

g) **Refuerce los controles del sistema del módulo de gestión del activo para prevenir el registro de números de serie duplicados en las categorías de bienes pertinentes; y actualice el registro e incorpore los datos que faltan y elimine la información duplicada o errónea;**

h) **Mejore los controles generales de tecnología de la información para garantizar que haya una adecuada separación de funciones y que no se asignen funciones incompatibles a un mismo usuario;**

i) **Se asegure de que las cuentas de usuarios inactivos y las cuentas de exfuncionarios se desactiven rápidamente.**

A. Mandato, alcance y metodología

1. La Junta de Auditores ha examinado los estados financieros y las operaciones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012, de conformidad con la resolución 74 (I) de la Asamblea General, de 1946. La auditoría se hizo de conformidad con el artículo VII del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y su anexo, así como con las Normas Internacionales sobre Auditoría. Con arreglo a esas normas, la Junta debe cumplir una serie de requisitos éticos y planificar y llevar a cabo la auditoría de manera que ofrezca garantías razonables de que los estados financieros no contienen inexactitudes significativas.

2. La auditoría se realizó, ante todo, para que la Junta pudiera formarse una opinión de si los estados financieros del PNUD presentaban adecuadamente su situación financiera al 31 de diciembre de 2012 y el rendimiento financiero y los flujos de efectivo del ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público. Ello incluía determinar si los gastos registrados en los estados financieros se habían realizado con los propósitos aprobados por los órganos rectores y si los ingresos y los gastos estaban debidamente clasificados y registrados de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del PNUD. La auditoría incluyó un examen general de los sistemas financieros y los controles internos, así como una verificación de los libros de contabilidad y otros documentos justificativos, en la medida en que la Junta consideró necesario para formarse una opinión acerca de los estados financieros.

3. Además de la auditoría de las cuentas y las transacciones financieras, la Junta llevó a cabo exámenes de las operaciones del PNUD de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7.5 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas. Esa norma permite que la Junta formule observaciones acerca de la eficiencia de los procedimientos financieros, el sistema de contabilidad, la fiscalización financiera interna y, en general, la administración y gestión de las operaciones del PNUD. La Asamblea General también pidió a la Junta que examinara la aplicación de las recomendaciones anteriores y que la informara al respecto. Esas cuestiones se tratan en las secciones pertinentes del presente informe, y en el anexo I se recoge el resumen de los resultados.

4. La Junta realizó la auditoría anual del Fondo Fiduciario del PNUD para el Fondo para el Medio Ambiente Mundial. La Junta emitió una opinión de auditoría sin salvedades con respecto al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012.

5. La Junta sigue transmitiendo a la Administración del PNUD los resultados de sus auditorías mediante cartas sobre asuntos de gestión en las que formula observaciones y recomendaciones detalladas. Esta práctica permite mantener un diálogo continuo con la Administración del PNUD. A este respecto, se enviaron dos cartas sobre asuntos de gestión correspondientes al período examinado.

6. La Junta coordina la planificación de sus auditorías con la Oficina de Auditoría e Investigaciones para evitar duplicaciones y determinar en qué medida puede basarse en su labor.

7. En los casos en que las observaciones del presente informe se refieren a lugares concretos, esas observaciones se aplican únicamente a los lugares que se

mencionan. De ningún modo se entenderá que esas observaciones son aplicables a otros lugares. Algunas de las recomendaciones están dirigidas a toda la organización ya que la naturaleza de las constataciones sugiere que las deficiencias son comunes a otras oficinas del PNUD que se beneficiarán de la adopción de medidas correctivas transversales.

8. El presente informe abarca las cuestiones que, a juicio de la Junta, deberían señalarse a la atención de la Asamblea General, entre ellas las que se refieren a solicitudes específicas de la Asamblea General y la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

9. Las observaciones y las conclusiones de la Junta se examinaron con la Administración del PNUD, cuyas opiniones se han recogido debidamente en el presente informe.

10. Las recomendaciones contenidas en el presente informe no se refieren a las medidas que el PNUD podría considerar con respecto a sus funcionarios en casos de incumplimiento de las disposiciones de su Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada, las instrucciones administrativas y otras directrices conexas.

B. Conclusiones y recomendaciones

1. Seguimiento de la aplicación de las recomendaciones anteriores

11. La Junta examinó las 33 recomendaciones formuladas con respecto al bienio 2010-2011 y constató que 8 de ellas (24%) se habían aplicado totalmente y 25 (76%) estaban en vías de aplicación. En el anexo I figura información detallada sobre el estado de aplicación de esas recomendaciones. La Junta considera que se han hecho progresos en respuesta a sus recomendaciones.

12. La Administración informó a la Junta de que, en consonancia con las prácticas adoptadas en bienios anteriores, el PNUD había acometido la aplicación de las recomendaciones de auditoría de manera escalonada. Se habían fijado plazos para las recomendaciones sobre la base de una evaluación por parte de la Administración del trabajo y la complejidad que iba a suponer aplicarlas íntegramente. Además, ese escalonamiento hace que la labor realizada en la sede del PNUD y sus oficinas en los países se vea afectada lo mínimo posible durante los períodos de más trabajo. Como señaló la Junta Ejecutiva en su período de sesiones de enero de 2013, el PNUD se propone haber aplicado 17 recomendaciones antes de que finalice el segundo trimestre de 2013 y las demás en los últimos dos trimestres del año.

Recomendaciones en vías de aplicación

13. La Junta observó que seis de las recomendaciones que estaban en vías de aplicación conllevaban reformas y cambios en los sistemas que englobaban a otros interesados. Esas recomendaciones exigían que el PNUD: a) tratara de conseguir que sus asociados cooperaran en mayor medida en la gestión de los fondos y mejorara el correspondiente proceso de seguimiento; b) colaborara con otros organismos de las Naciones Unidas para asegurarse de que las conciliaciones de los saldos interinstitucionales se presentaran íntegramente y a tiempo; c) resolviera las divergencias que mantenía con la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) acerca de las diferencias de sus cuentas entre fondos; d) obtuviera la confirmación de los saldos entre fondos de la UNOPS antes de cerrar

sus cuentas y se asegurara de que coincidían con el saldo de la cuenta entre fondos, obtuviera certificaciones e informes semestrales de la UNOPS y se asegurara de que el saldo entre fondos indicado por la UNOPS fuera correcto antes de que la UNOPS procesara las transacciones correspondientes a los acuerdos de servicios de gestión; e) se planteara reforzar las funciones de supervisión y seguimiento de la aplicación del marco del método armonizado para las transferencias en efectivo en las oficinas en los países, y establecer mecanismos para fomentar el entendimiento común y la aplicación del marco por parte de las oficinas en los países como parte de un proceso interinstitucional; y f) reforzara la supervisión y el seguimiento de las actividades sobre el terreno relacionadas con las adquisiciones, los fondos fiduciarios, los proyectos, la gestión del activo, el método armonizado para las transferencias en efectivo y los recursos humanos, a fin de asegurar la debida rendición de cuentas en el contexto de una estructura sumamente descentralizada y la conformidad con las políticas y los procedimientos del PNUD. La Junta reconoce los esfuerzos realizados por el PNUD para abordar esas cuestiones y considera que el ritmo de aplicación es satisfactorio.

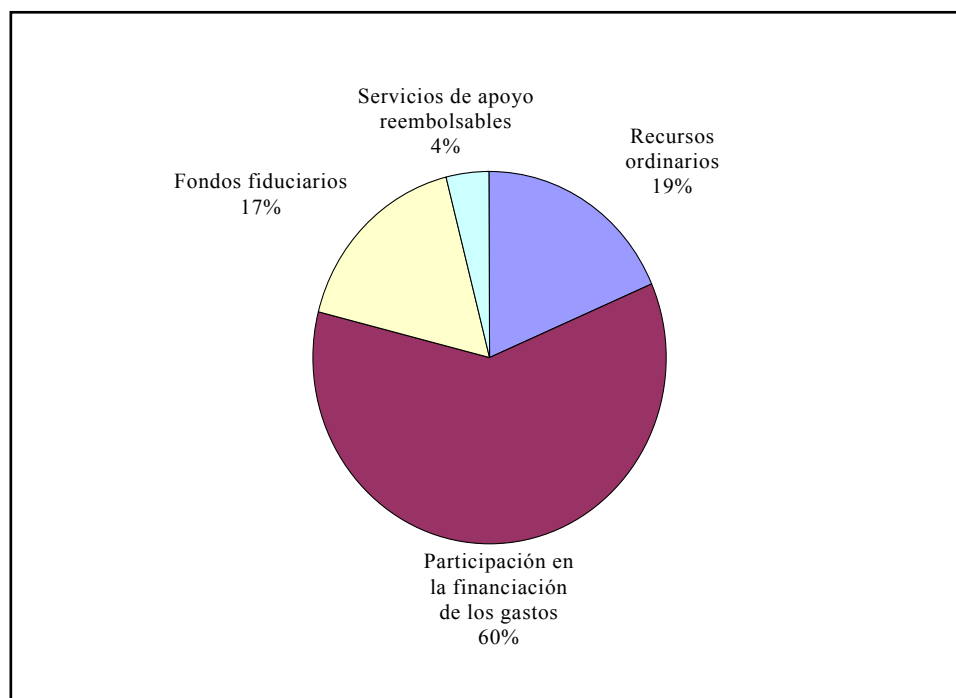
14. La Junta examinó 25 recomendaciones de bienios anteriores que aún se habían aplicado totalmente y observó que 1 (4%) se había formulado con respecto al período 2004-2005; 3 (12%) con respecto al período 2006-2007; 4 (16%) con respecto al período 2008-2009; y 17 (68%) con respecto al período 2010-2011.

2. Sinopsis de la situación financiera

Ingresos y gastos

15. Los ingresos del PNUD incluyen las contribuciones voluntarias, los ingresos derivados de transacciones con contraprestación (ingresos generados como contraprestación por bienes y servicios), ingresos por inversiones y otros ingresos. Durante el ejercicio que se examina, el total de ingresos ascendió a 5.090 millones de dólares, mientras que el total de gastos fue de 5.260 millones de dólares, lo cual arroja un déficit de 170 millones de dólares. En 2012, las contribuciones voluntarias ascendieron a 4.740 millones de dólares, cifra que representa el 93% del total de ingresos del ejercicio. Ese importe se desglosa como sigue: participación en la financiación de los gastos, 2.860 millones de dólares (60%); recursos ordinarios, 880 millones de dólares (19%); fondos fiduciarios, 810 millones de dólares (17%); y servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas, 190 millones de dólares (4%).

Gráfico II.I
**Comparación de las contribuciones a los recursos ordinarios
y otros recursos**

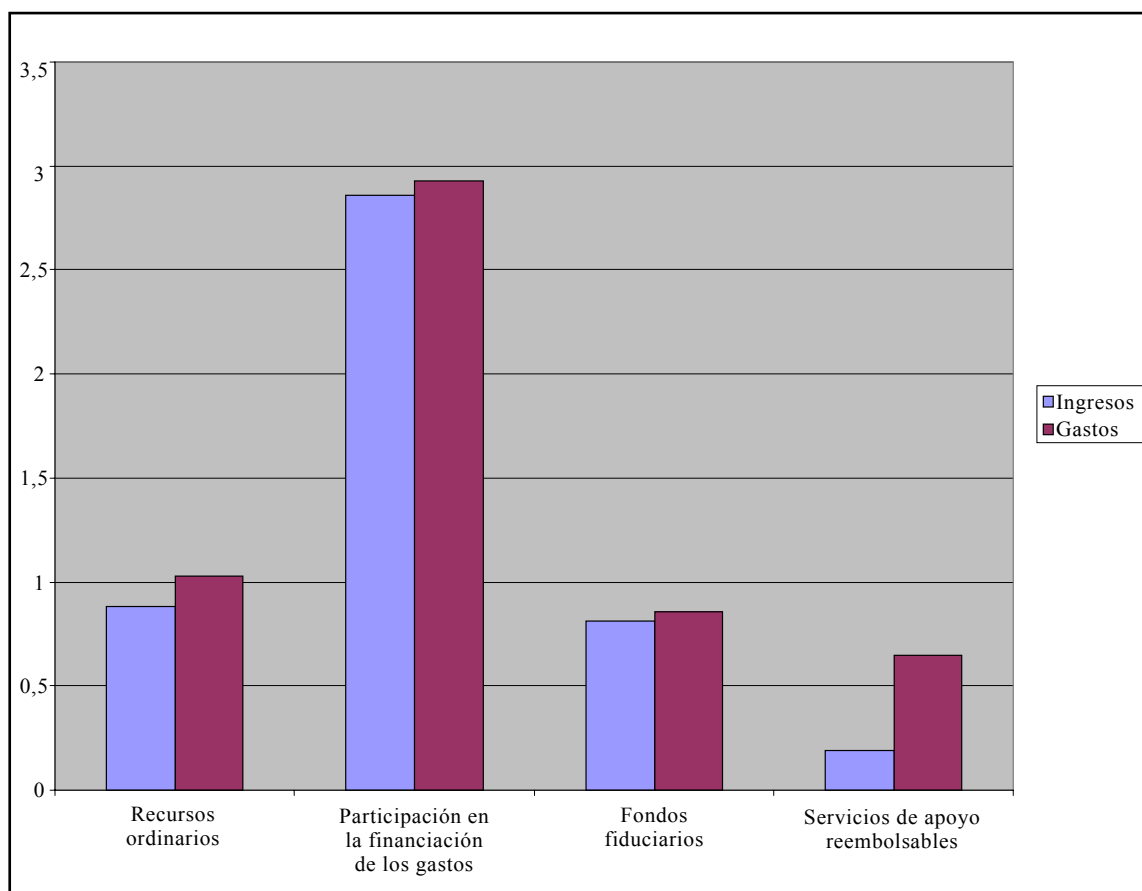


16. El desglose por segmentos de los gastos efectuados durante el ejercicio según el estado de rendimiento financiero es el siguiente: los gastos correspondientes a la participación en la financiación de los gastos ascendieron a 2.930 millones de dólares; los correspondientes a los recursos ordinarios, a 1.030 millones de dólares; los correspondientes a fondos fiduciarios, a 860 millones de dólares; y los correspondientes a servicios de apoyo reembolsables, a 650 millones de dólares. La clasificación de esos gastos por naturaleza es la siguiente: 2.190 millones de dólares en servicios por contrata; 980 millones de dólares en gastos de personal; 700 millones de dólares en suministros y artículos fungibles; 860 millones de dólares en gastos generales de funcionamiento (deducidos 210 millones de dólares en concepto de recuperación de los gastos); 300 millones de dólares en subvenciones y otras transferencias; y 150 millones de dólares en concepto de depreciación, costos financieros y otros gastos.

Gráfico II.II

Comparación de los ingresos y los gastos

(En miles de millones de dólares de los Estados Unidos)



Fuente: Análisis realizado por la Junta de los estados financieros del PNUD correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012.

Activo y pasivo

17. Al 31 de diciembre de 2012, los activos corrientes del PNUD ascendían a 4.110 millones de dólares y eran 4,6 veces superiores a los pasivos corrientes, valorados en 900 millones de dólares, lo cual pone de manifiesto la capacidad del Programa para satisfacer sus obligaciones a corto plazo. Asimismo, el total del activo, que asciende a 6.650 millones de dólares, excede con creces (3,4 veces) el total del pasivo, valorado en 1.980 millones de dólares y deja patente la saludable situación financiera del PNUD al 31 de diciembre de 2012.

18. De conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del PNUD aprobados por su Junta Ejecutiva, la organización mantiene 360 millones de dólares en reservas y un superávit acumulado de 4.300 millones de dólares, constituido por los recursos pagados por adelantado por los asociados en la ejecución de las actividades de programas del PNUD previstas para futuros ejercicios.

3. Aplicación de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público

19. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 61/233 A, y en respuesta a las observaciones formuladas por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto en su informe relativo a la adopción de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS) (A/65/782), la Junta examinó los saldos iniciales conforme a las IPSAS y los estados financieros provisionales preparados de prueba con el fin de determinar el grado de conformidad con las IPSAS. Además, la Junta realizó visitas de auditoría a diversas oficinas en los países, incluidas las de la Argentina, México, Egipto, Tayikistán, Malasia, Tailandia y el Afganistán, y observó que las oficinas en esos países no estaban preparadas del todo para la adopción de las IPSAS. Las cuestiones que fueron surgiendo se comunicaron al PNUD mediante cartas sobre asuntos de gestión y el PNUD respondió positivamente a las recomendaciones de la Junta.

20. Los estados financieros del PNUD al 31 de diciembre de 2012 se han preparado de conformidad con las IPSAS, que siguen un criterio de contabilidad en valores devengados. Con anterioridad al 1 de enero de 2012, el PNUD preparaba sus estados financieros con arreglo a las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas, que obligaban a aplicar un criterio modificado de contabilidad en valores devengados.

21. La adopción por parte del PNUD de las normas para la presentación de la información y la conversión a la contabilidad integral en valores devengados, conforme a lo establecido en las IPSAS, ha conllevado cambios significativos en las políticas contables y en el tipo y la cuantificación del activo, el pasivo, los ingresos y los gastos. La aplicación de las IPSAS permitirá al PNUD materializar una serie de beneficios importantes, ya que:

- a) Proporcionan una plataforma para mejorar el rendimiento operacional y la gestión financiera en toda la organización;
- b) Facilitan una mejor cuantificación y comprensión del costo íntegro de las operaciones, así como el establecimiento de elementos de referencia o la comparación de los costos con respecto a los de otras organizaciones similares;
- c) Permiten disponer de información más detallada sobre el uso de los recursos y el alcance de las obligaciones, y esa información puede utilizarse para mejorar la gestión del activo fijo, el inventario, la nómina de sueldos y las prestaciones de los empleados.

22. La Junta observa que se efectuaron ajustes y reclasificaciones en los libros de contabilidad del PNUD al 31 de diciembre de 2011 para obtener los saldos iniciales reexpresados al 1 de enero de 2012 conforme a las IPSAS. El total del activo en el estado de situación financiera conforme a las IPSAS al 1 de enero de 2012 era 258,26 millones de dólares superior al del estado de situación financiera del PNUD preparado según las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas reclasificado al 31 de diciembre de 2011. Este aumento se deriva principalmente del reconocimiento de cuentas por cobrar, propiedades, planta y equipo e inventarios que anteriormente no se reconocían con arreglo a las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas. El total del pasivo aumentó en 408,08 millones de dólares debido al reconocimiento del pasivo por prestaciones de los empleados; lo que tuvo el efecto neto de hacer disminuir el activo neto en 149,82 millones de

dólares al 1 de enero de 2012. La Junta considera alentador el ritmo de aplicación de las IPSAS por parte del PNUD, aunque, a su juicio, hay aún cierto margen de mejora en la presentación de información en el estado de comparación de los importes presupuestados y reales, y que también cabe mejorar la metodología para determinar el valor realizable neto o el costo corriente de reposición de los inventarios a efectos de comparación con el costo.

23. A fin de mejorar aún más sus estados financieros conforme a las IPSAS, la Junta recomienda al PNUD que: a) considere la posibilidad de incluir todos sus recursos presupuestados en el estado de comparación de los importes presupuestados y los importes reales a fin de mejorar la comparabilidad y facilitar la comprensión del estado financiero; y b) determine según proceda en cada caso el valor realizable neto o el costo corriente de reposición de los inventarios, en lugar de aplicar una fórmula generalizada.

4. Saldos entre fondos

Saldos interinstitucionales del PNUD y la UNOPS

24. En su informe anterior (A/67/5/Add.1, párr. 52), la Junta recomendó que el PNUD resolviera las divergencias que mantenía con la UNOPS acerca de las diferencias de sus cuentas entre fondos. Al cierre del ejercicio, el PNUD preparó conciliaciones de los saldos pendientes con otros organismos de las Naciones Unidas, que fueron aceptadas y ratificadas por cada organismo. La Junta observa que la divergencia con la UNOPS con respecto al saldo de 18,34 millones de dólares todavía no se ha resuelto y se ha iniciado oficialmente un proceso de arbitraje para dirimir el asunto. La Junta observa también que ambas partes están todavía verificando otros 1,3 millones de dólares. La Junta considera que el hecho de que aún no se hayan resuelto las diferencias podría poner en entredicho la fiabilidad y el valor consignado del saldo entre fondos.

25. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que resolviera las divergencias que mantenía con la UNOPS con respecto al saldo entre fondos mediante la conciliación y el diálogo antes del 31 de diciembre de 2013; y estableciera un mecanismo de conciliación efectivo para evitar discrepancias en el futuro, que incluyera la concertación mensual del saldo entre fondos acumulado.

5. Obligaciones por terminación del servicio

Financiación de las obligaciones del seguro médico después de la separación del servicio

26. En su informe anterior (A/67/5/Add.1, párr. 62), la Junta recomendó al PNUD que formulara un plan de financiación de las obligaciones por terminación del servicio (incluido el seguro médico después de la separación del servicio). La Junta observó que, al 31 de diciembre de 2012, el pasivo del PNUD correspondiente a obligaciones futuras por gastos del seguro médico después de la separación del servicio se estimaba en 979,12 millones de dólares (2011: 826,5 millones de dólares) y que el PNUD tenía reservados a tal efecto 494.87 millones de dólares (2011: 453,5 millones de dólares), suma que representa el 51% del pasivo. La Junta observó que la proporción del pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio que estaba financiada se había reducido

considerablemente en los últimos años. En 2009, el pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio era de 430,3 millones de dólares y el PNUD tenía reservados fondos por valor de 373,3 millones de dólares, de manera que el pasivo no financiado ascendía a 57 millones de dólares. En 2011, el pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio había aumentado a 826,5 millones de dólares y la parte financiada era de 453,5 millones de dólares, con lo cual el pasivo no financiado era de 373 millones de dólares. En 2012, el pasivo no financiado había vuelto a aumentar y se había situado en 484,3 millones de dólares. La Junta observa con preocupación el considerable aumento de la proporción no financiada del pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio.

27. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que examinara (preferiblemente cada año) el plan de financiación del pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio para asegurarse de que siguiera siendo adecuado.

6. Gestión de la tesorería

28. Durante el análisis del estado de la situación financiera al 31 de diciembre de 2012 y sus correspondientes cuadros y notas, la Junta observó que las contribuciones recibidas de los donantes que formaban parte del saldo de los depósitos no imputados de 9,88 millones de dólares no se habían imputado todavía a los fondos fiduciarios o proyectos pertinentes. El saldo se consignaba en la partida de otros pasivos corrientes hasta que los donantes firmaran el acuerdo correspondiente.

29. Es imprescindible que se firmen los acuerdos para poder imputar las contribuciones recibidas de los donantes al objeto para el que se han aportado. En 2012, el PNUD hizo un seguimiento periódico con los donantes de la firma de acuerdos y, en consecuencia, los saldos sin asignar se redujeron de 39,8 millones de dólares al 31 de diciembre de 2011 a 9,8 millones de dólares al 31 de diciembre de 2012. En los casos en que el PNUD no logró que se firmara un acuerdo, los fondos se devolvieron al donante y se eliminó el saldo de los depósitos no imputados. La Junta observó que, de los 9,88 millones de dólares mantenidos al 31 de diciembre de 2012, unos 1,33 millones correspondían a saldos pendientes que llevaban sin imputarse entre 118 y 1.396 días.

30. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que continuara manteniendo la comunicación con los donantes para asegurarse de que se firmaran los acuerdos y los fondos se imputaran en un plazo oportuno.

7. Gestión de programas y proyectos

Auditoría de proyectos de ejecución nacional

31. El PNUD, con el apoyo de su departamento de auditoría interna, la Oficina de Auditoría e Investigaciones, mantiene un proceso bien definido y documentado para supervisar y hacer un seguimiento de los proyectos realizados mediante la modalidad de ejecución nacional. La Junta ha observado mejoras en la gestión del proceso, que ahora incluye el seguimiento por las direcciones generales, en colaboración con las oficinas en los países, del proceso de auditoría de los proyectos de la modalidad de ejecución nacional. Durante el ejercicio examinado, se utilizaron

en total 2.400 millones de dólares bajo la modalidad de ejecución nacional, suma que constituye un 46% del total de gastos.

Retrasos en la conclusión de proyectos

32. Durante sus visitas a las oficinas en los países, la Junta observó casos de retrasos en la ejecución de los proyectos. Por ejemplo, según los registros de la oficina en Malasia, la oficina tenía 14 proyectos que debían haberse completado en diciembre de 2012. Cuando se realizó la auditoría (noviembre de 2012), la Junta observó que el grado de ejecución de 5 de los 14 proyectos (con un valor de 0,69 millones de dólares en total) era de entre el 40% y el 50%, y el de otros 7 (valorados en 2,2 millones de dólares), de entre el 70% y el 90%.

33. En la oficina en la Argentina, la Junta observó que en el momento de realizarse la auditoría (octubre de 2012) aún no se había efectuado el cierre financiero de 52 proyectos cuyas operaciones habían terminado en 2009. De esos 52 proyectos, 34 (64%) mantenían saldos de fondos por un valor total de 2,6 millones de dólares. El PNUD informó a la Junta de que el retraso en el cierre de esos proyectos se debía a cambios en los arreglos políticos e institucionales, como por ejemplo, el hecho de que un ministerio de la Argentina se hubiera dividido y, como consecuencia de ello, un proyecto hubiera quedado sin el ente que era su responsable directo. La Junta observa con preocupación que el cierre financiero de los proyectos esté llevando mucho más tiempo de lo previsto y que se retengan los fondos en vez de devolverlos al donante o utilizarlos para otros fines.

34. La Junta recomienda al PNUD que: a) controle y siga de cerca los informes sobre los progresos en la ejecución de los proyectos y se cerciore de que concluyen a tiempo; y b) se asegure de que las oficinas en los países actualicen el estado de ejecución de los proyectos en el sistema Atlas y tome medidas para subsanar las causas de las demoras en la conclusión de los proyectos.

35. El PNUD informó a la Junta de que dos de los seis proyectos de Malasia se habían aplazado oficialmente a 2013 y de que la oficina en la Argentina subsanaría las causas de los retrasos en los cierres financieros.

Tardanza en la presentación de los informes de auditoría de las modalidades de ejecución nacional y ejecución por organizaciones no gubernamentales correspondientes al ejercicio terminado en 2012

36. La Junta puso de relieve anteriormente la tardanza en la presentación de los planes de auditoría y los informes de auditoría por parte de las oficinas en los países. En el período examinado, la Junta analizó los gastos correspondientes a proyectos de ejecución nacional y ejecutados por organizaciones no gubernamentales registrados en el sistema Atlas al cierre del ejercicio. De los gastos por valor de 2.400 millones de dólares contabilizados, unos 1.930 millones de dólares (80%) iban a ser auditados antes del 30 de abril de 2012 por empresas de auditoría o entidades fiscalizadoras superiores.

37. La Junta observó que, al 8 de mayo de 2013, de los 1.006 informes de auditoría correspondientes a las modalidades de ejecución nacional y ejecución por organizaciones no gubernamentales previstos, 199 (20%) todavía no se habían presentado (cargado en el Sistema General de Bases de Datos de Informes y

Recomendaciones de Auditoría) cuando venció el plazo estipulado por la Oficina de Auditoría e Investigaciones, a saber, el 30 de abril de 2013. Al 15 de junio de 2013, seguían sin haberse presentado 49 informes, que constituían el 5% de los informes de auditoría previstos y correspondían el 3% de los gastos.

38. La Junta expresó preocupación por que no se hubieran presentado aún los informes de auditoría de 199 de los proyectos. El retraso podía afectar a los exámenes y procesos de auditoría finales de la Oficina de Auditoría e Investigaciones.

39. El PNUD aceptó la reiterada recomendación de la Junta de que se asegurara de que todas las direcciones regionales colaboraran estrechamente con las oficinas en los países y se cercioraran de que se siguieran las instrucciones de la Oficina de Auditoría e Investigaciones y de que todos los informes de auditoría se presentaran a tiempo.

Opiniones de auditoría con salvedades recurrentes con respecto a proyectos auditados de ejecución nacional o ejecución por organizaciones no gubernamentales

40. La Junta recomendó anteriormente al PNUD que las direcciones regionales analizaran los resultados de los procesos de auditoría de la modalidad de ejecución nacional y, en colaboración con los asociados en la ejecución de proyectos, subsanaran las deficiencias detectadas, prestando especial atención a los asociados en la ejecución de proyectos con informes de auditoría con salvedades recurrentes.

41. La Junta examinó 113 informes de auditoría de proyectos de ejecución nacional o ejecutados por organizaciones no gubernamentales de 16 países. Al 6 de mayo de 2013, 81 informes de auditoría de proyectos habían sido presentados y aceptados por la Oficina de Auditoría e Investigaciones. La Junta observó que, en 2012, 8 de los 78 proyectos con opiniones de auditoría con salvedades habían sido objeto de opiniones de auditoría con salvedades recurrentes en al menos tres ejercicios consecutivos y representaban, en total, unos gastos auditados acumulados de 28,9 millones de dólares.

42. La Junta observó también que los motivos de las salvedades de las opiniones de los auditores eran, entre otras: la duplicación de gastos de las actividades de los proyectos; errores en la imputación de las transacciones; discrepancias entre los registros del sistema Atlas y el formulario de autorización de fondos y certificación de gastos; e importes incorrectos en cuanto al efectivo al cierre del ejercicio indicado por los asociados en la ejecución de proyectos.

43. La Junta observó que en 2012 el número de opiniones de auditoría con salvedades había disminuido a 78 (de 105 en 2011). La Junta alienta al PNUD a que siga reduciendo el riesgo que conlleva la utilización de los fondos de los proyectos por parte de los asociados en su ejecución. Por otra parte, la Junta considera que la adecuada y completa aplicación del método armonizado para las transferencias en efectivo y una colaboración más estrecha entre las direcciones regionales y los asociados en la ejecución de proyectos subsanaría algunas de las causas de las opiniones de auditoría con salvedades.

44. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que adoptara las medidas oportunas para subsanar las causas de las opiniones de auditoría con salvedades recurrentes mediante una mayor colaboración entre las direcciones

regionales y los respectivos asociados en la ejecución de proyectos. Un examen más riguroso de las modalidades de transferencia de efectivo también proporcionaría mayores garantías con respecto a los fondos gastados por los asociados en la ejecución de proyectos.

Proyecto sobre justicia y derechos humanos en el Afganistán, fase 1

45. El Gobierno del Afganistán y la comunidad internacional colaboran en diversos proyectos cuyo objeto es aumentar la credibilidad del sistema formal de justicia. En la oficina en el Afganistán, la Junta examinó el proyecto sobre justicia y derechos humanos en el Afganistán, fase 1, que se inició el 26 de junio de 2009 y concluyó el 30 de junio de 2012. Este proyecto sucedió a otros dos proyectos anteriores y consistió en finalizar las actividades de proyectos piloto anteriores y llevar a cabo nuevas actividades consideradas por el Gobierno como prioridades fundamentales. La Junta detectó las siguientes deficiencias con respecto a la ejecución del proyecto:

a) Según el informe final de 2009 de uno de los proyectos anteriores (relativo al acceso a la justicia a nivel de los distritos), se habían completado algunas actividades, como por ejemplo la rehabilitación de instalaciones judiciales y residencias de funcionarios. Sin embargo, la Junta constató que algunas de esas actividades, con un valor total de 0,67 millones de dólares, figuraban también como actividades completadas en el marco del nuevo proyecto de justicia y derechos humanos, sin un desglose claro de los gastos efectuados en el marco de uno y otro proyecto;

b) Al 2 de diciembre de 2012, en el marco del proyecto sobre justicia y derechos humanos, se habían pagado 1,72 millones de dólares a contratistas por la construcción y la rehabilitación de 19 instalaciones, entre ellas residencias judiciales, oficinas conjuntas del Ministerio de Justicia y Asuntos Jurídicos (Huquq) y la Oficina del Fiscal General del Estado y centros de detención en 15 distritos, que, según la información presentada, se habían completado. Estaba previsto que el resultado final de las obras de construcción y rehabilitación de las instalaciones fuera la formalización del sistema judicial en el Afganistán. La Junta observó que cabía la posibilidad de que no se hubiera obtenido del todo el resultado que se esperaba, ya que el Afganistán seguía aplicando el sistema de justicia tradicional y no se había decantado por el sistema formal de justicia. La Junta estima que los resultados del proyecto no se pueden medir de manera efectiva puesto que no se realizó al principio un estudio para establecer la base de referencia ni se dispone de estadísticas que permitan determinar si se han obtenido los beneficios esperados;

c) En el marco del proyecto sobre justicia y derechos humanos también se estableció una dependencia de traducción en el Tribunal Supremo, con un costo de 0,95 millones de dólares. La Junta observó que la dependencia de traducción no se había integrado en el organigrama del Tribunal Supremo y que sus actividades habían cesado poco después de que en el año 2010 se hubiera traspasado el control de la dependencia al Gobierno;

d) El proyecto sobre justicia y derechos humanos no ha sido auditado desde su puesta en marcha en julio de 2009, a pesar de que se han gastado en total 11,46 millones de dólares en tres años.

46. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que: a) se asegurara de que en todo proyecto futuro se determinaran y evaluaran con mayor rigor los riesgos externos inherentes que pudieran dificultar la ejecución del proyecto y se establecieran tácticas de mitigación; b) considerara la posibilidad de hacer una auditoría retrospectiva del proyecto sobre justicia y derechos humanos desde su concepción hasta el cierre, a fin de aprender de la experiencia para futuros proyectos; c) volviera a revisar los gastos del proyecto de julio a diciembre de 2009 y se asegurara de que no hubiera gastos duplicados correspondientes a las mismas actividades en el proyecto de justicia y derechos humanos en el Afganistán y en las actividades realizadas en el marco de los proyectos relativos al fortalecimiento del sistema de justicia del Afganistán y el acceso a la justicia a nivel de los distritos.

8. Modalidades del método armonizado para las transferencias en efectivo

47. El marco del método armonizado para las transferencias en efectivo es un sistema de gestión del riesgo aplicado al proceso de transferir efectivo a los asociados en la ejecución de proyectos que tiene por objeto: a) reducir los costos de transacción relativos a los programas en los países de los organismos que integran el Comité Ejecutivo mediante la simplificación y la armonización de las normas y los procedimientos; b) reforzar la capacidad de los asociados en la ejecución de los proyectos para gestionar los recursos de manera eficaz; y c) ayudar a gestionar los riesgos relacionados con la gestión de los fondos y mejorar la eficacia general.

Autorización de fondos y certificación de gastos para proyectos de la modalidad de ejecución nacional (Tayikistán)

48. Durante el año examinado, la oficina en Tayikistán tuvo dos proyectos bajo la modalidad de ejecución nacional. La Junta observó que se habían desembolsado fondos sin utilizar el formulario de autorización de fondos y certificación de gastos, concebido para solicitar, autorizar y dar cuenta de los fondos y gastos correspondientes de conformidad con lo exigido en el marco del método armonizado para las transferencias.

49. La Junta observó que la Oficina de Auditoría e Investigaciones del PNUD también había puesto de manifiesto casos de deficiencias en los datos de los formularios de autorización de fondos y certificación de gastos en la oficina en la República Democrática del Congo, errores en la codificación de los gastos en el uso de estos formularios en la oficina en China y que en la oficina del Ecuador estos formularios solo se utilizaban para los anticipos a los asociados en la ejecución y no para los pagos directos. La Junta considera que los formularios de autorización de fondos y certificación de los gastos son importantes porque proporcionan garantías con respecto a los fondos autorizados que se gastan en los proyectos.

50. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que se asegurara de que se utilizaran los formularios de autorización de fondos y certificación de los gastos conforme a lo exigido en el marco del método armonizado para las transferencias en efectivo.

Realización de macroevaluaciones y microevaluaciones

51. Se realizan macroevaluaciones con el fin de asegurar que se conozca debidamente el entorno de gestión financiera pública en que los organismos hacen

transferencias de efectivo a los asociados en la ejecución de proyectos. Este examen se ha de efectuar una vez en cada ciclo de programación, preferiblemente durante la preparación de la evaluación común para el país, y se puede actualizar cuando se producen cambios significativos en el sistema de gobernanza del país. Se han de realizar microevaluaciones de la capacidad de gestión financiera de cada asociado en la ejecución de proyectos, principalmente para contribuir a determinar la frecuencia y la cobertura de las actividades de garantía y disponer de una base para seleccionar las modalidades y los procedimientos adecuados para hacer las transferencias de efectivo a los asociados en la ejecución de proyectos.

52. La Junta observó que solo en una de las seis oficinas en los países visitadas se habían realizado tanto las macroevaluaciones como las microevaluaciones. En los demás casos, no se habían realizado macroevaluaciones y microevaluaciones, en contravención de lo establecido en el marco. En consecuencia, para obtener garantías en cuanto al uso de los fondos de los programas en el país se dependía fundamentalmente del régimen de auditoría de la modalidad de ejecución nacional o ejecución por organizaciones no gubernamentales.

53. Si bien el método armonizado para las transferencias en efectivo es principalmente un marco operacional común que han adoptado todos los miembros del Comité Ejecutivo del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo para transferir fondos a los asociados en la ejecución de proyectos, la Junta constató que esos organismos carecían de una certificación refrendada oficialmente del método armonizado. Además, en los planes de acción de los programas para los países no se incluía una descripción estándar del método armonizado para las transferencias en efectivo, que era un requisito resaltado en el marco con respecto a las transferencias de efectivo a los asociados en la ejecución de proyectos. La Junta también observó que algunos gobiernos no estaban dispuestos a poner en práctica el marco del método armonizado para las transferencias en efectivo.

54. La Junta reitera su recomendación al PNUD de que a) refuerce las funciones de supervisión y seguimiento de la aplicación del marco del método armonizado para las transferencias en efectivo en las oficinas en los países por parte de las direcciones regionales; y b) considere establecer mecanismos de seguimiento que aseguren la conformidad con los procedimientos.

9. Gestión de las adquisiciones y los contratos

Deficiencias en la planificación de las adquisiciones

55. La Junta insistió anteriormente en que debe haber planes de adquisiciones individuales y consolidados para todas las oficinas en los países y para la sede. A este respecto, la Junta observó que la Oficina de Auditoría e Investigaciones había detectado deficiencias en la planificación de las adquisiciones en ocho oficinas en los países. La Junta observa con preocupación la notoria falta de progresos en este sentido y que se siga corriendo el riesgo de que no se esté haciendo un uso óptimo de los recursos debido a la deficiente planificación de las actividades de adquisiciones.

56. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que: a) recordara a las oficinas en los países que prepararan planes de adquisiciones e incluyeran en ellos mecanismos de examen periódicos para asegurarse de que cumplieran las exigencias mínimas de consignación de datos establecidas en las políticas y los

procedimientos sobre programas y operaciones; y b) se asegurara de que se hubieran establecido planes de adquisiciones consolidados a fin de hacer un uso óptimo de los recursos gracias a la posibilidad de lograr economías de escala y una mayor capacidad de adquisición.

Uso de la contratación directa sin la debida justificación

57. La Junta observó que dos oficinas en países habían adquirido bienes y servicios por valor de 0,22 millones de dólares en seis procesos de adquisición mediante contratación directa, sin la debida justificación. Ninguna de las oficinas mencionó exención alguna que justificara la adquisición directa. Cuando no se siguen los debidos procesos de adquisiciones, aumenta el riesgo de que no se esté haciendo un uso óptimo de los recursos y de que se realicen transacciones fraudulentas. Haber recurrido a la contratación directa puede ser también otro síntoma de una deficiente planificación y ejecución de las adquisiciones.

58. La Junta recomienda al PNUD que: a) mejore los mecanismos de seguimiento enviando recordatorios periódicos a las oficinas en los países de que han de cerciorarse de que se siguen los procedimientos de licitación; y b) se asegure de que las actividades de adquisiciones se planifiquen debidamente, de manera que se puedan seguir los procedimientos de licitación.

10. Gestión del activo

Registro inadecuado de propiedades, planta y equipo

59. La Junta detectó entradas duplicadas en el módulo de gestión de activos en los registros de 87 artículos, valorados en 0,21 millones de dólares. La Administración del PNUD confirmó que en 67 de los casos se habían duplicado por error los números de serie de los artículos, pero los artículos no estaban realmente duplicados; y que los registros de 20 artículos de propiedades, planta y equipo estaban duplicados y se eliminarían del registro de bienes. Se estaban revisando los registros de los otros 4 artículos de propiedades, planta y equipo para determinar su estado exacto. La Junta también observó que algunos artículos de propiedades, planta y equipo, principalmente equipo de tecnología de la información y las comunicaciones y vehículos de motor, se habían registrado sin sus números de serie, lo que podría dificultar su identificación y control en el futuro. La Junta observa que el módulo de gestión del activo carece de controles adecuados que impidan registrar más de un artículo con el mismo número de serie.

60. Los controles preventivos del sistema, cuando se implementan como corresponde, reducen los riesgos de que se deslicen errores intencionados y no intencionados en los datos del sistema. Si los controles son deficientes, los usuarios pueden introducir registros incorrectos o duplicados que pueden derivar en inexactitudes materiales en la partida de propiedades, planta y equipo de los estados financieros.

61. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que: a) encontrara una solución que evitara el registro de números de serie duplicados en las categorías de bienes pertinentes; y b) actualizara el registro e incorporara los datos que faltaban y eliminara los duplicados.

Gestión de inventarios

62. La Junta examinó los inventarios de ocho oficinas en los países y observó que todos los registros relacionados con la gestión de inventarios en las oficinas en los países se mantenían en formato impreso y que no se utilizaba el módulo de gestión de inventarios del sistema Atlas. Además, las oficinas en los países no habían realizado recuentos de las existencias en el primer trimestre de 2012 ni habían preparado informes de control de los inventarios, en contravención de lo exigido en las normas y procedimientos sobre programas y operaciones.

63. El PNUD informó a la Junta de que en el primer trimestre de 2012 se había llevado a cabo el proceso de depuración de los datos de inventario correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011 y que por ese motivo no se había realizado el recuento de las existencias.

64. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que enviara periódicamente recordatorios a las oficinas en los países para que se hicieran recuentos trimestrales de los inventarios, de conformidad con lo establecido en las políticas y los procedimientos sobre programas y operaciones.

11. Gestión de los recursos humanos

65. La Junta observó deficiencias en la administración de licencias, el control de las horas extraordinarias, la evaluación de la actuación profesional y la puesta en práctica del organigrama aprobado en las oficinas en los países que visitó, por ejemplo:

a) En la oficina en México, la Junta observó que las hojas de asistencia de 11 expedientes personales no habían sido firmadas ni por los empleados ni por los supervisores en todo 2011. La Junta observó también que en 2012 el registro de la asistencia se había hecho en el sistema, pero no se había procedido a la aprobación de los registros. Además, los formularios de solicitud de licencia en 8 de los 13 expedientes personales examinados no estaban aprobados por los supervisores respectivos. La Junta expresa preocupación por que los registros de asistencia sin firmar por ninguna de las partes puedan derivar en saldos de días de licencia incorrectos. La Junta examinó también la ampliación de los contratos de servicios personales y observó que en los expedientes de 4 (31%) de los 13 empleados de la oficina en el país no había informes sobre los resultados de la evaluación de la actuación profesional, que habían de ser la base de la renovación de sus contratos;

b) En la oficina en la Argentina, la Junta observó que, pese a que en febrero de 2012 se habían aprobado 22 puestos, cuando se realizó la auditoría (en noviembre de 2012) solo se habían cubierto 18 (81%) de ellos. Los cuatro puestos sin cubrir llevaban vacantes 240 días pese a que se habían aprobado y presupuestado. En opinión de la Junta, dejar sin cubrir los puestos vacantes durante tanto tiempo puede derivar en pagos innecesarios en concepto de horas extraordinarias.

66. Asimismo, la Junta observó que, de 24 formularios de solicitud de horas extraordinarias, 23 (96%) no habían sido autorizados por adelantado, en contra de lo estipulado en las políticas y los procedimientos del PNUD. En algunos casos, los supervisores no habían firmado los formularios en que se indicaba cuándo se habían aprobado las horas extraordinarias. A juicio de la Junta, esto puede dar lugar a pagos

por horas extraordinarias no autorizadas o ficticias, con las consiguientes pérdidas económicas.

67. La Junta considera que cuanto antecede pone de manifiesto la necesidad de reforzar la gestión de los recursos humanos sobre el terreno a fin de asegurar que se siguen los procedimientos y controles estipulados en las políticas y los procedimientos sobre programas y operaciones y mejorar el uso del módulo de servicios electrónicos del sistema Atlas para el seguimiento de las actividades de gestión de los recursos humanos.

68. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que: a) siguiera de cerca la conformidad con los procedimientos aprobados de gestión de los recursos humanos establecidos en las políticas y los procedimientos sobre programas y operaciones; y b) mejorara el uso del módulo de servicios electrónicos del sistema Atlas para el seguimiento de la tramitación en los plazos previstos de las actividades de gestión de los recursos humanos.

12. Tecnología de la información

Tecnología de la información y las comunicaciones (sede)

69. La Junta examinó los controles generales del sistema Atlas, así como los controles de las aplicaciones del Centro Mundial de Servicios Compartidos en Malasia y en la sede en Nueva York. El examen abarcó el control del acceso y la separación de funciones en el sistema Atlas, la gestión de las cuentas de los usuarios, la gobernanza, la gestión de la seguridad, el control de los cambios en los programas, los controles relativos a las instalaciones y el medio, la continuidad de las operaciones y la recuperación tras los desastres en lo que respecta a la tecnología de la información. También se examinaron los controles de las aplicaciones relativos a la introducción de datos con respecto a los procesos de gestión del activo y los ingresos, y el modelo operacional del Centro. La auditoría abarcó el período comprendido entre el 1 de enero y el 30 de octubre de 2012.

Retraso en la desactivación de las cuentas de usuario de exfuncionarios en el sistema Atlas

70. La Junta determinó que el sistema Atlas de planificación de los recursos institucionales estaba expuesto al riesgo de acceso no autorizado y de que los usuarios realizaran transacciones no autorizadas debido a deficiencias en los controles.

71. Todo el personal del PNUD, al abandonar la organización, tiene que dar de baja sus cuentas por medio de la Oficina de Recursos Humanos como parte del proceso de separación del servicio antes de su último día de trabajo. Las solicitudes de eliminación o cancelación de una cuenta se han de tramitar con la mayor rapidez posible mediante el módulo de asignación de funciones y administración de usuarios del sistema Atlas.

72. La Junta observó que las cuentas de usuario de los empleados que abandonaban el PNUD no se cancelaban o eliminaban del sistema todo lo rápido que deberían. Por ejemplo, tras examinar una muestra de 60 cuentas de usuario, la Junta constató que, al 14 de diciembre de 2012, seis exfuncionarios que habían abandonado el PNUD entre enero y octubre de 2012 seguían activos en el sistema. Al analizar más detenidamente los detalles de la última vez que habían entrado en el

sistema, la Junta observó que uno de los seis exfuncionarios había seguido entrando en Atlas después de su separación del servicio. La Junta también constató que otros seis funcionarios habían accedido al sistema Atlas después de su separación del servicio, si bien cuando se hizo la auditoría sus perfiles se habían cancelado.

73. El PNUD informó a la Junta de que el proceso automatizado utilizado para desactivar la cuenta de un usuario cuando el registro de recursos humanos indica que su contrato ha expirado tenía ciertas limitaciones. La Administración ha determinado el problema y tiene previsto introducir las mejoras necesarias en el sistema para subsanarlo. Por otra parte, en algunos casos, se podía prorrogar el acceso al sistema de funcionarios jubilados.

74. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que: a) mejorara los procedimientos de comunicación entre la Oficina de Recursos Humanos y los funcionarios encargados del módulo de asignación de funciones y administración de usuarios del sistema Atlas para asegurarse de que las cuentas de usuario de los empleados que abandonaban la entidad se desactivaran rápidamente; y b) estableciera un proceso más riguroso para asegurarse de que los funcionarios encargados del módulo de asignación de funciones y administración de usuarios del sistema Atlas llevaran a cabo un examen sistemático de las cuentas y perfiles de usuario conforme a las exigencias del marco de controles internos.

Falta de separación de las funciones de adquisición y recepción en el sistema Atlas

75. A los efectos de garantizar la adecuada separación de funciones y minimizar el riesgo de fraude o error, el marco de controles internos del PNUD exige que una persona con funciones de adquisición en el sistema no pueda al mismo tiempo recibir bienes, servicios o trabajos en el sistema.

76. En el sistema Atlas, los derechos de acceso para realizar determinadas funciones son concedidos a través de los perfiles de usuario por las personas designadas en el módulo de asignación de funciones y administración de usuarios del sistema con autoridad para solicitar y aprobar esos derechos. Al comprobar qué usuarios tenían funciones de recepción y adquisición, la Junta constató que 13 usuarios tenían ambas, en contra de lo estipulado por el marco de controles internos. Asignar funciones incompatibles al mismo usuario socava el principio de separación de las funciones y expone al PNUD a mayores riesgos de fraude o error en las transacciones.

Asignación de múltiples cuentas a un mismo usuario

77. Las normas aplicadas por el PNUD exigen que se asigne un identificador de usuario exclusivo a cada persona y que cada funcionario tenga únicamente un perfil de usuario que se ajuste a las funciones definidas. En el marco de controles internos, concretamente en la sección correspondiente a la separación de funciones, se pone de relieve también la importancia de que cada usuario tenga un único perfil de usuario para evitar la asignación de funciones incompatibles.

78. La Junta detectó 16 usuarios que tenían más de una cuenta de usuario en los módulos de finanzas y de gestión de recursos humanos del sistema Atlas. La Junta también observó dos casos en que un usuario tenía dos cuentas correspondientes a

países distintos y dos casos en que un único usuario tenía perfiles distintos con funciones incompatibles. Las deficiencias en el control del acceso y los privilegios de los usuarios podrían hacer posible que el personal burle los controles diseñados para garantizar la separación de funciones y tramite transacciones fraudulentas.

79. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que se asegurara de que ningún usuario tuviera más de un perfil y de que, cuando fuera necesario, existiera un proceso riguroso de aprobación a fin de garantizar que no se asignaran funciones incompatibles a un mismo usuario a menos que fuera estrictamente necesario.

80. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que estableciera controles de compensación adecuados, como comprobaciones rutinarias de las transacciones tramitadas, cuando se asignaran a alguien funciones incompatibles, ya sea mediante el uso de múltiples cuentas por un usuario o de múltiples perfiles por un usuario.

Centro Mundial de Servicios Compartidos

81. Durante el proceso de migración a las IPSAS, el PNUD estableció el Centro Mundial de Servicios Compartidos para que prestara servicios de registro de transacciones conforme a las IPSAS (en los ámbitos de los ingresos, los gastos y el activo fijo) y asesoramiento y apoyo a las oficinas del PNUD en todo el mundo, e impartiera capacitación a las oficinas del PNUD que lo necesitaran. El objetivo era maximizar el uso de servicios centralizados de expertos y proporcionar asistencia en aspectos contables complejos. En su auditoría, la Junta examinó las actividades del Centro y observó lo siguiente.

Plena ejecución de las operaciones del Centro

82. Si bien el ámbito de actividad del Centro consistía en apoyar los procesos de trabajo relacionados con las IPSAS en cuanto a la gestión de los ingresos, los gastos y el activo, al examinar el modelo de operaciones del Centro para el período comprendido entre enero de 2012 y el 31 de octubre de 2012, la Junta observó que en el Centro solo se estaban realizando actividades de gestión de los ingresos y del activo y que la gestión de los gastos se seguía realizando en la sede del PNUD.

83. En opinión de la Junta, el retraso en el traspaso de la función de gestión de los gastos al Centro reduce considerablemente los beneficios de haber establecido el Centro.

84. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que preparara un plan de acción para traspasar el procesamiento de la gestión de los gastos al Centro Mundial de Servicios Compartidos a fin de hacer un uso óptimo del Centro.

Préstamos a los gobiernos

85. Los préstamos a los gobiernos, que se establecieron en 1979 y se conocen como la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno, eran un acuerdo conforme al cual el PNUD construía los edificios y el gobierno en cuestión proporcionaba los terrenos. Los costos de construcción de los edificios se contabilizaban en los libros del PNUD como un préstamo al gobierno y el PNUD ocupaba los edificios objeto del acuerdo. Los acuerdos firmados por el PNUD y los gobiernos establecían que el pago de intereses del 5% se computara anualmente

sobre el capital (los costos de construcción). Los préstamos se recuperan mediante el arrendamiento por el PNUD de los edificios de los gobiernos. La Junta examinó 15 contratos concertados con gobiernos en relación con la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno y observó que solo 8 (53%) se habían recuperado íntegramente.

86. La Junta observó también lo siguiente:

a) Los arreglos contractuales de los préstamos establecían que se cargaran intereses sobre el importe del préstamo pendiente de pago. Sin embargo, no se cobran ni se han cobrado intereses desde que se creó la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno;

b) De los siete contratos con gobiernos que aún no han acabado de pagar sus préstamos, solo la oficina en las Maldivas había reconocido y contabilizado el alquiler pagadero por el PNUD al gobierno (0,53 millones de dólares) y el importe correspondiente en concepto de cuentas por cobrar por el reembolso del préstamo por parte del gobierno al 31 de diciembre de 2011, pero no había reconocido el alquiler adeudado correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012. Las otras seis oficinas en países no habían reconocido el alquiler pagadero a los gobiernos ni las cuentas por cobrar adeudadas por los gobiernos al 31 de diciembre de 2012. En abril de 2013, la Oficina Central del PNUD dio instrucciones a las oficinas en los países de que en adelante se aseguraran de reconocer esas sumas en sus libros de contabilidad;

c) En 2012, solo tres oficinas en los países (las Comoras, Cabo Verde y Guinea-Bissau) habían reconocido los ingresos en concepto de alquiler de inquilinos de los edificios construidos que no eran organismos del Comité Ejecutivo del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo. El resto de las oficinas en países no habían reconocido los ingresos en concepto de alquiler de esos inquilinos.

87. Durante la auditoría, la Junta solicitó confirmaciones de los préstamos y los importes por cobrar en concepto de alquiler al PNUD correspondientes a siete gobiernos, sin recibir confirmación alguna.

88. La Administración informó a la Junta de que el PNUD solo conservaba la documentación durante siete años y que las actividades de la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno habían comenzado en 1979. Por tanto, cabía la posibilidad de que la mayoría de esos documentos se hubieran destruido. De todos modos, el PNUD reafirmó que la principal fuente de sus registros en cuanto a los saldos de la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno seguían siendo sus registros contables del sistema de planificación de los recursos institucionales.

89. A juicio de la Junta, el reconocimiento y la contabilización precisos de los alquileres derivados de los préstamos a los gobiernos es un asunto del que el PNUD se tiene que ocupar a fin de mejorar la gestión general de la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno. Es algo de suma importancia, ya que los préstamos aún no se han reembolsado íntegramente y, al 31 de diciembre de 2012, los préstamos consignados en los estados financieros ascendían a 13,46 millones de dólares. Este importe indicado no incluye los intereses devengados con arreglo a los contratos.

90. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que: a) estableciera un marco para calcular y contabilizar el alquiler acumulado adeudado por los inquilinos de los edificios que no eran organismos del Comité Ejecutivo del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo; y b) impartiera directrices más detalladas a las oficinas en los países con respecto a la gestión de los préstamos a los gobiernos y el alquiler pagadero a los gobiernos a fin de cancelar los saldos de los préstamos.

C. Información presentada por la Administración

1. Paso a pérdidas y ganancias de efectivo, cuentas por cobrar y bienes

91. La Administración informó a la Junta de que, de conformidad con la regla 126.17 de la Reglamentación Financiera Detallada del PNUD, no se habían pasado a pérdidas efectivo, cuentas por cobrar o bienes durante el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012.

2. Pagos a título graciable

92. De conformidad con lo dispuesto en la regla 123.01 de la Reglamentación Financiera Detallada del PNUD, la Administración comunicó que los pagos a título graciable efectuados durante el ejercicio examinado ascendieron a 26.207 dólares.

3. Casos de fraude y presunción de fraude

93. Durante el ejercicio examinado, y en el contexto del párrafo 6 c) del anexo del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, el PNUD notificó a la Junta 27 casos de fraude o presunción de fraude. Después de las medidas de recuperación, 20 de esos casos arrojaban pérdidas que ascendían a unos 5,90 millones de dólares. En el anexo II del presente informe se describe con detalle la situación.

D. Agradecimientos

94. La Junta de Auditores desea expresar su agradecimiento por la cooperación y la asistencia brindadas a su personal por la Administradora y el personal del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

(Firmado) Amyas **Morse**
Contralor y Auditor General del Reino Unido de Gran Bretaña
e Irlanda del Norte
Presidente de la Junta de Auditores

(Firmado) Ludovick S. L. **Utouh**
Contralor y Auditor General de la República Unida de Tanzania
(Auditor Principal)

(Firmado) **Liu Jiayi**
Auditor General de China

30 de junio de 2013

Anexo I

Estado de la aplicación de las recomendaciones para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2011

<i>Resumen de la recomendación</i>	<i>A/67/5/Add.1, cap. II párrafo de referencia</i>	<i>Ejercicio económico en que se hizo inicialmente la recomendación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>Aplicación en curso</i>
1 Elaborar un plan de materialización de beneficios de las IPSAS; finalizar la cancelación de los saldos interinstitucionales heredados pendientes desde hace mucho tiempo; y supervisar el calendario de preparación del saldo inicial y los estados financieros de prueba	23	2010-2011		X
2 Estudiar estrategias para utilizar la nueva información generada por la aplicación de las IPSAS al servicio del proceso de adopción de decisiones de la organización	24	2010-2011	X	
3 Reforzar la cooperación con los asociados para gestionar los reembolsos y mejorar los procesos de control conexos	33	2006-2007		X
4 Hacer un seguimiento de las oficinas en los países señaladas para mejorar el proceso de conciliación bancaria; y considerar la posibilidad de realizar, en función del riesgo, un examen detallado de las cuentas bancarias de las oficinas en los países donde se hubieran detectado riesgos específicos	37	2010-2011		X
5 Trabajar en colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas para garantizar que los saldos interinstitucionales se presentaran y se conciliaran íntegramente y a tiempo	45	2008-2009	X	
6 Resolver las divergencias que mantenía con la UNOPS acerca de las diferencias de sus cuentas entre fondos	52	2008-2009		X
7 Obtener la confirmación de saldos de la UNOPS antes del cierre de su cuenta y conciliar los saldos entre los fondos; obtener informes semestrales y certificaciones de la UNOPS; y validar adecuadamente los importes proporcionados por la UNOPS antes de procesar las transacciones correspondientes a los acuerdos sobre servicios de gestión	53	2008-2009		X
8 Financiar plenamente todas las obligaciones por terminación del servicio en el marco de la aplicación de las IPSAS	61	2006-2007	X	
9 Formular planes de financiación de las obligaciones por terminación del servicio correspondientes a vacaciones acumuladas, indemnización por rescisión del nombramiento y prestaciones de repatriación	62	2008-2009		X

<i>Resumen de la recomendación</i>	<i>A/67/5/Add.1, cap. II párrafo de referencia</i>	<i>Ejercicio económico en que se hizo inicialmente la recomendación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>Aplicación en curso</i>
10 Las direcciones regionales deben examinar los resultados del proceso de auditoría de la modalidad de ejecución nacional y colaborar con los asociados en la ejecución para subsanar las deficiencias detectadas en dicho proceso de auditoría. Se debe prestar especial atención a los asociados en la ejecución que hayan recibido informes negativos de manera recurrente	70	2010-2011		X
11 Considerar otros procedimientos para obtener garantías de que los fondos se gastaron según lo previsto en la oficina en Egipto	72	2010-2011	X	
12 Las direcciones generales deben priorizar el cierre financiero de todos los proyectos cuyas operaciones hayan terminado; y subsanar los problemas que causan demoras en la terminación de los proyectos	75	2006-2007		X
13 Mejorar la calidad de la información relativa a los proyectos mediante el examen periódico de la información sobre los proyectos en el sistema Atlas	77	2008-2009		X
14 Las oficinas en los países deben hacer un seguimiento de la recepción de los informes trimestrales de ejecución combinados	79	2010-2011		X
15 Las oficinas en los países deben llevar a cabo visitas sobre el terreno y exámenes de los proyectos finales para evaluar la ejecución y el grado de éxito de los proyectos y realizar mejoras sobre la base de la experiencia adquirida	81	2010-2011		X
16 Revisar todos los proyectos que contengan actividades de microfinanciación y evaluar sus políticas para garantizar el registro sistemático de las actividades; y aplicar controles adecuados de seguimiento de los proyectos a las actividades de microfinanciación, de conformidad con los acuerdos relativos a los proyectos	86	2010-2011		X
17 Estudiar la manera de mejorar el marco del método armonizado para las transferencias en efectivo	92	2010-2011		X
18 Considerar la posibilidad de reforzar las funciones de supervisión y vigilancia de la aplicación del marco del método armonizado para las transferencias en efectivo en las oficinas en los países; y examinar mecanismos para fomentar un entendimiento común y la aplicación por parte de las oficinas en los países en el contexto de un proceso interinstitucional	94	2010-2011		X

<i>Resumen de la recomendación</i>	<i>A/67/5/Add.1, cap. II párrafo de referencia</i>	<i>Ejercicio económico en que se hizo inicialmente la recomendación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>Aplicación en curso</i>
19 Considerar la posibilidad de seguir reforzando la supervisión y la vigilancia de las actividades sobre el terreno relacionadas con las adquisiciones, los fondos fiduciarios, los proyectos, la gestión de activos, el método armonizado para las transferencias en efectivo y los recursos humanos, a fin de asegurar la rendición de cuentas en el contexto de su estructura altamente descentralizada y el cumplimiento de las normas y procedimientos del PNUD	98	2010-2011		X
20 Considerar la posibilidad de establecer planes de adquisiciones individuales y consolidados en las oficinas en los países y en la sede, basados en un análisis de las necesidades de adquisiciones	102	2004-2005		X
21 Mejorar el mantenimiento y el uso del tablero de adquisiciones; y reforzar el apoyo a la vigilancia de las oficinas regionales respecto de las actividades de adquisiciones de las oficinas en los países	103	2010-2011	X	
22 Realizar un examen rutinario del perfil del comprador en el sistema Atlas para garantizar que solo los funcionarios de adquisiciones debidamente certificados estén catalogados como compradores, y que se eliminen los perfiles inadecuados del sistema; y considerar la posibilidad de establecer mecanismos orientados a mejorar la tasa de certificación del personal que realiza funciones de adquisiciones	104	2006-2007		X
23 Aplicar medidas para reforzar la supervisión y la vigilancia de la contratación directa y otros métodos de adquisición no competitivos; y planificar las adquisiciones oportunamente para permitir que se abran licitaciones y se cumplan las normas aplicables sobre adquisiciones, por ejemplo enviando a todos los encargados de hacer los pedidos una notificación seis meses antes de que se empiece a preparar el ejercicio de adquisición	107	2010-2011		X
24 Mantener la debida separación de funciones en el proceso de adquisiciones para evitar conflictos de intereses; evaluar con regularidad a los proveedores; y adherirse a las reglas del PNUD en materia de licitaciones y adjudicación de contratos	110	2010-2011		X
25 Considerar la posibilidad de ejercer su función de supervisión para asegurar que las oficinas en los países cumplan las medidas del PNUD que en la actualidad aplica el Comité Asesor en materia de normas y procedimientos en materia de adquisiciones	111	2010-2011	X	

<i>Resumen de la recomendación</i>	<i>A/67/5/Add.1, cap. II párrafo de referencia</i>	<i>Ejercicio económico en que se hizo inicialmente la recomendación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>Aplicación en curso</i>
26 Abordar las cuestiones señaladas en su informe de auditoría sobre adquisiciones institucionales	115	2010-2011		X
27 Reforzar los controles de gestión de los activos sobre el terreno mediante el examen de las directrices que se remiten a las oficinas en los países o con actividades de capacitación sobre la gestión de activos. Las iniciativas deben centrarse en los procedimientos de verificación de activos, la identificación y contabilización de activos en el momento de su adquisición, el reconocimiento y la contabilización de activos y los procedimientos de transferencia	119	2010-2011		X
28 Examinar detalladamente la integridad y la precisión de sus registros sobre terrenos y edificios	123	2010-2011	X	
29 Mejorar todos los controles relativos a la gestión de las vacaciones para asegurar que los saldos de los días de vacaciones sean exactos; y dar prioridad a la resolución de los problemas relacionados con la gestión de las vacaciones	127	2010-2011		X
30 Actualizar el manual de control de cambios del sistema Atlas para que refleje los métodos prácticos de trabajo aplicados durante los procesos de cambio; establecer procedimientos para garantizar que todos los tipos de cambios sean aprobados por sus responsables respectivos; completar y aplicar el proyecto de plan estratégico de pruebas; conservar la documentación justificativa para comprobar la aceptación por las dependencias y los usuarios; y examinar periódicamente las actividades de los administradores de bases de datos y el acceso a la base de datos de producción y guardar pruebas de esos exámenes	131	2010-2011		X
31 Evaluar los criterios para modificar los datos y actualizar el manual sobre el control de los cambios en el sistema Atlas para definir claramente los diferentes tipos de cambios y los controles que se realizarán en relación con cada tipo de cambio	135	2010-2011	X	
32 El Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización debe realizar revisiones y conciliaciones periódicas del libro mayor para detectar errores; someter sus cuentas a examen y un proceso de comprobación durante la preparación de los estados financieros para garantizar que la información financiera presentada sea precisa y refleje todas y cada	145	2010-2011		X

<i>Resumen de la recomendación</i>	<i>A/67/5/Add.1, cap. II párrafo de referencia</i>	<i>Ejercicio económico en que se hizo inicialmente la recomendación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>Aplicación en curso</i>
una de las actividades que se hayan realizado; y revisar el nivel de la reserva operacional para asegurar que haya el máximo de fondos disponibles para las actividades de los programas				
33 El FNUDC debe financiar totalmente el pasivo en concepto de obligaciones por terminación del servicio y seguro médico después de la separación del servicio; establecer una política para financiar el pasivo; y aplicar procesos para calcular y proveer con exactitud los fondos necesarios para financiar el pasivo en concepto de vacaciones anuales	149	2010-2011		X
Total	33		8	25
Porcentaje	100		24	76

Anexo II

Casos de fraude y presunción de fraude

<i>Descripción</i>	<i>Medidas correctivas</i>
En Asia y el Pacífico, el titular de un contrato de servicios retuvo fondos por valor de 1.674 dólares que se le habían entregado como adelanto por un taller.	Se rescindió el contrato de servicios y se han recuperado los 1.674 dólares.
En Asia y el Pacífico, a causa de contratos celebrados por procedimientos fraudulentos y conflictos de intereses se hicieron sobrepagos por un valor estimado de entre 800.000 y 1.700.000 dólares en concepto de bienes y servicios.	Se rescindieron tres contratos de servicios. Se ha presentado un informe a la Oficina de Apoyo Jurídico sobre errores graves de administración y hay otro informe pendiente. Se ha solicitado que se impongan sanciones a 10 proveedores y se está preparando otra solicitud con respecto a otros 15 proveedores. Se va a preparar una carta sobre asuntos de gestión con recomendaciones para hacer controles más estrictos y mejorar los procedimientos de adquisición.
En Asia y el Pacífico, el titular de un contrato de servicios retuvo fondos por valor de 1.819 dólares que se le habían entregado como adelanto por un taller.	Se rescindió el contrato de servicios y se han recuperado los 1.819 dólares.
En África, una ONG presentó documentación falsa para justificar gastos fraudulentos por valor de 2.620.319 dólares.	Se ha presentado una solicitud de sanciones contra la ONG al Comité de Examen de los Proveedores.
En África, una ONG presentó documentación falsa para justificar gastos fraudulentos por valor de 497.977 dólares.	Se está preparando una solicitud de sanciones contra la ONG.
En África, un funcionario presuntamente se apropió de manera indebida de efectivo para gastos menores y otros fondos que se le confiaron, por un total de 15.441 dólares.	El nombramiento del funcionario ha vencido. Se ha incluido una nota en su expediente en la que se explica que su nombramiento venció mientras el asunto se estaba investigando y no se pudo completar la investigación.
En Europa y la Comunidad de Estados Independientes, presuntamente se contabilizaron de manera incorrecta gastos por valor de 10.439 dólares correspondientes a talleres.	El funcionario ya no trabajaba para el PNUD cuando se detectaron los indicadores de fraude.
En Asia y el Pacífico, un funcionario presentó una reclamación de pago fraudulenta por valor de aproximadamente 200 dólares en concepto de dietas.	El asunto se señaló a la atención de la administración regional para que se hiciera un control más estricto de las reclamaciones de pagos.

<i>Descripción</i>	<i>Medidas correctivas</i>
En África, 21 computadoras portátiles con un valor aproximado de 15.000 dólares fueron robadas de un almacén del PNUD.	Se informó del robo a la Oficina de Auditoría e Investigaciones, pero no fue investigado por la tardanza con que se informó de la situación y otros factores que hacían poco probable que la investigación fuera a ser fructífera.
En África, un asociado en la ejecución malversó fondos de un proyecto por valor de 327.987 dólares.	Cuando se informó del asunto a la Oficina de Auditoría e Investigaciones, habían transcurrido más de tres años desde que se produjeron las pérdidas. Para entonces el asociado en la ejecución ya no estaba en activo y no se pudo localizar a la persona responsable.
En África, fueron presuntamente robados 200 litros de combustible, con un valor aproximado de 200 dólares.	Se informó del robo a la Oficina de Auditoría e Investigaciones, pero no fue investigado por la tardanza con que se informó de la situación y otros factores que hacían poco probable que la investigación fuera a ser fructífera.
En África, equipo informático con un valor aproximado de 20.000 dólares fue robado de instalaciones del PNUD.	Se informó del robo a la Oficina de Auditoría e Investigaciones, pero no fue investigado por la tardanza con que se informó de la situación y otros factores que hacían poco probable que la investigación fuera a ser fructífera.
En los Estados árabes, el titular de un contrato de servicios se apropió de manera indebida de 7.900 dólares en efectivo que se le habían abonado como adelanto de un pago a proveedores.	Se rescindió el contrato de servicios. No fue posible recuperar los fondos porque el titular del contrato de servicios era insolvente.
En África, un funcionario proporcionó información falsa a oficiales de finanzas para que modificaran los datos bancarios de dos proveedores. Las pérdidas estimadas fueron de 13.899 dólares.	El funcionario dimitió. Se ha incluido una nota en su expediente administrativo en la que se explica que el funcionario dimitió mientras el asunto se estaba investigando y no se pudo completar la investigación.
En Asia y el Pacífico, personal de adquisiciones, tanto en servicio como ya fuera de la organización, manipuló ofertas en licitación y mostró favoritismos en la adjudicación de contratos por un valor estimado de entre 500.000 y 1.000.000 de dólares.	Un contrato de servicios fue rescindido. Se presentó un informe a la Oficina de Apoyo Jurídico para que considerara la posibilidad de imponer medidas disciplinarias a un funcionario. Otro funcionario está siendo investigado por errores graves de administración. Se ha solicitado que se impongan sanciones a ocho empresas proveedoras y se están preparando más solicitudes con respecto a otras empresas.
En África, un asociado en la ejecución combinó fondos con su empresa privada sin reflejarlo debidamente en los registros contables, lo que derivó en pérdidas por valor de aproximadamente	El Comité de Examen de los Proveedores dispuso como sanción la exclusión del director general del asociado en la ejecución por cinco años y de una ONG y una empresa

<i>Descripción</i>	<i>Medidas correctivas</i>
1.000.000 de dólares en los fondos para proyectos.	privada por cuatro años. Se ha dirigido una carta sobre asuntos de gestión a la oficina en el país en que se indica cómo recuperar los fondos de la ONG.
Se sufrieron pérdidas colectivas debidas a varios casos de utilización fraudulenta del seguro médico por valor de 40.442 dólares.	En la mayoría de los casos, los contratos de servicios habían vencido antes de la investigación, durante ella o no había sido posible iniciar una investigación por otros motivos. En abril de 2012, el Administrador Asociado envió un mensaje en el que recordaba a todo el personal las consecuencias de la utilización fraudulenta del seguro médico. Se han recuperado 2.427 dólares.
En Asia y el Pacífico, el PNUD sufrió unas pérdidas indeterminadas como resultado de conflictos de intereses no declarados, sobornos y fraudes en las adquisiciones.	Se rescindieron contratos de servicios en los cuatro casos.
Casos pendientes	
En África, hubo personal que pese a cobrar dietas no pagó sus gastos personales de viaje, por lo que la organización tuvo que pagarlos. Las pérdidas estimadas fueron de aproximadamente 10.000 dólares.	El asunto está siendo investigado.
En África, un funcionario presuntamente cobró de manera fraudulenta un cheque de 411 dólares que se le había entregado para que pagara a un proveedor.	El asunto está siendo investigado.
En África, se emitió un cheque no autorizado por la suma de 2.183 dólares y la documentación justificativa desapareció posteriormente del expediente.	El asunto está siendo investigado.
En los Estados árabes, fueron robados kits para la detección de la malaria por valor de 812 dólares de los almacenes centrales de suministros médicos de un proyecto.	El asunto está siendo investigado.
En África, un funcionario presuntamente robó material de construcción valorado en aproximadamente 22.500 dólares que estaba almacenado en el complejo de edificios de las Naciones Unidas.	El asunto está siendo investigado.
En Asia y el Pacífico, un funcionario presuntamente retuvo 2.698 dólares que no se habían llegado a gastar en concepto de capacitación.	El asunto está siendo investigado.

<i>Descripción</i>	<i>Medidas correctivas</i>
En África, un funcionario robó presuntamente combustible por valor de unos 1.500 dólares.	El asunto está siendo investigado.
En 2012 se denunciaron varios casos de utilización fraudulenta del seguro médico que están siendo investigados y ocasionaron pérdidas de 32.699 dólares.	El asunto está siendo investigado.
En 2012 se denunciaron varios casos de conflicto de intereses, soborno y fraudes en las adquisiciones que están siendo investigados. En estos momentos resulta imposible determinar si las denuncias o el importe de las pérdidas se confirmarán.	El asunto está siendo investigado.

Capítulo III

Informe financiero correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012

A. Introducción

1. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 26.01 del Reglamento Financiero del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Administradora tiene el honor de presentar los estados financieros del PNUD correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012.

2. Por primera vez, los estados financieros del PNUD se han preparado con arreglo a las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS). En 2011 y ejercicios anteriores, los estados financieros se elaboraron con arreglo a las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas.

3. Asimismo, tengo el honor de transmitir, de conformidad con el párrafo 4.04 del Reglamento Financiero del PNUD, el informe de la Junta de Auditores, su opinión acerca de los estados financieros y los comentarios del PNUD con respecto a las observaciones sustantivas formuladas.

4. El PNUD es un programa establecido por la Asamblea General en 1965 en su resolución 2029. El PNUD es políticamente neutral y colabora con entidades y personas de todos los niveles de la sociedad con el fin de contribuir a que las naciones puedan resistir las crisis y de impulsar y mantener un crecimiento que mejore la calidad de vida de todas las personas. El PNUD trabaja principalmente a través de sus oficinas en más de 177 países y territorios y aporta una visión global y perspectivas locales a fin de que las personas puedan realizar su potencial y las naciones sean resilientes. La labor del PNUD, de conformidad con su mandato, que se define por medio de un proceso intergubernamental, incluye a) prestar apoyo para coordinar y aumentar la eficiencia y eficacia del sistema de las Naciones Unidas en los países; y b) ofrecer conocimientos, asesoramiento normativo, medidas de movilización y apoyo técnico en cuatro ámbitos prioritarios sobre la base de las mejores prácticas y sus ventajas comparativas: la reducción de la pobreza; la gobernanza democrática; la prevención y recuperación de las crisis; y el medio ambiente y la energía para el desarrollo sostenible.

5. El PNUD, principal entidad de las Naciones Unidas sobre el terreno gracias a su presencia en 177 países y territorios, presta servicios bajo un régimen de recuperación de los gastos a 70 organismos del sistema de las Naciones Unidas, incluidas las misiones de mantenimiento de la paz. En 2012, el valor de las transacciones efectuadas en nombre de organismos de las Naciones Unidas fue de 2.600 millones de dólares.

6. El PNUD administra el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que apoya el desarrollo humano sostenible en todo el mundo mediante la promoción del voluntariado. Las operaciones de este Programa están recogidas en los estados financieros del PNUD. En 2012, 6.800 voluntarios de las Naciones Unidas procedentes de 159 países prestaron apoyo a los asociados de la Organización en sus actividades en favor de la paz y el desarrollo sobre el terreno en el marco de más de 6.900 tareas asignadas. En consonancia con el objetivo de promover la cooperación Sur-Sur y la igualdad de género, el 81% de los voluntarios eran originarios de países

en desarrollo y el 39% eran mujeres. Además de los 6.800 voluntarios de las Naciones Unidas sobre el terreno, el servicio de voluntariado en línea del programa siguió creciendo en 2012 y alcanzó los 11.000 voluntarios en línea. Una de las grandes prioridades del programa en 2012 consistió en apoyar el Programa de Acción Quinquenal del Secretario General por medio de un programa de voluntariado juvenil de las Naciones Unidas centrado en los jóvenes como interlocutores comprometidos y agentes de cambio en sus comunidades. En 2012, el programa logró integrar el voluntariado en grandes citas mundiales, como la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible y su documento final, titulado “El futuro que queremos”.

7. El PNUD administra el programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico en nombre de 15 entidades de las Naciones Unidas. En 2012 se administraron para esas entidades 291 funcionarios del Cuadro Orgánico, concretamente 259 funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico y 32 Auxiliares Especiales del Coordinador Residente. En lo que respecta a los funcionarios del Cuadro Orgánico de este programa en 2012, el PNUD recibió 24 millones de dólares en concepto de contribuciones e incurrió en gastos por valor de 23,3 millones de dólares.

8. La Administradora del PNUD administra el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización, que proporciona capital inicial y asistencia técnica para promover el crecimiento sostenible e inclusivo en los países menos adelantados. Si bien la Administradora del PNUD sigue administrando el Fondo, a partir de 2012, en cumplimiento de las IPSAS, el Fondo ha preparado estados financieros separados, independientes de los del PNUD.

B. Adopción de las IPSAS en 2012

Una inversión en mejores prácticas

9. La implantación de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS) comporta la adopción de mejores prácticas internacionales de contabilidad del sector público. El PNUD adoptó las IPSAS el 1 de enero de 2012, en consonancia con la resolución [60/283](#) de la Asamblea General. Tras el primer ejercicio económico en que ha utilizado las IPSAS, el PNUD ya está disfrutando de las ventajas que aporta la aplicación de esas normas internacionales de mejores prácticas, que son, entre otras: información financiera más transparente; una rendición de cuentas más estricta y una mejor gobernanza; la completa contabilización y consignación en los estados financieros del activo y el pasivo; y la mejora del seguimiento, la gestión y la presentación de información sobre los activos financieros y no financieros. Las ventajas obtenidas traen aparejados gastos adicionales recurrentes asociados a la adopción y el cumplimiento continuado de las IPSAS.

10. La implantación de las IPSAS exige un examen integral de los procesos institucionales del PNUD y la gestión de importantes iniciativas de cambio que afectan a toda la organización y en las que han de participar interesados tanto internos como externos. Concretamente, el PNUD formuló y adoptó nuevas políticas contables, puso en práctica cambios generales de sistemas, desarrolló instrumentos de presentación de información que permiten recoger nuevos datos y mejores datos de gestión, e impartió capacitación a más de 4.000 funcionarios. A fin de instaurar el

método más eficiente para asegurar la conformidad con las IPSAS, el PNUD estableció un Centro Mundial de Servicios Compartidos en Malasia que centraliza el procesamiento y el registro de las transacciones complejas relacionadas con las IPSAS de las oficinas del PNUD en los países y contribuye así al buen desarrollo de la transición a las IPSAS y a su cumplimiento.

11. Las IPSAS irán evolucionando con el tiempo y el PNUD hará un seguimiento de los cambios para asegurarse de seguir cumpliéndolas y de seguir disfrutando de los beneficios de haber adoptado las mejores prácticas internacionales, proceso que exigirá nuevas inversiones en el futuro.

Aspectos destacados de los principales cambios en los estados financieros del PNUD

12. Las normas para la presentación de la información y la conversión a la contabilidad integral en valores devengados, conforme a lo establecido en las IPSAS, han conllevado cambios significativos en las políticas contables y en el tipo y la cuantificación de los ingresos, los gastos, el activo y el pasivo consignados en los estados financieros.

13. Los ingresos procedentes de contribuciones voluntarias se denominan transacciones sin contraprestación. Esas contribuciones se contabilizan como ingresos en el momento en que entran en vigor los acuerdos de contribución o, cuando no se necesitan acuerdos de contribución, como en el caso de las contribuciones a los recursos ordinarios, en el momento en que se recibe el dinero. El PNUD también percibe ingresos varios procedentes de ventas y de la prestación de servicios, como por ejemplo servicios de inversión, adquisición, tramitación de pagos, capacitación, vigilancia, servicios administrativos y otros servicios a gobiernos, organismos de las Naciones Unidas y otras partes. Estos ingresos se denominan transacciones con contraprestación y se contabilizan en el momento en que el PNUD entrega los bienes o presta los servicios. Las contribuciones voluntarias y los ingresos en concepto de transacciones con contraprestación que se adeudan al PNUD se contabilizan como cuentas por cobrar y, en caso necesario, se crea una provisión para pérdidas por deterioro del valor por los importes de difícil cobro.

14. Ahora los gastos se consignan en los estados financieros del PNUD únicamente una vez que los bienes o servicios se han recibido o prestado y el PNUD los ha aceptado, y no cuando se aprueba el compromiso, como disponían las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas. En los casos de modalidad de ejecución nacional y ejecución por organizaciones no gubernamentales, los gastos se registran cuando las entidades de ejecución o los asociados en la ejecución de los proyectos desembolsan los fondos y se lo notifican al PNUD.

15. El valor de las prestaciones que el personal del PNUD tiene acumuladas pero aún no ha recibido (por ejemplo, las vacaciones anuales acumuladas, las primas de repatriación y el seguro médico después de la separación del servicio) se contabilizan en valores devengados para reflejar el costo total del personal empleado. Antes, con arreglo a las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas, esas prestaciones se contabilizaban como gastos solo una vez pagadas y las obligaciones correspondientes a esas prestaciones se indicaban únicamente en las notas a los estados financieros.

16. Los activos físicos, como inventarios y propiedades, planta y equipo, y los activos intangibles, como pueden ser las licencias de software y los gastos en concepto de desarrollo de software, se contabilizan ahora como activos de conformidad con las IPSAS. Antes, con arreglo a las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas, esos activos se contabilizaban como gastos en la fecha de adquisición.

17. Los estados financieros presentados por el PNUD conforme a las IPSAS consisten en 5 estados financieros y 35 notas. Los cinco estados financieros son los siguientes: situación financiera; rendimiento financiero; cambios en el activo neto/patrimonio neto; flujos de efectivo; y comparación de importes presupuestados y reales (recursos ordinarios). Esos estados financieros y las notas recogen de manera completa los resultados financieros del PNUD, incluido el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas, en un único documento correspondiente al ejercicio 2012.

18. Anteriormente, con arreglo a las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas, en los estados financieros principales que se presentaban se hacía la distinción entre recursos ordinarios y otros recursos (que incluían la participación en la financiación de los gastos, los fondos fiduciarios y los servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas). De conformidad con las IPSAS, en el cuerpo principal de los estados financieros solo se ha de indicar la posición total consolidada. Se facilita información similar con respecto a los recursos ordinarios y otros recursos en la nota 6 de los estados financieros, Información financiera por segmentos.

19. Debido al cambio de base contable en el primer año de aplicación de las IPSAS, no se proporciona información comparativa con respecto al ejercicio anterior.

20. El presupuesto del PNUD se sigue presentando con arreglo a un criterio modificado de contabilidad con base de efectivo. Dado que la base contable del presupuesto difiere de la contabilidad en valores devengados utilizada en los estados financieros, se ha conciliado el presupuesto con el estado de flujos de efectivo.

C. Rendimiento financiero

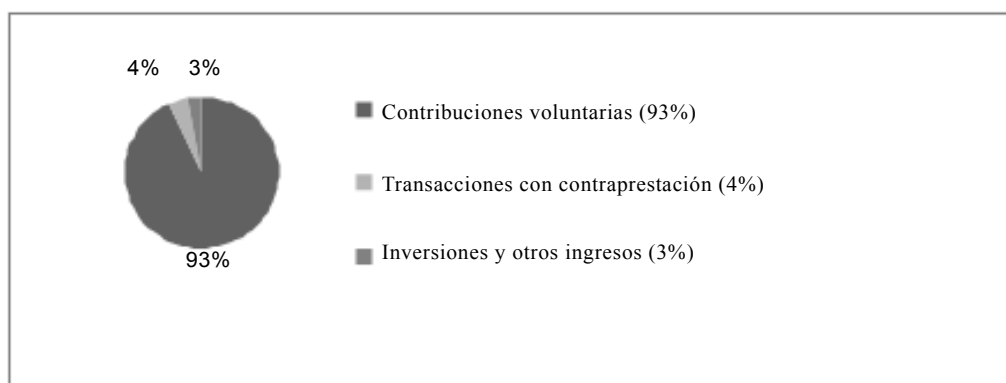
21. Los ingresos totales del PNUD en 2012, es decir, las contribuciones y otros ingresos, ascendieron a 5.089 millones de dólares y los gastos totales ascendieron a 5.262 millones de dólares, de manera que los gastos totales superaron los ingresos totales en 173,4 millones de dólares en el ejercicio 2012, por lo que hubo que recurrir al superávit acumulado de ejercicios anteriores de 4.303 millones de dólares, que son fondos aportados por adelantado por los asociados del PNUD.

Análisis de los ingresos

Ingresos por naturaleza

22. Los ingresos totales del PNUD en 2012 ascendieron a 5.089 millones de dólares, de los que 4.741 millones (93%) fueron contribuciones voluntarias, 197,7 millones (4%) procedieron de transacciones con contraprestación y 150,5 millones (3%) fueron ingresos por inversiones y otros ingresos.

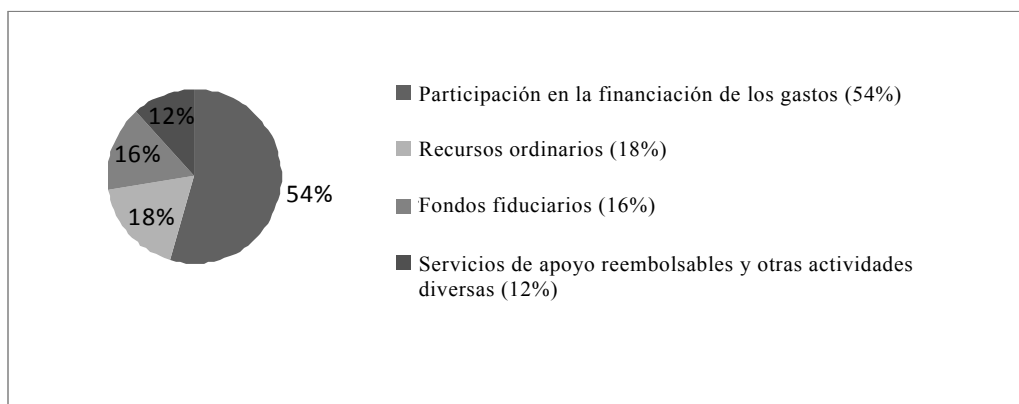
Gráfico III.I.a
Composición de los ingresos totales en 2012 por naturaleza



Ingresos por segmento

23. El análisis de los ingresos por segmento¹ indica que la participación en la financiación de los gastos constituye la mayor fuente de ingresos al aportar el 54% de los ingresos del PNUD en 2012, seguida de los recursos ordinarios con el 18%, los fondos fiduciarios con el 16% y los servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas con el 12%.

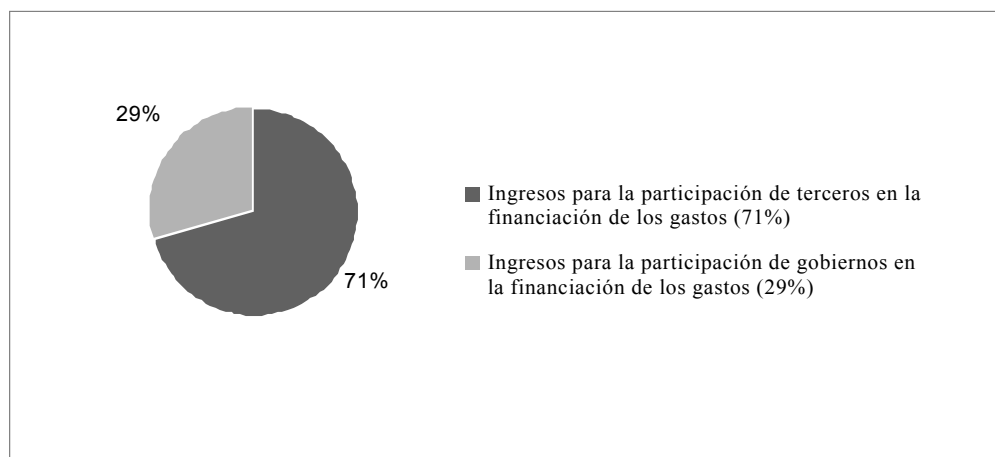
Gráfico III.I.b
Composición de los ingresos totales en 2012 por segmento



24. Los ingresos por participación en la financiación de los gastos ascendieron a 2.894 millones de dólares, de los cuales el 71% correspondió a la participación de terceros en la financiación de los gastos y el 29% a la participación de gobiernos en la financiación de los gastos.

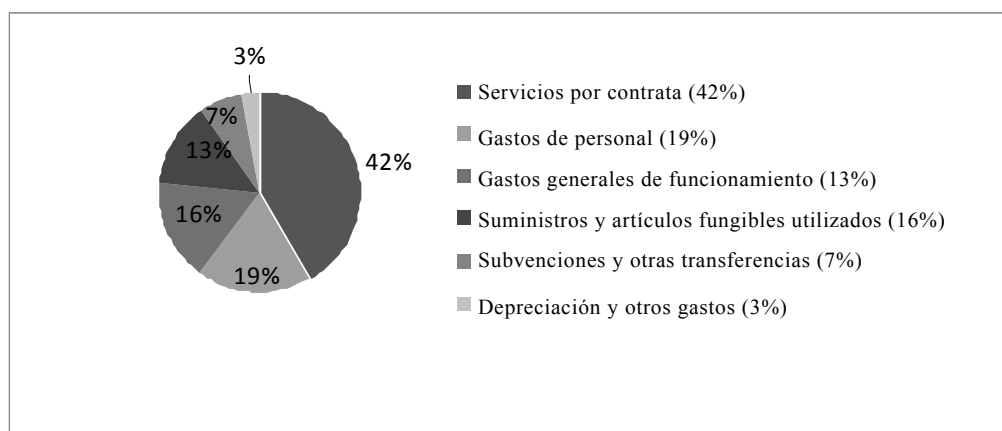
¹ No incluye el efecto de la eliminación de los saldos entre fondos.

Gráfico III.I.c

Composición de los ingresos por participación en la financiación de los gastos en 2012**Análisis de los gastos***Gastos por naturaleza*

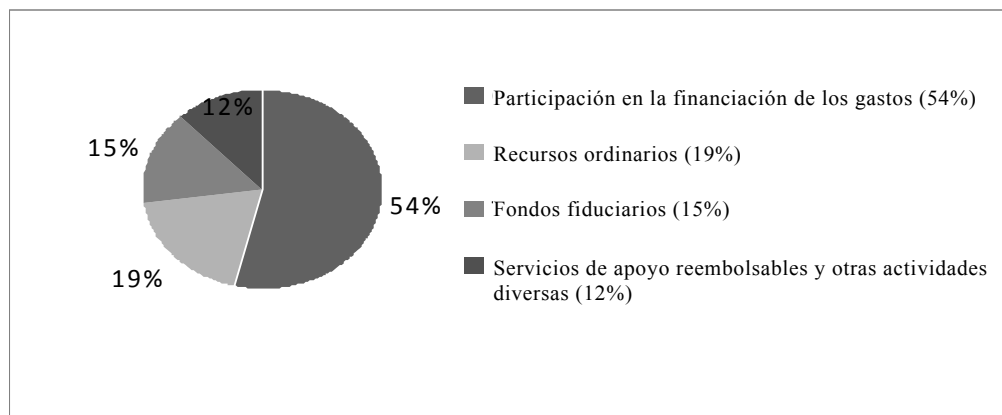
25. Los gastos totales del PNUD en 2012 ascendieron a 5.262 millones de dólares. Dado que el mandato del PNUD consiste en poner conocimientos, asesoramiento sobre políticas, actividades de promoción y apoyo técnico al servicio de los gobiernos y otros asociados en la ejecución de proyectos, no es de extrañar que la mayor categoría de gastos por naturaleza en 2012 fue la de servicios por contrata con particulares y empresas, que ascendió a 2.196 millones de dólares (42%). El resto de los gastos se desglosan como sigue por naturaleza de la forma siguiente: 979,1 millones de dólares (19%) en gastos de personal; 861,8 millones de dólares (16%) en gastos generales de funcionamiento; 707,7 millones de dólares (13%) en suministros y artículos fungibles utilizados; 366,8 millones de dólares (7%) en subvenciones y otras transferencias; y 150,9 millones de dólares (3%) en concepto de depreciación y otros gastos.

Gráfico III.II.a

Composición de los gastos totales en 2012 por naturaleza*Gastos por segmento*

26. De los gastos totales registrados en 2012¹, el 54% correspondió a la participación en la financiación de los gastos, el 19% a recursos ordinarios, el 15% a fondos fiduciarios y el 12% a servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas.

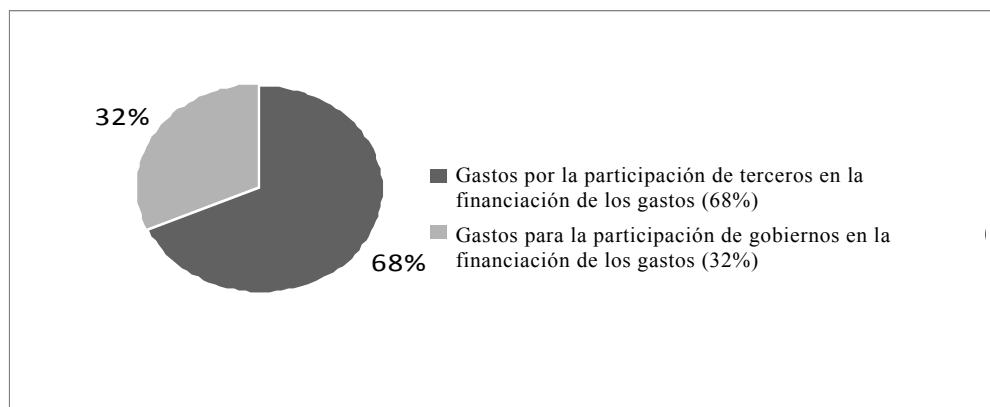
Gráfico III.II.b

Composición de los gastos totales en 2012 por segmento

27. Los gastos correspondientes a la participación en la financiación de los gastos ascendieron a 2.931 millones de dólares, de los cuales el 68% correspondió a la participación de terceros en la financiación de los gastos y el 32% a la participación de gobiernos en la financiación de los gastos.

Gráfico III.II.c

Composición de los gastos por participación en la financiación de los gastos en 2012

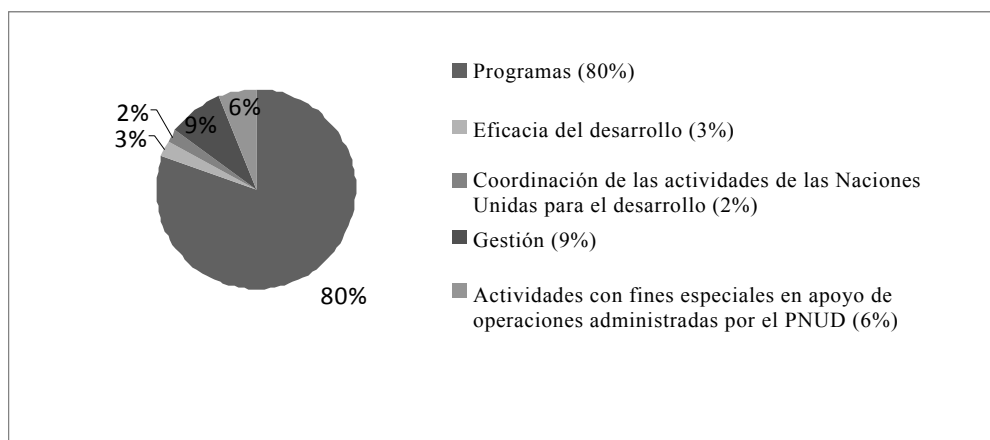


Gastos por categorías de clasificación de costos

28. La Junta Ejecutiva del PNUD aprobó cuatro grandes categorías de clasificación de costos: a) actividades de desarrollo, que engloban las subcategorías de actividades de programas y actividades relacionadas con la eficacia del desarrollo; b) coordinación de las actividades de las Naciones Unidas para el desarrollo; c) actividades de gestión; y d) actividades con fines especiales. De los gastos totales del PNUD, conforme a las categorías de clasificación de costos¹ definidas por la Junta Ejecutiva del PNUD, el 80% correspondió a actividades de programas, el 3% a actividades relacionadas con la eficacia del desarrollo, el 2% a coordinación de las actividades de las Naciones Unidas para el desarrollo, el 9% a actividades de gestión y el 6% a actividades con fines especiales en apoyo de las operaciones administradas por el PNUD.

Gráfico III.II.d

Composición de los gastos totales por categorías de clasificación de costos en 2012

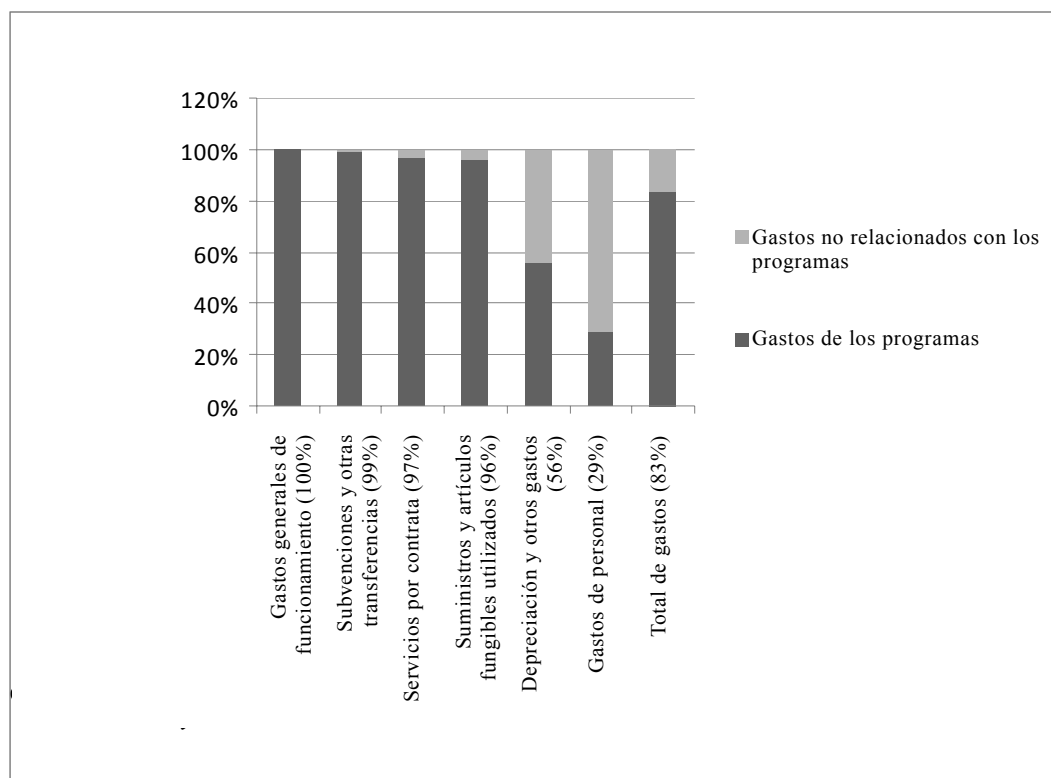


Gastos relacionados con programas

29. En lo que respecta a las categorías de gastos de las actividades de programas del PNUD, en total, 4.393 millones de dólares de los gastos totales del PNUD correspondieron a gastos de los programas, lo que pone de manifiesto la naturaleza de las operaciones del PNUD, que están orientadas al desarrollo. Por categoría de gastos, el 97% del total de gastos en concepto de servicios por contrata con particulares y empresas correspondieron a gastos de los programas. Igualmente, también correspondieron a gastos de los programas el 29% de los gastos de personal², el 96% de los gastos de suministros y artículos fungibles utilizados, el 100% de los gastos generales de funcionamiento, el 99% de los gastos por subvenciones y otras transferencias, y el 56% de los gastos en concepto de depreciación y otros gastos.

Gráfico III.II.e

Composición de los gastos de los programas en 2012 por naturaleza



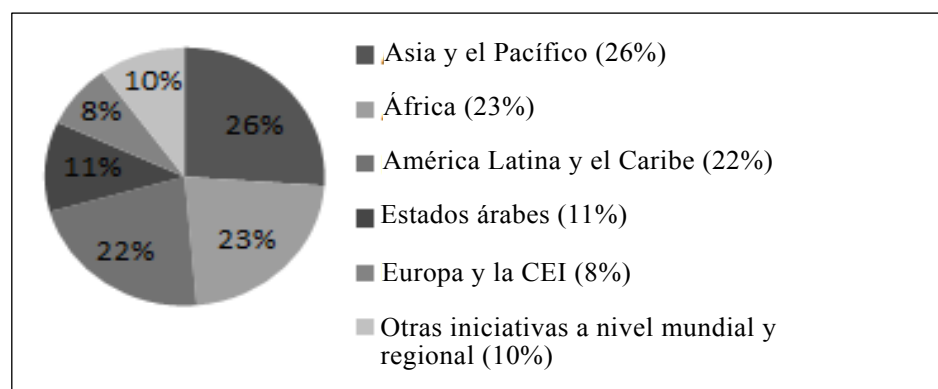
² Los gastos de personal no relacionados con los programas corresponden a actividades relacionadas con la eficacia del desarrollo, la coordinación de las actividades de las Naciones Unidas para el desarrollo, actividades con fines especiales en apoyo de las operaciones administradas por el PNUD y actividades de gestión. Por otra parte, la mayor parte del personal encargado de la ejecución de los programas está contratada bajo modalidades contractuales de personal que no es de plantilla.

Gastos de los programas por región geográfica

30. El total de 4.393 millones de dólares que constituyen los gastos totales de los programas se desglosa como sigue por región geográfica: el 26% correspondió a Asia y el Pacífico (cabe destacar que el del Afganistán es uno de nuestros programas de mayor envergadura); el 23% a África, el 22% a América Latina y el Caribe, el 11% a los Estados árabes, el 8% a Europa y la Comunidad de Estados Independientes (CEI), y el 10% a otras iniciativas a nivel mundial y regional.

Gráfico III.II.f

Composición de los gastos de los programas en 2012 por zona geográfica



Rendimiento financiero por segmento

31. Si bien es cierto que en 2012 en los segmentos (a saber, recursos ordinarios, participación en la financiación de los gastos, fondos fiduciarios y servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas) los gastos anuales excedieron a los ingresos anuales en 173,4 millones de dólares, cabe señalar que los asociados del PNUD aportaron fondos por adelantado y el déficit del ejercicio se pudo absorber con el superávit acumulado de 4.303 millones de dólares. En la nota 6 de los estados financieros, Información financiera por segmentos, se informa en detalle sobre el rendimiento financiero por segmento, que se resume en el cuadro III.1.

Cuadro III.1

Resumen del rendimiento financiero por segmento en 2012

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	Recursos ordinarios	Participación en la financiación de los gastos	Fondos fiduciarios	Servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas	Eliminación de saldos entre fondos	Total
Total de ingresos	950,1	2 894,3	827,2	631,2	(213,4)	5 089,4
Total de gastos	1 031,3	2 931,4	858,5	655,0	(213,4)	5 262,8
Déficit	(81,2)	(37,1)	(31,3)	(23,8)	–	(173,4)
Superávit acumulado total	123,5	2 556,1	1 105,5	517,5	–	4 302,6

32. Esos déficits se financiaron con el superávit acumulado de ejercicios anteriores. Si bien esta práctica puede mantenerse a corto plazo con respecto a algunos segmentos, como la participación en la financiación de los gastos y los fondos fiduciarios, no es viable en el caso de las actividades del PNUD financiadas con recursos ordinarios. Pese a las enormes dificultades, en 2012 el PNUD logró mantener su margen mínimo de liquidez de tres meses con respecto a los recursos ordinarios, con una reserva de liquidez de 3,71 meses de gastos medios, cifra que está dentro del umbral mínimo de liquidez exigido por la Junta Ejecutiva.

33. Con la formulación del proyecto de plan estratégico del PNUD para 2014-2017 y el programa de cambio institucional, que ya está en marcha, el PNUD está sentando las bases para revertir el continuo descenso de los ingresos mediante una transformación, un reajuste estructural, un mejor desarrollo operacional y una mejor movilización de recursos.

D. Ejecución del presupuesto

34. El presupuesto del PNUD se sigue preparando conforme a un criterio modificado de contabilidad con base de efectivo y en los estados financieros se presenta en el estado financiero V, Comparación de importes presupuestados y reales (recursos ordinarios), y en la nota 7, Comparación con el presupuesto. A fin de facilitar la comparación entre el presupuesto y los estados financieros, preparados con arreglo a las IPSAS, en la nota 7 se incluye además la conciliación del presupuesto con el estado de la corriente de efectivo.

35. Los presupuestos aprobados son aquellos que permiten efectuar los gastos y han sido aprobados por la Junta Ejecutiva del PNUD. A efectos de la presentación de información conforme a las IPSAS, los presupuestos aprobados del PNUD son el presupuesto institucional financiado con cargo a los recursos ordinarios y la parte del plan de recursos correspondiente a las actividades de desarrollo financiadas con recursos ordinarios. Durante 2012, el PNUD revisó los límites de gasto anual al observar que el nivel de contribuciones voluntarias era menor al previsto, para así lograr una mejor distribución de los gastos y una mayor eficiencia. De ese modo, se consiguió que los gastos fueran inferiores con respecto al presupuesto aprobado para 2012-2013 por la Junta Ejecutiva. A continuación figura una comparación de la utilización del presupuesto en 2012 con respecto a los niveles presupuestados.

Cuadro III.2

Tasas de utilización del presupuesto en 2012

<i>Componentes del presupuesto</i>	<i>Presupuesto final aprobado anualizado (en millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>Tasa real de utilización (porcentaje)</i>
Actividades de desarrollo	631,3	94
Coordinación de las actividades de las Naciones Unidas para el desarrollo	84,7	93
Actividades de gestión	264,6	89

<i>Componentes del presupuesto</i>	<i>Presupuesto final aprobado anualizado (en millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>Tasa real de utilización (porcentaje)</i>
Actividades con fines especiales en apoyo de las operaciones administradas por el PNUD	17,4	82
Total	998,0	93

36. El plan integrado de recursos del PNUD engloba el presupuesto integrado. Las estimaciones del plan integrado de recursos se utilizarán en el marco integrado de resultados y recursos del plan estratégico, marco que incluye la incidencia en el desarrollo, los resultados en materia de desarrollo, los productos del PNUD y la eficiencia y eficacia institucionales.

E. Situación financiera

Activo

37. El activo del PNUD, que ascendió a 6.647 millones de dólares, consistió principalmente en inversiones (4.409 millones de dólares), efectivo y equivalentes al efectivo (1.133 millones de dólares) y cuentas por cobrar (595,0 millones de dólares) (los componentes indicados suman un total de 6.137 millones de dólares, es decir, el 92% del activo). La gran mayoría de las inversiones y del efectivo y equivalentes al efectivo corresponden a la participación en la financiación de los gastos y a fondos fiduciarios. El resto del activo incluyó: anticipos efectuados en concepto de fondos para gastos de funcionamiento a asociados en la ejecución de proyectos por valor de 373,0 millones de dólares; propiedades, planta y equipo por valor de 92,9 millones de dólares, el 85% de los cuales correspondió a activos de gestión y el 15% a activos de proyectos; inventarios por valor de 23,9 millones de dólares, consistentes principalmente en suministros y equipo médicos para programas ejecutados en nombre del Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria; préstamos a gobiernos por valor de 13,5 millones de dólares; activos intangibles por valor de 5,8 millones de dólares, consistentes principalmente en software desarrollado a nivel interno; y otros activos por valor de 1,2 millones de dólares, consistentes principalmente en cuentas por cobrar relacionadas con los dispensarios y los servicios médicos y otras cuentas por cobrar.

Efectivo, equivalentes al efectivo e inversiones

38. Al 31 de diciembre de 2012, el importe del efectivo, los equivalentes al efectivo y las inversiones del PNUD ascendía a 5.542 millones de dólares, de los cuales 512,7 millones de dólares eran fondos aportados por los donantes “mantenidos en depósito” correspondientes a los fondos fiduciarios de donantes múltiples y al Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En 2012, el PNUD siguió vigilando los riesgos de crédito teniendo en cuenta las inciertas condiciones financieras que imperaban a nivel mundial, especialmente en la zona del euro. Además de sus propios fondos, el PNUD administra inversiones en carteras separadas en nombre de varios organismos de las Naciones Unidas. Al 31 de diciembre de 2012, el PNUD administraba en total 7.700 millones de dólares en inversiones de su propio programa y para otras entidades de las Naciones Unidas (la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género

y el Empoderamiento de las Mujeres, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización y la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos) en el marco de acuerdos de prestación de servicios. Los ingresos por inversiones del PNUD ascendieron a 65,3 millones de dólares en 2012.

39. El PNUD tiene un Comité de Inversiones, integrado por altos directivos, que se reúne trimestralmente para analizar el rendimiento de la cartera de inversiones del PNUD y cerciorarse de que las decisiones de inversión se ajustan a las directrices establecidas en materia de inversiones.

Cuentas por cobrar

40. Al 31 de diciembre de 2012, las cuentas por cobrar del PNUD ascendían a 595,0 millones de dólares, suma que incluía cuentas por cobrar adeudadas por organismos de las Naciones Unidas por valor de 457,7 millones de dólares; contribuciones por recibir de donantes por valor de 94,4 millones de dólares; y los 42,9 millones de dólares restantes consistían principalmente en importes por cobrar en concepto de inversiones por valor de 30,3 millones de dólares. Las diferencias entre fondos por valor de 18,4 millones de dólares y 2,9 millones de dólares están siendo examinadas por un grupo de expertos independiente en el marco de un mecanismo de resolución de las diferencias entre fondos.

Anticipos efectuados

41. Al 31 de diciembre de 2012, el PNUD tenía anticipos pendientes por valor de 373 millones de dólares, de los cuales 192 millones de dólares correspondían a anticipos a proyectos de ejecución nacional; 41,1 millones de dólares a anticipos a organismos de las Naciones Unidas para la ejecución de los proyectos; y los 139,9 millones de dólares restantes consistían principalmente en anticipos al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia para suministros médicos valorados en 125 millones de dólares.

42. Durante la ejecución de su mandato, el PNUD transfiere efectivo a las entidades de ejecución y a los asociados en la ejecución de proyectos en forma de anticipos en efectivo. Los anticipos efectuados se contabilizan como activos y se convierten en gastos una vez que el PNUD recibe los informes de gastos certificados y los aprueba.

43. El PNUD hace un seguimiento de los gastos de los programas para asegurarse de que se efectúan de conformidad con los documentos de los proyectos y los planes de trabajo. Entre las actividades de seguimiento cabe destacar las visitas sobre el terreno, las comparaciones de los informes de gastos con los planes de trabajo y los informes descriptivos, el seguimiento de los progresos en cuanto a los productos y los resultados, y las auditorías obligatorias. La Oficina de Auditoría e Investigaciones analiza los informes de auditoría de los proyectos ejecutados por instituciones nacionales u organizaciones no gubernamentales. El PNUD también hace un seguimiento del saldo pendiente de los fondos anticipados a los gobiernos y a las organizaciones no gubernamentales para verificar que los informes financieros se reciben puntualmente y que se adoptan las medidas oportunas en aplicación de las recomendaciones de los informes de auditoría.

Propiedades, planta y equipo y activos intangibles

44. Al 31 de diciembre de 2012, el PNUD mantenía activos en concepto de propiedades, equipo y activos intangibles por valor de 98,7 millones de dólares, de los cuales 92,9 millones de dólares correspondían a propiedades y equipo. De esa suma, 36,6 millones de dólares correspondían a terrenos y edificios y el resto de propiedades y equipo consistía principalmente en activos de tecnología de la información y vehículos. El PNUD capitalizó todos los activos de gestión que se ajustaban a los umbrales de capitalización, así como los activos de los proyectos adquiridos a partir del 1 de enero de 2012, inclusive, controlados por el PNUD. Los activos de los proyectos que no son controlados por el PNUD se contabilizan como gastos a medida que se adquieren. El PNUD aplicó la disposición transitoria contemplada en las IPSAS y capitalizará en un plazo de tres años los activos de los proyectos controlados por el PNUD que se adquirieron antes de 2012. Del total de propiedades, planta y equipo mantenidos al 31 de diciembre de 2012, el 15% correspondía a activos de proyectos y el 85% a activos de gestión.

45. Al 31 de diciembre de 2012, los activos intangibles mantenidos ascendían a 5,8 millones de dólares, de los cuales 4,3 millones de dólares (74%) correspondían a software desarrollado a nivel interno.

Pasivo

46. El pasivo del PNUD ascendió a 1.984 millones de dólares, suma integrada en su mayor parte por prestaciones de los empleados (1.227 millones de dólares), como son el seguro médico después de la separación del servicio, las prestaciones por repatriación y fallecimiento (que son, en los tres casos, valoradas por actuarios independientes), y las vacaciones anuales. Estas obligaciones se recogen por primera vez en el estado de situación financiera del PNUD en 2012. Las IPSAS exigen que en los estados financieros se consigne todo el pasivo acumulado por prestaciones de los empleados aunque el desembolso de algunas de esas prestaciones se producirá a lo largo de varios decenios. El principal elemento del pasivo correspondiente a prestaciones de los empleados es el seguro médico después de la separación del servicio y está valorado en 979,1 millones de dólares (que forman parte del total de prestaciones de los empleados, que asciende a 1.227 millones de dólares), de los cuales han sido financiados 494,9 millones de dólares (51%). Se ha formulado una estrategia de financiación en 15 años para cubrir la diferencia entre el pasivo y el importe financiado. La estrategia de financiación se ajustará, en caso necesario, cuando se realice la próxima evaluación actuarial.

47. Aparte de las prestaciones de los empleados, el total del pasivo del PNUD comprende también: cuentas por pagar —fondos en depósito (574 millones de dólares), correspondientes principalmente a fondos fiduciarios de donantes múltiples cuya entidad administradora es el PNUD; cuentas por pagar y pasivo acumulado (105,2 millones de dólares); fondos mantenidos por cuenta de donantes (36,3 millones de dólares); otros pasivos, que consisten principalmente en ingresos diferidos y depósitos no imputados (23,7 millones de dólares); y anticipos por pagar (18,2 millones de dólares).

Activo neto/patrimonio neto

48. El activo neto/patrimonio neto, que asciende a 4.663 millones de dólares, representa las sumas recibidas como financiación anticipada por los asociados del

PNUD en ejercicios anteriores por actividades financiadas en el marco del plan integrado de recursos. El activo neto/patrimonio neto de 4.663 millones de dólares incluye un superávit acumulado de 4.303 millones de dólares y reservas por valor de 360,6 millones de dólares, de los cuales 357 millones de dólares (99%) corresponden a la reserva operacional. El primer año de aplicación de las IPSAS ha tenido principalmente las siguientes repercusiones en el superávit acumulado y las reservas: a) ajustes como consecuencia de las IPSAS por valor de 149,8 millones de dólares, que incluyen la consignación de pasivos históricos en concepto del seguro médico después de la separación del servicio; b) el hecho de que el total de gastos exceda el total de ingresos en 173,4 millones de dólares; y c) un aumento del valor del pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio (“pérdidas actuariales”) de 97,1 millones de dólares debido a las condiciones económicas externas y a cambios en las hipótesis actuariales.

Posición financiera por segmentos

49. A continuación se resume la posición financiera por segmentos y general del PNUD, que se presenta en la nota 6 de los estados financieros, Información financiera por segmentos.

Cuadro III.3

Resumen de la posición financiera por segmentos al 31 de diciembre de 2012

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participación en la finan- ciación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas</i>	<i>Total PNUD</i>
Total del activo	1 769,2	2 592,0	1 141,8	1 144,5	6 647,5
Porcentaje del total del activo del PNUD	27	39	17	17	100
Total del pasivo	1 432,1	35,9	33,2	483,0	1 984,2
Porcentaje del total del pasivo del PNUD	72	2	2	24	100
Activo neto/patrimonio neto	337,1	2 556,1	1 108,6	661,4	4 663,2
Porcentaje del total del activo neto/patrimonio neto del PNUD	7	55	24	14	100

F. Rendición de cuentas, gobernanza y gestión del riesgo

50. La rendición de cuentas y la gobernanza en el PNUD constan de cuatro facetas: 1) los órganos rectores y comités de gobernanza del PNUD, a saber, la Asamblea General, el Consejo Económico y Social, la Junta Ejecutiva del PNUD y la Quinta Comisión; 2) la rendición de cuentas por parte del PNUD a sus asociados en la ejecución de los programas y los beneficiarios, a saber, los donantes, los gobiernos de los países en que se ejecutan programas, sus asociados dentro del sistema de las Naciones Unidas, los asociados en la ejecución de proyectos y los beneficiarios de los proyectos; 3) los mecanismos de supervisión institucional del PNUD: a) supervisión independiente externa, a saber, la Comisión Consultiva en

Asuntos Administrativos y de Presupuesto, la Junta de Auditores de las Naciones Unidas, la Dependencia Común de Inspección y el Comité Asesor de Auditoría; y b) supervisión independiente interna, a saber, la Oficina de Auditoría e Investigaciones, la Oficina de Ética y la Oficina de Evaluación; y 4) la rendición de cuentas a nivel interno en el PNUD, a saber, la Administradora y la Administradora Asociada, la Oficina Ejecutiva, el Grupo Ejecutivo, el Grupo de Operaciones, las direcciones regionales y de la sede, los centros regionales y las oficinas en los países.

51. La garantía de que todos los recursos confiados al PNUD, incluidos los recursos financieros, se han gestionado de manera eficiente y eficaz para lograr los resultados previstos en materia de desarrollo es un elemento intrínseco de la forma en que el PNUD administra esos recursos.

52. El PNUD ha puesto en marcha un riguroso sistema de controles internos para tener la seguridad de que la gestión efectiva del riesgo está integrada en los procesos institucionales ordinarios y se concilia con los objetivos estratégicos de la organización. En lo que respecta a la gestión del riesgo del efectivo y las inversiones, las políticas de gestión de riesgos del PNUD en relación con las operaciones de tesorería tienen por objeto minimizar los posibles efectos adversos en los recursos disponibles del PNUD para financiar sus actividades de desarrollo. Los principales objetivos de la estrategia de gestión del riesgo del PNUD son: a) la seguridad, es decir, la preservación del capital, que se consigue invirtiendo en valores de renta fija de calidad teniendo en cuenta como principal criterio la solvencia de los emisores; b) la liquidez, es decir, la flexibilidad para cubrir las necesidades de efectivo mediante inversiones en valores de renta fija de fácil colocación y la estructuración de los vencimientos de manera que coincidan con las necesidades de liquidez; y c) la rentabilidad, es decir, lograr la máxima rentabilidad de la inversión dentro de ciertos parámetros de seguridad y liquidez. El PNUD utiliza los fondos para llevar adelante actividades de desarrollo de conformidad con su Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada y sus políticas y procedimientos, que establecen rigurosos mecanismos de mitigación, seguimiento y control del riesgo.

G. Con miras a 2013 y el futuro

53. La posición financiera general del PNUD al término de 2012 fue positiva. La ejecución del programa de cambio institucional y del proyecto de plan estratégico para 2014-2017 del PNUD dará continuidad al programa de transformación concebido para que el PNUD pueda prestar sus servicios de manera efectiva y receptiva y con una mayor eficacia en función de los costos. Además, el PNUD seguirá tratando de conseguir: a) programas de mayor calidad gracias a la gestión basada en los resultados; b) una mayor receptividad, agilidad y adaptabilidad como organización para aprovechar al máximo los conocimientos, las soluciones y la capacidad técnica; y c) una mejor gestión de los recursos financieros y humanos, algo que ya se ha empezado a lograr al mejorar la presentación de información financiera con arreglo a las IPSAS, con ánimo de obtener resultados sostenibles.

Capítulo IV

Estados financieros correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012

Estado financiero I

Situación financiera al 31 de diciembre de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

		31 de diciembre de 2012	1 de enero de 2012 (importes recalculados)
Activo			
Activo corriente			
Efectivo y equivalentes al efectivo	nota 8	866 110	797 096
Efectivo y equivalentes al efectivo – fondos en depósito	nota 8	266 613	384 778
Inversiones	nota 9	1 771 719	2 387 329
Inversiones – fondos en depósito	nota 9	215 386	236 909
Cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación	nota 10	94 423	203 420
Cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación, en cifras netas	nota 11	500 569	261 361
Anticipos efectuados, en cifras netas	nota 12	373 018	190 130
Inventarios	nota 13	23 941	20 223
Otros activos corrientes, en cifras netas	nota 14	1 230	2 327
Total del activo corriente		4 113 009	4 483 573
Activo no corriente			
Inversiones	nota 9	2 391 596	2 317 308
Inversiones – fondos en depósito	nota 9	30 676	33 362
Préstamos a los gobiernos	nota 15	13 458	14 020
Propiedades, planta y equipo	nota 16	92 910	78 497
Activos intangibles	nota 17	5 834	–
Total del activo no corriente		2 534 474	2 443 187
Total del activo		6 647 483	6 926 760
Pasivo			
Pasivo corriente			
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	nota 18	105 231	151 199
Anticipos por pagar	nota 19	18 215	13 539
Fondos mantenidos por cuenta de donantes	nota 20	36 309	38 791
Cuentas por pagar – fondos en depósito	nota 21	543 421	658 132
Prestaciones de los empleados	nota 22	179 098	163 515
Otros pasivos corrientes	nota 23	19 271	52 485
Total del pasivo corriente		901 545	1 077 661

		31 de diciembre de 2012	1 de enero de 2012 (importes recalculados)
Pasivo no corriente			
Cuentas por pagar – fondos en depósito	nota 21	30 676	33 362
Prestaciones de los empleados	nota 22	1 047 548	958 213
Otros pasivos no corrientes	nota 23	4 470	–
Total del pasivo no corriente		1 082 694	991 575
Total del pasivo		1 984 239	2 069 236
Activo neto/patrimonio neto			
Reservas	nota 24	360 638	371 638
Superávit acumulado	nota 25	4 302 606	4 485 886
Total del activo neto/patrimonio neto		4 663 244	4 857 524
Total del pasivo y el activo neto/patrimonio neto		6 647 483	6 926 760

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

Estado financiero II
**Rendimiento financiero correspondiente al ejercicio terminado
 el 31 de diciembre de 2012**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

			31 de diciembre de 2012
Ingresos			
Contribuciones voluntarias, netas	nota 26		4 741 179
Ingresos – transacciones con contraprestación	nota 27		197 700
Ingresos por inversiones	nota 28		65 338
Otros ingresos	nota 29		85 136
Total de ingresos			5 089 353
Gastos			
Servicios por contrata	nota 30		2 196 485
Gastos de personal	nota 30		979 086
Suministros y artículos fungibles utilizados	nota 30		707 718
Gastos generales de funcionamiento	nota 30		861 822
Subvenciones y otras transferencias	nota 30		366 783
Otros gastos	nota 30		125 813
Depreciación y amortización	nota 30		18 177
Costos financieros	nota 30		6 901
Total de gastos			5 262 785
Déficit del ejercicio			(173 432)

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

Estado financiero III

Cambios en el activo neto/patrimonio neto correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Reservas</i>	<i>Superávit acumulado</i>	<i>Total del activo neto/ patrimonio neto</i>
Saldo al 31 de diciembre de 2011 (Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas – reexpresado)	371 638	4 635 702	5 007 340
Ajuste en inversiones como consecuencia de las IPSAS	–	5 961	5 961
Ajuste en propiedades, planta y equipo como consecuencia de las IPSAS	–	78 497	78 497
Ajuste en prestaciones de los empleados como consecuencia de las IPSAS	–	(536 268)	(536 268)
Ajuste en ingresos como consecuencia de las IPSAS	–	130 528	130 528
Otros ajustes como consecuencia de las IPSAS	–	183 254	183 254
Otros ajustes – recursos de capital especiales	–	(11 788)	(11 788)
Saldo al 1 de enero de 2012 (IPSAS) antes del ajuste respecto de ejercicios anteriores	371 638	4 485 886	4 857 524
Ajustes respecto de períodos anteriores (nota 5)	–	(2 467)	(2 467)
Saldo ajustado al 1 de enero de 2012 (IPSAS)	371 638	4 483 419	4 855 057
Cambios en el activo neto/patrimonio neto			
Transferencia de la reserva operacional a superávit acumulado	(11 000)	11 000	–
Fondos para fines específicos (nota 25)	–	77 434	77 434
Ganancias netas en inversiones disponibles para la venta	–	1 239	1 239
Pérdidas actuariales	–	(97 054)	(97 054)
Déficit del ejercicio	–	(173 432)	(173 432)
Total de ingresos y gastos reconocidos directamente en el activo neto/patrimonio neto	(11 000)	(180 813)	(191 813)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	360 638	4 302 606	4 663 244

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

Estado financiero IV

Flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

31 de diciembre de 2012

Flujos de efectivo de las actividades de operación

Déficit del ejercicio	(173 432)
<i>Ajustes para conciliar el déficit del ejercicio con los flujos netos de efectivo</i>	
Depreciación y amortización	18 177
Deterioro del valor, en cifras netas	(3 019)
Contribuciones en especie	(251)
Amortización de primas/descuentos en inversiones	42 757
(Ganancias) por diferencias de cambio – efectivo y equivalentes al efectivo	(4 159)
(Ganancias) en bonos	(8)
Pérdidas por la enajenación de propiedades, planta y equipo	1 570
<i>Cambios en el activo</i>	
(Aumento)/disminución del activo – fondos en depósito	4 637
Disminución de las cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación	108 997
(Aumento) de las cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación, en cifras netas	(359 093)
(Aumento) de los anticipos efectuados, en cifras netas	(182 888)
(Aumento) de los inventarios	(3 718)
Disminución de otros activos corrientes, en cifras netas	1 097
<i>Cambios en el pasivo, activo neto/patrimonio neto</i>	
(Disminución) de las cuentas por pagar y el pasivo acumulado	(45 968)
Aumento de los anticipos por pagar	4 676
(Disminución) de los fondos mantenidos por cuenta de donantes	(2 482)
(Disminución) de las cuentas por pagar – fondos en depósito	(117 397)
Aumento de las prestaciones de los empleados	71 750
(Disminución) de otros pasivos corrientes	(28 758)
Aumento de los fondos para fines específicos	13 549

Flujos netos de efectivo (utilizados en) las actividades de operación (653 963)**Flujos de efectivo de las actividades de inversión**

Compra de inversiones	(2 417 763)
Compra de inversiones – fondos en depósito	(382 720)
Vencimientos de inversiones	2 917 576
Vencimientos de inversiones – fondos en depósito	402 292
Intereses percibidos	122 904
Disminución en los préstamos a los gobiernos	562
Adquisición de propiedades, planta y equipo	(38 671)

31 de diciembre de 2012

Enajenación de propiedades, planta y equipo	3 171
Adquisición de activos intangibles	(6 698)
Flujos netos de efectivo de las actividades de inversión	600 653
Flujos de efectivo de las actividades de financiación	
Amortización de arrendamiento financiero	—
Flujos netos de efectivo de las actividades de financiación	—
Disminución neta del efectivo y equivalentes al efectivo	(53 310)
Efecto de las variaciones de los tipos de cambio en el efectivo y equivalentes al efectivo	4 159
Efectivo y equivalentes al efectivo, incluidos fondos en depósito — al comienzo del ejercicio	1 181 874
Efectivo y equivalentes al efectivo, incluidos fondos en depósito — al cierre del ejercicio	nota 8 1 132 723

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

Estado financiero V
Comparación de importes presupuestados y reales (recursos ordinarios)
correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Presupuesto aprobado</i>		<i>Gastos efectivos sobre una base comparable (nota 7)</i>	<i>Diferencia: presupuesto aprobado final y gastos efectivos</i>
	<i>Inicial</i>	<i>Final</i>		
Actividades de desarrollo				
Programas	534 571	534 571	498 547	36 024
Eficacia del desarrollo	96 760	96 760	96 674	86
Subtotal	631 331	631 331	595 221	36 110
Actividades de coordinación de las Naciones Unidas para el desarrollo	84 670	84 670	79 052	5 618
Actividades de gestión				
Recurrentes	259 651	259 651	232 196	27 455
No recurrentes	4 900	4 900	4 322	578
Subtotal	264 551	264 551	236 518	28 033
Actividades con fines especiales				
Operaciones ajenas al PNUD administradas por el PNUD	17 444	17 444	14 255	3 189
Subtotal	17 444	17 444	14 255	3 189
Total general	997 996	997 996	925 046	72 950

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

Notas a los estados financieros

Nota 1

Entidad declarante

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) es un programa establecido por la Asamblea General en 1965 mediante su resolución 2029 (XX). El PNUD se asocia con entidades y personas de todos los niveles de la sociedad para contribuir a crear naciones que puedan soportar las crisis e impulsar y sostener un crecimiento que mejore la calidad de vida de todos.

El PNUD tiene su sede en Nueva York, Estados Unidos de América, pero la mayor parte de su labor se realiza mediante sus oficinas situadas en más de 177 países y territorios. El PNUD brinda una perspectiva mundial y conocimientos locales para ayudar a empoderar a las personas y crear naciones resilientes.

El objetivo principal del PNUD es ayudar a los países a crear e intercambiar soluciones a los siguientes desafíos:

- Reducción de la pobreza y consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio;
- Gobernanza democrática;
- Prevención de crisis y recuperación;
- Medio ambiente y energía para el desarrollo sostenible.

El PNUD ayuda a los países en desarrollo a captar y utilizar fondos de ayuda eficazmente, y en todas las actividades promueve la protección de los derechos humanos, el desarrollo de la capacidad y el empoderamiento de las mujeres.

El PNUD es políticamente neutral y su cooperación es imparcial. Trata de realizar su labor de manera transparente y rinde cuentas a todos los interesados. El PNUD tiene una Junta Ejecutiva, establecida por la Asamblea General en su resolución 48/162, que se encarga de prestar apoyo intergubernamental al PNUD y supervisar su funcionamiento. El Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada enmendados del PNUD (decisión 2011/33 de la Junta Ejecutiva) rigen la gestión financiera del PNUD.

Los estados financieros solamente incluyen las operaciones del PNUD, que no tiene subsidiarias ni participaciones en asociadas ni en entidades controladas conjuntamente.

Nota 2

Declaración de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público

Los estados financieros del PNUD se han preparado de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS). Estos son los primeros estados financieros anuales del PNUD preparados de conformidad con las IPSAS y ciertas disposiciones transitorias que se indican en la nota 3.

Antes del 1 de enero de 2012, el PNUD preparaba sus estados financieros de conformidad con las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas, que prescribían el uso del criterio modificado de contabilidad en valores

devengados. Por este motivo, los estados financieros auditados de 2011 del PNUD no son comparables con sus estados financieros de 2012.

El 1 de enero de 2012, el PNUD adoptó las normas IPSAS de presentación de información financiera. La conversión al método de contabilidad integral en valores devengados dispuesto por las IPSAS ha dado lugar a importantes cambios en las políticas contables y en el tipo y la medición de los activos, pasivos, ingresos y gastos contabilizados. Por consiguiente, se efectuaron ajustes y reclasificaciones al estado de situación financiera del PNUD al 31 de diciembre de 2011 preparado conforme a las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas para obtener el estado de situación financiera inicial del PNUD reexpresado al 1 de enero de 2012 con arreglo a las IPSAS. El efecto neto de los cambios derivados de los ajustes efectuados en el estado de situación financiera a raíz de la adopción de las IPSAS fue una disminución de 149,82 millones de dólares en el total del activo neto/patrimonio neto al 1 de enero de 2012, según se detalla en la nota 5. Además, la adopción de las IPSAS exigirá la preparación de estados financieros anuales, mientras que las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas disponían la presentación de estados financieros bienales.

Nota 3

Base de preparación y autorización de emisión

Base para la medición

Estos estados financieros se preparan aplicando el criterio de contabilidad en valores devengados según las IPSAS y el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del PNUD.

El PNUD aplica el principio de costo histórico excepto en los casos que se indican en la nota 4. Las políticas contables se han aplicado sistemáticamente a lo largo del ejercicio. El ejercicio económico se extiende de enero a diciembre.

Moneda extranjera

La moneda funcional y de presentación del PNUD es el dólar de los Estados Unidos. Estos estados financieros están expresados en miles de dólares de los Estados Unidos, a menos que se indique lo contrario.

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de la transacción. Los tipos de cambio operacionales se aproximan a los tipos de cambio de contado/del mercado.

Los activos y pasivos monetarios en monedas extranjeras se convierten al tipo de cambio vigente a la fecha de presentación y se reconocen en el activo neto/patrimonio neto.

Las partidas no monetarias en moneda extranjera valoradas al costo histórico se convierten al tipo de cambio vigente en la fecha de la transacción.

Las ganancias y pérdidas por diferencia de cambio derivadas de la liquidación de transacciones en moneda extranjera y de la conversión de activos y pasivos monetarios en moneda extranjera al tipo de cambio de final de ejercicio se consignan en el estado de rendimiento financiero.

Estimaciones contables fundamentales

A fin de preparar estados financieros de conformidad con las IPSAS el PNUD debe hacer estimaciones y apreciaciones y formular hipótesis para la selección y aplicación de las políticas contables y para la contabilización de importes de activos, pasivos, ingresos y gastos. Por este motivo, es posible que los resultados reales difieran de esas estimaciones. Las estimaciones contables y las hipótesis subyacentes se examinan constantemente, y las revisiones de las estimaciones se reconocen en el ejercicio en que las estimaciones son revisadas y en cualquier ejercicio futuro que se vea afectado. Algunas de las estimaciones e hipótesis importantes que pueden dar lugar a ajustes de importancia relativa en ejercicios futuros son: la valoración actuarial de las prestaciones de los empleados; la selección de la vida útil y del método de depreciación o amortización para las propiedades, planta y equipo y el activo intangible; el deterioro del valor de los activos; la clasificación de los instrumentos financieros; y los activos y pasivos contingentes.

Disposiciones transitorias

Las normas IPSAS, con efecto a partir del 1 de enero de 2012, se aplican de conformidad con las disposiciones transitorias de las IPSAS, de la siguiente manera:

- Respecto de la IPSAS 1, “Presentación de estados financieros”, según lo permitido para el primer año de adopción de las IPSAS, no se ha proporcionado información comparativa, salvo para el estado de situación financiera;
- Respecto de la IPSAS 17, “Propiedades, planta y equipo”, el PNUD ha capitalizado todos los bienes de gestión y de los proyectos adquiridos al 1 de enero de 2012 y a partir de entonces. Los bienes de los proyectos adquiridos antes de 2012 controlados por el PNUD no se han capitalizado, mientras que los bienes de gestión previos a 2012 sí se han capitalizado. Los terrenos y edificios controlados por el PNUD que llegaban al umbral mínimo de capitalización se registraron a su valor razonable al 1 de enero de 2012. Todos los demás componentes de propiedades, planta y equipo se valoraron inicialmente al costo menos la depreciación acumulada al 1 de enero de 2012;
- Respecto de la IPSAS 25, “Beneficios de los empleados”, el PNUD ha aprovechado la autorización, vigente para el primer período de adopción de las IPSAS, de no presentar importes correspondientes a los cuatro períodos contables anteriores respecto del valor actual de las obligaciones por prestaciones definidas y los ajustes por experiencia derivados de los pasivos del plan;
- La IPSAS 31, “Activos intangibles”, se aplica de manera prospectiva. Los activos intangibles adquiridos o desarrollados a nivel interno antes del 1 de enero de 2012 no se han capitalizado.

Pronunciamientos contables futuros

Entre los pronunciamientos contables de importancia que el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público publicará en el futuro, los que se prevé que afectarán al PNUD son los siguientes:

- “Marco conceptual para la presentación de información financiera con propósito de información general por parte de entidades del sector público” (*Conceptual Framework for General Purpose Financial Reporting by Public Sector Entities*) —el objetivo del proyecto es elaborar un marco conceptual para el sector público que sea aplicable a la preparación y presentación de informes financieros con propósito de información general de las entidades del sector público
- “Presentación de información sobre el rendimiento del servicio” (*Reporting Service Performance Information*) —utilizar un enfoque basado en principios a fin de elaborar un marco coherente para la presentación de información sobre el rendimiento del servicio de los programas y servicios del sector público que se centre en atender las necesidades de los usuarios
- “Examen y análisis de los estados financieros” (*Financial Statement Discussion and Analysis*) —el objetivo del proyecto es elaborar directrices de información financiera en relación con el examen y análisis de los estados financieros
- “Prestaciones sociales” (*Social Benefits*) el objetivo del proyecto es determinar las circunstancias y la forma en que los gastos y los pasivos de determinadas prestaciones sociales deberían reflejarse en los estados financieros;
- “Instrumentos financieros” (*Financial Instruments*) – la IPSAS 28, “Instrumentos financieros – presentación”, la IPSAS 29, “Instrumentos financieros – reconocimiento y medición” y la IPSAS 30, “Instrumentos financieros – información a revelar” se aplican a los ejercicios comenzados el 1 de enero de 2013. El PNUD adoptará plenamente estas normas el 1 de enero de 2013. El PNUD ha cumplido gradualmente la mayoría de los requisitos de estas normas en estos estados financieros y, en consecuencia, el efecto de adoptar plenamente estas normas en 2013 se verá limitado a la presentación de algunos datos adicionales.

El progreso y los efectos de los pronunciamientos contables futuros en los estados financieros del PNUD se siguen evaluando y supervisando.

Autorización de emisión

Estos estados financieros están aprobados y certificados por la Administradora del PNUD, el Administrador Auxiliar y Director de la Dirección de Gestión del PNUD, y el Oficial Jefe de Finanzas/Contralor de la Dirección de Gestión del PNUD. De conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del PNUD, la fecha de emisión autorizada para estos estados financieros es el 30 de abril de 2013.

Nota 4

Principales políticas contables

Clasificación de los activos financieros

El PNUD clasifica los activos financieros en las siguientes categorías: mantenidos hasta el vencimiento; disponible para la venta; préstamos y cuentas por cobrar; y a valor razonable con cambios en resultados en el estado de rendimiento

financiero. La clasificación depende del propósito para el que se adquieren los activos financieros, se determina al momento inicial de la contabilización y se vuelve a evaluar en cada fecha de presentación. Todos los activos financieros se consignan inicialmente a su valor razonable. El PNUD reconoce inicialmente los préstamos y las cuentas por cobrar en la fecha en que se originan. Todos los demás activos financieros se reconocen inicialmente en la fecha de negociación, que es la fecha en que el PNUD se convierte en parte de las disposiciones contractuales del instrumento.

Los activos financieros cuyo plazo de vencimiento supere los 12 meses posteriores a la fecha de presentación se clasifican como activos no corrientes en los estados financieros; los activos denominados en moneda extranjera se convierten a dólares al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente a la fecha de presentación, y las ganancias y pérdidas se reconocen en el superávit o déficit en el estado de rendimiento financiero.

<i>Clasificación de las IPSAS</i>	<i>Tipo de activo financiero del PNUD</i>
Mantenido hasta el vencimiento	Inversiones excluidas las inversiones relacionadas con el seguro médico después de la separación del servicio
Disponible para la venta	Inversiones relacionadas con el seguro médico después de la separación del servicio
Préstamos y cuentas por cobrar	Efectivo y equivalentes de efectivo, cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación y con contraprestación, anticipos entregados y préstamos a los gobiernos
A valor razonable con cambios en resultados	Derivados

Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento

Los activos financieros mantenidos hasta el vencimiento son activos financieros con pagos fijos o que se pueden determinar y vencimientos fijos que el PNUD tiene intención y capacidad de mantener hasta su vencimiento. Se registran inicialmente a su valor razonable más los gastos de transacción y posteriormente se valoran a su costo amortizado, que se calcula utilizando el método de la tasa de interés efectiva. El PNUD clasificó una parte importante de su cartera de inversiones como activos mantenidos hasta su vencimiento.

Activos financieros disponibles para la venta

Los activos financieros disponibles para la venta son los que, o bien se han designado específicamente como activos correspondientes a esta categoría, o bien no se han clasificado en ninguna de las demás categorías. Se registran inicialmente a su valor razonable más los gastos de transacción, y posteriormente se los contabiliza a su valor razonable y las pérdidas y ganancias derivadas de cambios en el valor razonable se consignan directamente en el activo neto/patrimonio neto. Los

intereses sobre los activos financieros disponibles para la venta se calculan utilizando el método de la tasa de interés efectiva. Cuando se da de baja un instrumento financiero disponible para la venta, la ganancia o el déficit acumulado en activo neto/patrimonio neto se reclasifica como superávit o déficit en el estado de rendimiento financiero.

Préstamos y cuentas por cobrar

Los préstamos y las cuentas por cobrar son activos financieros con pagos fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Se registran inicialmente a su valor razonable más los gastos de transacción y posteriormente se valoran a su costo amortizado, que se calcula utilizando el método de la tasa de interés efectiva. Los ingresos en concepto de intereses se reconocen en proporción al tiempo transcurrido utilizando el método de la tasa de interés efectiva en relación con el activo financiero correspondiente.

La cuenta de efectivo y equivalentes de efectivo incluye efectivo e inversiones a corto plazo de gran liquidez que son fácilmente convertibles en importes determinados de efectivo y que están sujetos a un riesgo insignificante de cambios en su valor, deducido el deterioro del valor por monedas de uso limitado. Los instrumentos financieros clasificados como equivalentes de efectivo están compuestos por inversiones con un plazo de vencimiento igual o inferior a tres meses a partir de la fecha de adquisición.

Las cuentas por cobrar correspondientes a transacciones sin contraprestación están integradas por las contribuciones por recibir y cartas de crédito gubernamentales. Las contribuciones por recibir representan los ingresos no recaudados prometidos al PNUD por los donantes en virtud de compromisos exigibles que se reconocen como ingresos. Estas cuentas por cobrar derivadas de transacciones sin contraprestación se consignan a su valor nominal menos el deterioro del valor derivado de los importes irrecuperables estimados. Las cartas de crédito gubernamentales comprenden contribuciones del Gobierno de los Estados Unidos en concepto de participación en la financiación de los gastos, fondos fiduciarios y servicios de apoyo reembolsables y actividades varias, que se prometen al PNUD como garantías de pago.

Las cuentas por cobrar derivadas de transacciones con contraprestación representan importes adeudados al PNUD a raíz de servicios prestados por el Programa a otras entidades. A cambio, el PNUD recibe de forma directa un valor aproximadamente igual en forma de efectivo.

El PNUD solo utiliza derivados para administrar el riesgo de tipo de cambio, y para ello negocia solamente con contrapartes solventes, de conformidad con las directrices sobre inversiones del PNUD. Estos derivados se clasifican como “a valor razonable con cambios en resultados” en el estado de rendimiento financiero si se adquieren principalmente para venderse en el corto plazo o si así los clasifica el PNUD. Los activos financieros de esta categoría se valoran a su valor razonable en cada fecha de presentación, y los cambios de valor se reconocen en el superávit o déficit en el estado de rendimiento financiero. Los activos de esta categoría se clasifican como activo corriente si está previsto que se realicen dentro de un plazo de 12 meses a partir de la fecha de presentación. Al cierre del ejercicio, el PNUD tiene posiciones abiertas de instrumentos derivados en moneda extranjera en esta categoría de activos registrados a su valor razonable. El PNUD no aplica

contabilidad de cobertura a estas posiciones en derivados. El PNUD no tiene derivados implícitos que requieran una contabilización separada a valor razonable con cambios en resultados en el estado de rendimiento financiero.

Los anticipos entregados representan efectivo transferido a entidades de ejecución/asociados en la ejecución (véase en la nota 35.2 la definición de entidad de ejecución/asociado en la ejecución) como anticipos. Los anticipos entregados se registran inicialmente como activos, y después se pasan a gastos cuando las entidades de ejecución/asociados en la ejecución entregan los bienes o prestan los servicios y el PNUD lo confirma mediante recibo de informes de gastos certificados según corresponda, es decir, informes financieros, formularios de autorización de financiación y certificado de gastos o informes sobre la ejecución de proyectos. Una vez recibidos estos informes de gastos certificados, el PNUD reconoce los gastos en su estado de rendimiento financiero. Los datos pueden obtenerse de los estados auditados de las entidades o, en caso de que dichos estados no estén disponibles a fin del ejercicio de que se informa, de los estados presentados por las entidades para fines de auditoría o de los estados no auditados de las entidades.

Los pagos anticipados se efectúan en los casos en que los acuerdos con el PNUD y la entidad de ejecución/el asociado en la ejecución/el proveedor exijan la entrega de pagos iniciales. Los pagos anticipados se registran como un activo corriente hasta que se entreguen o presten los bienes o servicios asociados al pago anticipado, momento en el cual se reconoce el gasto y el pago anticipado se reduce en la suma que corresponda.

El PNUD da anticipos al personal hasta por un máximo de 12 meses para fines específicos de conformidad con el Estatuto y Reglamento del Personal de las Naciones Unidas. Estos anticipos tienen un plazo de vencimiento inicial de menos de 12 meses, y su importe en libros es una buena aproximación de su valor razonable.

Los préstamos a los gobiernos son préstamos otorgados a los gobiernos nacionales para la construcción de oficinas o viviendas para el PNUD o las entidades de las Naciones Unidas. Los préstamos se registran al costo original de construir las oficinas o viviendas menos cualquier recuperación obtenida hasta la fecha. Los ingresos procedentes de arrendamientos se destinan a amortizar el préstamo. El valor razonable de esta clase de activos financieros es igual a su importe en libros.

Todas las categorías de activos financieros se evalúan en cada fecha de presentación para determinar si hay pruebas objetivas que indiquen que una inversión o un grupo de inversiones han perdido valor. Las pruebas de deterioro del valor son, por ejemplo, el incumplimiento o la morosidad de la contraparte, o la reducción permanente del valor del activo. Las pérdidas por deterioro se reconocen en el superávit o déficit en el estado de rendimiento financiero (directamente o mediante una cuenta correctora) en el ejercicio en que surgen.

Inventarios

Los inventarios mantenidos para su distribución sin contraprestación o por una contraprestación simbólica se registran a su costo o al costo corriente de reposición, si este fuera menor. Los inventarios mantenidos para la venta se valoran al costo o al valor realizable neto, si este fuera menor. El valor realizable neto es el precio de

venta calculado en el curso ordinario de actividades, menos los costos de finalización y los gastos de venta. El costo se determina por el método de valoración de inventario de primera entrada-primer salida. El costo de los inventarios incluye los costos de adquisición de los inventarios y otros gastos efectuados para llevarlos a su lugar y condición actual. En el caso de inventarios adquiridos mediante una transacción sin contraprestación (por ejemplo, bienes donados), el costo se medirá a su valor razonable a la fecha de adquisición.

Propiedades, planta y equipo

Todas las propiedades, planta y equipo se registran a su costo histórico menos la depreciación acumulada y las pérdidas por deterioro acumuladas. Esto incluye los gastos directamente imputables a la adquisición del activo y la estimación inicial de los gastos de desmantelamiento y rehabilitación. En los casos en que un activo se adquiera sin contraprestación o a cambio de una contraprestación simbólica, se considerará que el valor razonable a la fecha de adquisición es igual a su costo. El umbral para reconocer propiedades, planta y equipo como activo es de 500 dólares por unidad, y para mejoras de locales arrendados, de 50.000 dólares.

El PNUD decidió aplicar el modelo del costo, en lugar del modelo de revaluación, para la valoración posterior al reconocimiento. Los costos posteriores se incluyen en el importe en libros del activo o se reconocen como otro activo solo si es probable que el PNUD obtenga los beneficios económicos futuros asociados con el activo y su costo puede medirse de forma fiable. Los gastos de reparaciones y mantenimiento se cargan a la cuenta de resultados en el estado de rendimiento financiero durante el ejercicio en que se efectúan.

Los activos de los proyectos que no son controlados por el PNUD se contabilizan como gastos a medida que se adquieren. Se considera que el PNUD controla un activo si puede utilizarlo o beneficiarse de otro modo del activo para conseguir sus objetivos y si puede excluir o regular el acceso de terceros a dicho activo. El PNUD tiene control de los activos cuando ejecuta el proyecto directamente.

La cuenta de propiedades, planta y equipo incluye los acuerdos de derechos de uso de propiedades que cumplan los criterios de reconocimiento correspondientes (véase la sección correspondiente a “arrendamientos”).

La depreciación de propiedades, planta y equipo se calcula usando el método lineal a lo largo de la vida útil estimada de los activos, salvo en el caso de los terrenos, que no se deprecian. Cuando distintas partes de un elemento de propiedades, planta y equipo tienen diferentes vidas útiles, se consignan como partidas separadas, es decir, componentes de propiedades, planta y equipo. Los activos en construcción no se deprecian, ya que aún no están disponibles para ser utilizados.

Las vidas útiles estimadas son las siguientes:

<i>Clase</i>	<i>Vida útil estimada (en años)</i>
Edificios	40
Vehículos	5-12
Equipo de comunicaciones y tecnología de la información	4-20
Mobiliario y útiles	8-15
Maquinaria pesada y equipos de otro tipo	10-20
Mejoras de locales arrendados	El menor entre el plazo del arrendamiento y la vida del activo en cuestión

Habida cuenta de la pauta de uso prevista de las propiedades, planta y equipo, no hay valores residuales después de la depreciación total. Se generan pérdidas o ganancias por la enajenación de propiedades, planta y equipo cuando el producto obtenido por la enajenación del activo es diferente de su importe en libros. Esas pérdidas o ganancias se reconocen en el superávit o déficit en el estado de rendimiento financiero.

En los casos en que el PNUD subarrienda locales adquiridos en régimen de arrendamiento financiero, el PNUD opta por registrar las valoraciones posteriores al costo y no al importe revaluado.

Activos intangibles

Los activos intangibles se miden a precio de costo, menos la amortización acumulada y las pérdidas por deterioro acumuladas.

Las licencias de programas informáticos adquiridas se capitalizan sobre la base de los costos necesarios para adquirir y poner en uso los programas correspondientes. Los costos de desarrollo directamente asociados con el desarrollo de programas que serán usados por el PNUD se capitalizan como activo intangible. Los gastos directos incluyen los costos laborales del desarrollo de los programas y la parte imputable a los gastos generales correspondientes. Los demás gastos de desarrollo que no cumplen las condiciones necesarias para capitalización se contabilizan como gastos a medida que se efectúan. Los gastos de desarrollo reconocidos anteriormente como gastos, por ejemplo, los gastos de investigación, no se contabilizan como activo en un año posterior. El umbral para reconocer programas informáticos es de 50.000 dólares para los programas desarrollados internamente y de 5.000 dólares para los desarrollados externamente.

La amortización se incluye en el superávit o déficit en el estado de rendimiento financiero y se calcula aplicando el método lineal a todos los activos intangibles de vida finita, con tasas que reduzcan el costo o valor de los activos hasta su valor residual estimado.

Las vidas útiles estimadas son las siguientes:

<i>Clase</i>	<i>Vida útil estimada (en años)</i>
Programas informáticos adquiridos	3-6
Programas informáticos desarrollados internamente	3-6
Marcas registradas	2-6
Derechos de propiedad intelectual	3-10
Patentes	2-6
Licencias y otros	2-6

Si existe un acuerdo vinculante que especifica que el período contractual de un activo es más corto que su vida útil estimada, el activo se amortiza a lo largo del período contractual.

Deterioro del valor de los activos no generadores de efectivo

Las propiedades, planta y equipo, los activos intangibles y otros activos no generadores de efectivo se examinan en cada fecha de presentación para comprobar si existe deterioro del valor. En el caso de propiedades, planta y equipo, el PNUD efectúa los exámenes para verificar si hay deterioro del valor durante el proceso de inspección física que se lleva a cabo cada dos años. Una pérdida por deterioro se reconoce en la cuenta de resultados en el estado de rendimiento financiero cuando el importe en libros de un activo supera su importe recuperable. El importe recuperable de un activo es su valor razonable menos su costo de venta o su valor en uso, si este es mayor.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en períodos anteriores se evalúan en cada fecha de presentación para verificar si el deterioro del valor ha disminuido o ha dejado de existir. Un déficit por deterioro de valor solo se anula en la medida en que el importe en libros del activo no supere al importe en libros que se habría determinado, menos depreciación o amortización, si no se hubiera reconocido ningún déficit por deterioro.

Clasificación de los pasivos financieros

<i>Clasificación de las IPSAS</i>	<i>Tipos de pasivos financieros</i>
Otros pasivos financieros	Cuentas por pagar y pasivo acumulado, fondos mantenidos por cuenta de los donantes, anticipos por pagar, otros pasivos y cuentas por pagar – fondos en depósito

Los elementos incluidos en “otros pasivos financieros” se registran inicialmente a su valor razonable menos los gastos de transacción y posteriormente se valoran a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

El pasivo financiero contraído con una duración de menos de 12 meses se contabiliza a su valor nominal.

Las cuentas por pagar y otras obligaciones acumuladas derivadas de la adquisición de bienes y servicios se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran a su costo amortizado cuando los bienes o servicios se entregan o prestan y el PNUD los acepta. Los pasivos se consignan por los importes de las facturas menos los descuentos a la fecha de presentación. El importe del pasivo se estima cuando no hay facturas disponibles a la fecha de presentación.

Los instrumentos derivados que son pasivos financieros se incluyen en la categoría “a valor razonable con cambios en resultados” en el estado de rendimiento financiero. Los pasivos financieros de esta categoría se consignan a su valor razonable en cada fecha de presentación, y los cambios de valor se reconocen en el superávit o déficit en el estado de rendimiento financiero. Los pasivos de esta categoría se clasifican como pasivo corriente si está previsto que se liquiden dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de presentación. Al cierre del ejercicio, las posiciones abiertas de derivados en moneda extranjera del PNUD se clasifican en esa categoría y se consignan a su valor razonable. El PNUD optó por no aplicar contabilidad de cobertura a esas posiciones, de conformidad con lo permitido por las IPSAS.

Los anticipos por pagar surgen cuando se adeudan importes a las entidades de ejecución/asociados en la ejecución. El pasivo se registra por el valor de la suma adeudada sobre la base de los gastos efectuados que figuran en los informes financieros, los formularios de autorización de financiación y certificado de gastos o los informes sobre la ejecución de proyectos aprobados correspondientes al ejercicio.

El PNUD presta servicios de administración de fondos a los fondos fiduciarios de donantes múltiples y programas conjuntos mediante la Oficina del Fondo Fiduciario de Socios Múltiples cuando el PNUD es designado agente administrador. En el ejercicio de esta función, el PNUD está encargado de la recaudación de las contribuciones de los donantes, el desembolso de dichos fondos a las entidades de las Naciones Unidas participantes y la presentación de informes consolidados a los donantes. “Cuentas por pagar – fondos en depósito” representa los fondos recaudados por el PNUD que deberán desembolsarse a las entidades de las Naciones Unidas participantes.

“Otros pasivos” incluye depósitos no imputados, ingresos diferidos y otras cuentas por pagar. Los depósitos no imputados son contribuciones recibidas de los donantes que aún no se han afectado. Los ingresos diferidos son fondos recibidos de los donantes que serán reconocidos como ingresos en futuros ejercicios económicos.

Prestaciones de los empleados

Prestaciones a corto plazo de los empleados

Las prestaciones a corto plazo de los empleados son las que se prevé liquidar en un plazo de 12 meses a partir del cierre del ejercicio en el cual los empleados prestan el servicio correspondiente. Esas prestaciones incluyen prestaciones por asignación, prestaciones mensuales ordinarias (por ejemplo, sueldos y salarios), ausencias con goce de sueldo (por ejemplo, licencias remuneradas, como las vacaciones anuales), otras prestaciones a corto plazo y no monetarias y la parte

corriente de las prestaciones a largo plazo de los empleados actuales. Se reconoce un gasto cuando un miembro del personal presta servicios a cambio de prestaciones laborales. Se registran pasivos en el caso de prestaciones no liquidadas a la fecha de presentación; el pasivo representa el importe pagado o que se prevé pagar para liquidar la obligación. Debido a la naturaleza de corto plazo de estos derechos, los pasivos no se descuentan para tener en cuenta el valor temporal del dinero y se presentan como pasivo corriente.

Prestaciones después de la separación del servicio

Las prestaciones después de la separación del servicio son las prestaciones pagaderas después de completarse el período de empleo; sin embargo, no incluyen los pagos por separación del servicio.

Las prestaciones después de la separación del servicio comprenden los planes de pensión, la atención médica después de la separación del servicio, las primas de repatriación y otras sumas fijas pagaderas después de terminado el período de empleo. Los planes de prestaciones después de la separación del servicio se clasifican como planes de aportaciones definidas o planes de prestaciones definidas.

En el caso de planes posteriores a la separación del servicio de aportaciones definidas, la obligación de cada ejercicio se determina por los importes que deberán aportarse para ese ejercicio, y no se necesitan hipótesis actuariales para medir la obligación o el gasto. Las prestaciones después de la separación del servicio en el marco de planes de prestaciones definidas se reconocen al valor actual de la obligación por la prestación definida ajustada por las ganancias y pérdidas actuariales no reconocidas y los costos de los servicios pasados no reconocidos, menos el valor razonable de los activos del plan, de haberlos, a la fecha de presentación. El PNUD no mantenía activos correspondientes a la definición de activo del plan.

El PNUD es una organización afiliada a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, establecida por la Asamblea General para proporcionar prestaciones de jubilación y por fallecimiento y discapacidad y otras prestaciones conexas. La Caja Común de Pensiones es un plan de prestaciones definidas capitalizado al que están afiliadas múltiples organizaciones.

Las valoraciones actuariales para la Caja Común de Pensiones se preparan cada dos años usando el método agregado de grupo abierto. El plan expone a las organizaciones participantes a riesgos actuariales asociados con los empleados actuales y anteriores de otras organizaciones, de manera que no existe una base coherente y fiable para asignar la obligación, los activos del plan ni los costos a cada una de las organizaciones que participan en el plan. La Junta de Auditores de las Naciones Unidas realiza una auditoría anual de la Caja Común de Pensiones y presenta informes sobre la auditoría a la Asamblea General cada dos años. La Caja Común de Pensiones publica informes trimestrales sobre sus inversiones en su sitio web.

La contribución del PNUD a la Caja consiste en la aportación obligatoria de un porcentaje establecido por la Asamblea General, así como de la parte que le corresponda de todo déficit actuarial que haya que pagar con arreglo a lo dispuesto en el artículo 26 de los Estatutos, los Reglamentos y el Sistema de Ajuste de las Pensiones de la Caja. Las aportaciones para enjugar el déficit solo deberán

efectuarse si la Asamblea General ha invocado el artículo 26, después de haber determinado que esas aportaciones son necesarias, sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja a la fecha de la evaluación. Cada organización afiliada contribuirá, para enjugar el déficit, un importe proporcional a las aportaciones totales pagadas por cada una durante los tres años anteriores a la fecha del cálculo.

El programa de seguro médico después de la separación del servicio extiende la cobertura del seguro médico subvencionado a los jubilados y sus personas a cargo en el marco de las mismas condiciones de seguro médico que las del personal en servicio activo, si se cumplen determinadas condiciones. El programa de seguro médico después de la separación del servicio del PNUD es un plan de prestaciones definidas. En consecuencia, se contabiliza un pasivo para reflejar el valor actual de la obligación correspondiente a la prestación definida ajustado por las ganancias y pérdidas actuariales no reconocidas y los costos de servicios pasados no reconocidos. Las valoraciones actuariales más recientes del programa de seguro médico después de la separación del servicio del PNUD se efectuaron al 31 de diciembre de 2012 utilizando el método basado en las unidades de crédito proyectadas.

Plan de aportaciones definidas

Al igual que otras organizaciones afiliadas, el PNUD no puede determinar la parte que le corresponde de la situación financiera subyacente ni de los resultados del plan de prestaciones definidas multiinstitucional capitalizado de la Caja con arreglo a la norma 25 de las IPSAS con suficiente fiabilidad a los efectos contables y, según lo permitido por la norma 25, trata este plan como si fuera un plan de aportaciones definidas. Por ende, las obligaciones por aportaciones a la Caja se reconocen como un gasto por prestaciones de los empleados en el superávit o déficit en el estado de rendimiento financiero cuando se vuelven exigibles.

Planes de prestaciones definidas

Entre los planes de prestaciones definidas del PNUD se cuentan el seguro médico después de la separación del servicio y determinadas prestaciones por terminación del servicio. La obligación del PNUD respecto de los planes de prestaciones definidas se calcula de forma separada para cada plan estimando el importe de la prestación futura que los empleados habrán generado a cambio de su servicio en el ejercicio actual y los anteriores; esa obligación se descuenta para determinar su valor actual y se indica al cierre del ejercicio de que se informa deduciendo el valor razonable de los activos del plan, junto con los ajustes por los costos por servicios pasados no reconocidos. Este cálculo es realizado todos los años por un actuario independiente cualificado utilizando el método basado en las unidades de crédito proyectadas. La tasa de descuento es el rendimiento, a la fecha de presentación, de los bonos de empresas con calificación crediticia de alta calidad que tienen plazos de vencimiento aproximadamente iguales a los de las obligaciones de pago. Las ganancias y pérdidas actuariales derivadas de los ajustes por experiencia y los cambios en las hipótesis actuariales se reconocen directamente en una reserva en activo neto/patrimonio neto en el ejercicio en el que surgen. Todos los demás cambios en el pasivo por esas obligaciones se reconocen en la cuenta de resultados (superávit o déficit) en el estado de rendimiento financiero en el ejercicio en el que surgen.

Otras prestaciones a largo plazo de los empleados

Las otras prestaciones a largo plazo de los empleados son las prestaciones, o partes de ellas, cuyo pago no ha de liquidarse en el plazo de 12 meses siguiente al cierre del ejercicio en el cual los empleados hayan prestado el servicio correspondiente. Esas prestaciones comprenden las porciones no corrientes de las vacaciones en el país de origen y la indemnización por muerte o lesión imputable al desempeño de sus funciones. Estas se reconocen como pasivo no corriente y se registran al valor actual de los flujos de efectivo futuros estimados si los pagos y los efectos del descuento se consideran de importancia relativa. Las ganancias y pérdidas actuariales se registran en el estado de cambios en el activo neto/patrimonio neto.

Indemnización por separación del servicio

Las prestaciones correspondientes a la indemnización por separación del servicio se reconocen como un gasto solo cuando el PNUD haya contraído un compromiso demostrable, sin posibilidad realista de retractarse, de aplicar un plan formal y detallado para rescindir el vínculo que le une con un miembro del personal antes de la fecha normal de jubilación, o de pagar una indemnización por separación del servicio como resultado de una oferta realizada para incentivar la rescisión voluntaria por parte de los empleados. Las indemnizaciones por separación del servicio liquidadas dentro de un plazo de 12 meses se registran al importe que se prevé pagar. En el caso en que las indemnizaciones por separación del servicio deban pagarse en un plazo superior a 12 meses después de la fecha de presentación, se descuenta su valor.

Arrendamientos

Arrendamiento operativo

Los arrendamientos en los que el PNUD es el arrendatario y el arrendador conserva una parte considerable de los riesgos y los beneficios inherentes a la propiedad se clasifican como arrendamientos operativos. Los pagos efectuados en el marco de los arrendamientos operativos, menos los incentivos recibidos del arrendador, se reconocen linealmente en el estado de rendimiento financiero a lo largo del plazo del arrendamiento.

Arrendamiento financiero

Los arrendamientos de activos físicos en que el PNUD tiene básicamente todos los riesgos y los beneficios de la propiedad se clasifican como arrendamientos financieros. Inicialmente, un arrendamiento financiero se contabiliza en activos y pasivos por el menor valor entre el valor razonable del bien arrendado y el valor actual de los pagos mínimos del arrendamiento. Posteriormente a la contabilización inicial, los activos arrendados se deprecian a lo largo del plazo del arrendamiento o de su vida útil, si esta fuera menor, de conformidad con las políticas contables para propiedades, planta y equipo. Cada pago de un arrendamiento financiero se reparte entre el pasivo y las cargas financieras. La parte correspondiente a los intereses de las obligaciones por arrendamientos financieros se reconoce como gasto en el estado de rendimiento financiero a lo largo del plazo del arrendamiento de manera de obtener una tasa de interés constante periódica sobre el saldo del pasivo para cada ejercicio.

Acuerdos de derecho de uso

En los casos en que el PNUD haya firmado un acuerdo de derecho de uso de activos sin escritura o título de propiedad respecto de los bienes, por ejemplo, mediante la donación de uso sin costo al PNUD, la transacción constituye una transacción sin contraprestación. En este caso, en el momento de celebrarse el acuerdo, se asienta una cuenta de activo y una cuenta de ingresos. Para poder registrar un activo es necesario que se cumplan los criterios de reconocimiento de activos. La valoración del activo se realizará al valor razonable del recurso para el cual se adquirió el derecho de uso a la fecha de adquisición. El activo se deprecia a lo largo de su vida útil o del plazo del derecho de uso, si este fuera más corto. La cuenta de ingresos se asienta por el mismo importe que el activo, excepto en la medida en que se reconozca también un pasivo.

Reconocimiento de ingresos

Contribuciones

Las contribuciones voluntarias son transacciones sin contraprestación que se reconocen como ingresos cuando los acuerdos sobre contribuciones se vuelven exigibles o cuando se recibe efectivo en caso de no existir acuerdos sobre contribuciones. Según cada caso, los acuerdos se pueden volver exigibles al momento de firmarse, con la firma y el recibo de un depósito, o cuando se cumplan las condiciones de los acuerdos sobre las contribuciones, en caso de existir. Los ingresos se contabilizan en valores netos, una vez deducidos la devolución de fondos no utilizados a los donantes y el deterioro del valor de las cuentas por cobrar.

Los gobiernos prometen contribuciones voluntarias financiadas con cargo a recursos ordinarios; no obstante, en algunos casos los fondos prometidos no se pagan al PNUD. Puesto que la probabilidad de recibir los fondos no se conoce con certeza, el PNUD no considera a esos importes activos contingentes.

Las contribuciones en especie de bienes se contabilizan como activos e ingresos cuando es probable que en el futuro reporten beneficios económicos o un potencial de servicio al PNUD y el valor razonable de esos activos puede medirse de forma fiable. Las contribuciones en especie reconocen los ingresos procedentes de acuerdos de derecho de uso al valor razonable del activo que se contabiliza. El PNUD no reconoce ni registra las contribuciones en especie de servicios como activos ni ingresos.

Ingresos de transacciones con contraprestación

Las transacciones con contraprestación son transacciones en que el PNUD vende bienes o presta servicios. Los ingresos comprenden el valor razonable de la contraprestación recibida o por recibir por la venta de bienes y servicios. Los ingresos se consignan en valores netos, una vez deducidas las devoluciones y los descuentos. Los ingresos se reconocen cuando se pueden medir de forma fiable, cuando es probable que en el futuro se obtengan beneficios económicos y cuando se cumplen determinados criterios. Por ejemplo:

- Los ingresos derivados de la recuperación de los gastos por trabajos realizados, como los servicios de adquisición y pago prestados por el PNUD por cuenta de entidades de las Naciones Unidas, se reconocen cuando se prestan los servicios;

- Los ingresos derivados de la venta de informes sobre el desarrollo humano se reconocen cuando se lleva a cabo la venta;
- Los ingresos derivados de comisiones y derechos por servicios de adquisición, capacitación, administración, custodia y otros servicios prestados a los gobiernos, las entidades de las Naciones Unidas y otros asociados se reconocen cuando se presta el servicio o se lleva a cabo la capacitación.

Reconocimiento de gastos

Los gastos se reconocen cuando los bienes o servicios son entregados o prestados y aceptados por el PNUD, o en los casos que se indican a continuación.

En los casos de ejecución directa por parte del PNUD y de apoyo integral de las oficinas en los países para la ejecución de los gobiernos nacionales, los gastos se reconocen cuando el PNUD ha recibido los bienes, es decir, activos no fijos, o los servicios.

En los casos de ejecución nacional y ejecución por organizaciones no gubernamentales, los gastos se reconocen cuando los fondos son desembolsados por las entidades de ejecución/asociados en la ejecución y notificados al PNUD.

Los anticipos transferidos a las entidades de ejecución/asociados en la ejecución se reconocen como gastos cuando dichas entidades o asociados entregan los bienes o prestan los servicios y el PNUD lo confirma mediante recibo de informes de gastos certificados según corresponda, es decir, informes financieros, formularios de autorización de financiación y certificado de gastos o informes sobre la ejecución de proyectos. Una vez recibidos esos informes de gastos, el PNUD reconoce los gastos en su estado de rendimiento financiero. Los datos pueden obtenerse de los estados auditados de las entidades o asociados o, en caso de que dichos estados no estén disponibles a fin del ejercicio de que se informa, de los estados presentados por las entidades para fines de auditoría o de sus estados no auditados.

Compromisos, provisiones y contingencias

Compromisos

Los compromisos son gastos y pasivos futuros que se habrán de efectuar y asumir por contratos celebrados antes de la fecha de presentación de los estados financieros y que el PNUD tiene poca o ninguna capacidad de evitar en el curso normal de las operaciones. No se incluyen los compromisos relacionados con los contratos de empleo. Los diferentes tipos de compromisos son:

- Compromisos de capital: importe agregado de los gastos de capital comprometidos por contrato pero que a cierre de ejercicio aún no se han reconocido como pagados ni se han previsto a la fecha de presentación;
- Contratos de suministro de bienes o prestación de servicios que, según lo previsto por el PNUD, se cumplirán en el curso normal de las operaciones;
- Pagos mínimos por arrendamiento no cancelables;
- Otros compromisos no cancelables.

Provisiones

Se reconoce una provisión si, como consecuencia de un suceso pasado, el PNUD tiene una obligación actual, legal o implícita, que puede calcularse de manera fiable, y si es probable que sea necesaria la salida de beneficios económicos para liquidar la obligación. Las provisiones se miden al valor actual de los gastos que se prevé serán necesarios para cancelar la obligación. El aumento de una provisión debido al paso del tiempo se reconoce como un gasto financiero.

Contingencias

Activo contingente

Se contabiliza un activo contingente cuando es probable que en el futuro se obtengan beneficios financieros o que exista un potencial de servicio. Si se ha vuelto casi seguro que un activo ha dejado de ser contingente y su valor puede medirse de manera fiable, el activo y los ingresos asociados se reconocen en el ejercicio en que se produce el cambio.

Pasivo contingente

Se registra un pasivo contingente a menos que la posibilidad de que se produzcan sea remota. Si se vuelve probable que un pasivo contingente se materialice, se contabiliza una provisión en el ejercicio en que tiene lugar el cambio de probabilidad.

Nota 5

Saldos iniciales y ajustes respecto de períodos anteriores

Saldos iniciales

En el cuadro siguiente se muestran los ajustes efectuados para pasar del estado de situación financiera auditado del PNUD al 31 de diciembre de 2011 preparado de conformidad con las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas (reclasificado y reexpresado para la presentación conforme a las IPSAS) al estado de situación financiera inicial del PNUD al 1 de enero de 2012 conforme a las IPSAS:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Saldos finales según las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas al 31 de diciembre de 2011 (reexpresados)</i>	<i>Efectos de la transi- ción a las IPSAS</i>	<i>Transacciones entre fondos^a</i>	<i>Saldos iniciales conforme a las IPSAS al 1 de enero de 2012</i>
Activo				
Activo corriente				
Efectivo y equivalentes al efectivo	404 256	392 840	—	797 096
Efectivo y equivalentes al efectivo – fondos en depósito	—	384 778	—	384 778
Inversiones	—	2 387 329	—	2 387 329

	<i>Saldos finales según las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas al 31 de diciembre de 2011 (reexpresados)</i>	<i>Efectos de la transi- ción a las IPSAS</i>	<i>Transacciones entre fondos^a</i>	<i>Saldos iniciales conforme a las IPSAS al 1 de enero de 2012</i>
Inversiones – fondos en depósito	655 049	(418 140)	–	236 909
Cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación	52 706	150 714	–	203 420
Cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación, en cifras netas	4 791 166	12 302	(4 542 107)	261 361
Anticipos efectuados, en cifras netas	188 139	1 991	–	190 130
Inventarios	–	20 223	–	20 223
Otros activos corrientes, en cifras netas	2 327	–	–	2 327
Total del activo corriente	6 093 643	2 932 037	(4 542 107)	4 483 573
Activo no corriente				
Inversiones	5 091 157	(2 773 849)	–	2 317 308
Inversiones – fondos en depósito	–	33 362	–	33 362
Préstamos a los gobiernos	22 808	(8 788)	–	14 020
Propiedades, planta y equipo	3 000	75 497	–	78 497
Total del activo no corriente	5 116 965	(2 673 778)	–	2 443 187
Total del activo	11 210 608	258 259	(4 542 107)	6 926 760
Pasivo				
Pasivo corriente				
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	4 819 448	(126 142)	(4 542 107)	151 199
Anticipos por pagar	13 539	–	–	13 539
Fondos mantenidos por cuenta de donantes	38 791	–	–	38 791
Cuentas por pagar – fondos en depósito	691 494	(33 362)	–	658 132
Prestaciones de los empleados	70 311	93 204	–	163 515
Otros pasivos corrientes	49 031	3 454	–	52 485
Total del pasivo corriente	5 682 614	(62 846)	(4 542 107)	1 077 661
Pasivo no corriente				
Cuentas por pagar – fondos en depósito	–	33 362	–	33 362
Prestaciones de los empleados	520 654	437 559	–	958 213
Otros pasivos no corrientes	–	–	–	–
Total del pasivo no corriente	520 654	470 921	–	991 575
Total del pasivo	6 203 268	408 075	(4 542 107)	2 069 236

	<i>Saldos finales según las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas al 31 de diciembre de 2011 (reexpresados)</i>	<i>Efectos de la transi- ción a las IPSAS</i>	<i>Transacciones entre fondos^a</i>	<i>Saldos iniciales conforme a las IPSAS al 1 de enero de 2012</i>
Activo neto/patrimonio neto				
Reservas	371 638	—	—	371 638
Superávit acumulado	4 635 702	(149 816)	—	4 485 886
Total del activo neto/patrimonio neto	5 007 340	(149 816)	—	4 857 524
Total del pasivo y el activo neto/ patrimonio neto	11 210 608	258 259	(4 542 107)	6 926 760

^a Este ajuste es necesario para eliminar el efecto de las transacciones entre fondos en el PNUD a fin de presentar con exactitud la situación financiera del PNUD al 1 de enero de 2012.

Una vez eliminado el efecto de las transacciones entre fondos, el total del activo en el estado de situación financiera inicial conforme a las IPSAS al 1 de enero de 2012 fue 258,26 millones de dólares mayor al del estado de situación financiera preparado según las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas reclasificado a diciembre de 2011. Este aumento se deriva principalmente del reconocimiento de cuentas por cobrar, propiedades, planta y equipo e inventarios. El total del pasivo aumentó en 408,08 millones de dólares, principalmente como consecuencia del reconocimiento del pasivo por prestaciones de los empleados. El activo neto/patrimonio neto disminuyó en 149,82 millones de dólares.

Ajustes respecto de períodos anteriores

Los ajustes respecto de períodos anteriores registrados en 2012 ascendieron en total a 2,47 millones de dólares, desglosados de la siguiente manera: 1,47 millones de dólares para registrar la parte correspondiente al PNUD de los gastos de personal relativos a sus empleados cedidos en préstamo a las Naciones Unidas en 2010 y años anteriores; 0,45 millones de dólares relacionados con la parte correspondiente al PNUD de los servicios médicos prestados en el servicio médico de Nueva York en ejercicios anteriores (este importe fue motivo de controversia hasta 2012, cuando se alcanzó un acuerdo mutuo en que se estableció que dicha suma se reconocería como ajuste respecto de períodos anteriores); y 0,55 millones de dólares relacionado con ajustes por la parte de los bienes de servicios comunes no correspondiente al PNUD.

El efecto neto de esos ajustes a partidas de períodos anteriores es una reducción de 2,47 millones de dólares en el superávit acumulado, una disminución de los activos en 0,69 millones de dólares y un aumento del pasivo en 1,78 millones de dólares. Las partidas del activo reducidas fueron: cuentas por cobrar - transacciones con contraprestación, por 0,14 millones de dólares, y propiedades, planta y equipo por 0,56 millones de dólares. Las partidas del pasivo que disminuyeron fueron cuentas por pagar y pasivo acumulado.

Nota 6**Información financiera por segmentos**

El PNUD clasifica todas sus actividades en cuatro segmentos: recursos ordinarios; participación en la financiación de los gastos; fondos fiduciarios; y servicios de apoyo reembolsables y actividades varias, a efectos de evaluar su rendimiento pasado en la consecución de sus objetivos y para tomar decisiones respecto a la futura asignación de recursos:

Recursos ordinarios

Los recursos ordinarios son todos los recursos del PNUD combinados y de libre utilización o no asignados. Estos incluyen las contribuciones voluntarias, las contribuciones de otras fuentes gubernamentales, intergubernamentales o no gubernamentales y los ingresos por concepto de intereses e ingresos varios asociados.

Otros recursos*Participación en la financiación de los gastos*

La participación en la financiación de los gastos es una modalidad de financiación de cofinanciación en el marco de la cual se pueden recibir contribuciones para determinadas actividades de programas del PNUD, con arreglo a las políticas, los objetivos y las actividades del PNUD. Esta modalidad se utiliza para la financiación directa de un proyecto específico, un grupo de proyectos o parte de un programa para un país. El uso de contribuciones de los donantes normalmente está limitado a la duración de un proyecto determinado. La facultad para firmar relativa a la participación en la financiación de los gastos no está centralizada; los acuerdos se firman a nivel de las oficinas en los países.

Fondos fiduciarios

Los fondos fiduciarios son una modalidad de financiación de cofinanciación establecida como una entidad contable independiente en el marco de la cual el PNUD recibe contribuciones para financiar las actividades de los programas del PNUD especificadas por quien hace la contribución. Se llevan registros contables separados para cada fondo fiduciario y la información financiera se presenta a nivel de cada uno de dichos fondos. La información correspondiente a los fondos fiduciarios debe presentarse de forma separada a la Junta Ejecutiva del PNUD. La facultad para firmar relativa a los fondos fiduciarios está centralizada; los acuerdos deben ser autorizados por el Administrador Autorizado a nivel de la sede. Existe un mandato que rige cada fondo fiduciario y se asigna un administrador a cada uno de dichos fondos.

Servicios de apoyo reembolsables y actividades varias

Los servicios de apoyo reembolsables y actividades varias constituyen los recursos del PNUD, además de los recursos ordinarios, la participación en la financiación de los gastos y los fondos fiduciarios. Esos fondos se reciben por la prestación de servicios de gestión y otros servicios de apoyo a terceros. Los servicios de apoyo reembolsables y actividades varias comprenden las siguientes actividades: los acuerdos sobre servicios de gestión; el programa de funcionarios

subalternos del Cuadro Orgánico; los servicios de apoyo reembolsables; el programa de voluntarios de las Naciones Unidas; la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno; apoyo al Coordinador Residente; el programa de mitigación de desastres; y apoyo extrapresupuestario para fines específicos.

A fin de atribuir los activos al segmento adecuado, el PNUD ha asignado efectivo e inversiones entre los cuatro segmentos teniendo en cuenta los saldos entre fondos.

**Información financiera por segmentos – estado de situación financiera
al 31 de diciembre de 2012**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participa- ción en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades varias</i>	Total PNUD
Activo					
Activo corriente					
Efectivo y equivalentes al efectivo	119 473	393 157	168 989	184 491	866 110
Efectivo y equivalentes al efectivo – fondos en depósito	266 613	–	–	–	266 613
Inversiones	244 063	803 688	346 821	377 147	1 771 719
Inversiones - fondos en depósito	215 386	–	–	–	215 386
Cuentas por cobrar - transacciones sin contraprestación	2	56 032	33 045	5 344	94 423
Cuentas por cobrar - transacciones con contraprestación, en cifras netas	493 618	504	259	6 188	500 569
Anticipos efectuados, en cifras netas	30 755	223 560	117 306	1 397	373 018
Inventarios	2 022	20 312	475	1 132	23 941
Otros activos corrientes, en cifras netas	806	345	76	3	1 230
Total del activo corriente	1 372 738	1 497 598	666 971	575 702	4 113 009
Activo no corriente					
Inversiones	325 266	1 084 877	472 352	509 101	2 391 596
Inversiones - fondos en depósito	30 676	–	–	–	30 676
Préstamos a los gobiernos	–	–	–	13 458	13 458
Propiedades, planta y equipo	37 637	9 508	2 342	43 423	92 910
Activos intangibles	2 911	–	134	2 789	5 834
Total del activo no corriente	396 490	1 094 385	474 828	568 771	2 534 474
Total del activo	1 769 228	2 591 983	1 141 799	1 144 473	6 647 483

Información financiera por segmentos – estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participa- ción en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades varias</i>	Total PNUD
Pasivo					
Pasivo corriente					
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	40 665	26 846	11 396	26 324	105 231
Anticipos por pagar	1 972	8 194	7 658	391	18 215
Fondos mantenidos por cuenta de donantes	22 039	775	13 495	–	36 309
Cuentas por pagar – fondos en depósito	543 421	–	–	–	543 421
Prestaciones de los empleados	135 355	46	81	43 616	179 098
Otros pasivos corrientes	13 581	29	612	5 049	19 271
Total del pasivo corriente	757 033	35 890	33 242	75 380	901 545
Pasivo no corriente					
Cuentas por pagar – fondos en depósito	30 676	–	–	–	30 676
Prestaciones de los empleados	644 371	–	–	403 177	1 047 548
Otros pasivos no corrientes	6	–	–	4 464	4 470
Total del pasivo no corriente	675 053	–	–	407 641	1 082 694
Total del pasivo	1 432 086	35 890	33 242	483 021	1 984 239
Activo neto/patrimonio neto					
Reservas	213 669	–	3 000	143 969	360 638
Superávit acumulado	123 473	2 556 093	1 105 557	517 483	4 302 606
Total del activo neto/patrimonio neto	337 142	2 556 093	1 108 557	661 452	4 663 244
Total del pasivo y activo neto/ patrimonio neto	1 769 228	2 591 983	1 141 799	1 144 473	6 647 483

Información financiera por segmentos - estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participa- ción en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades varias</i>	Total PNUD
Pasivo					
Pasivo corriente					
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	40 665	26 846	11 396	26 324	105 231
Anticipos por pagar	1 972	8 194	7 658	391	18 215
Fondos mantenidos por cuenta de donantes	22 039	775	13 495	—	36 309
Cuentas por pagar – fondos en depósito	543 421	—	—	—	543 421
Prestaciones de los empleados	135 355	46	81	43 616	179 098
Otros pasivos corrientes	13 581	29	612	5 049	19 271
Total del pasivo corriente	757 033	35 890	33 242	75 380	901 545
Pasivo no corriente					
Cuentas por pagar – fondos en depósito	30 676	—	—	—	30 676
Prestaciones de los empleados	644 371	—	—	403 177	1 047 548
Otros pasivos no corrientes	6	—	—	4 464	4 470
Total del pasivo no corriente	675 053	—	—	407 641	1 082 694
Total del pasivo	1 432 086	35 890	33 242	483 021	1 984 239
Activo neto/patrimonio neto					
Reservas	213 669	—	3 000	143 969	360 638
Superávit acumulado	123 473	2 556 093	1 105 557	517 483	4 302 606
Total del activo neto/patrimonio neto	337 142	2 556 093	1 108 557	661 452	4 663 244
Total del pasivo y activo neto/ patrimonio neto	1 769 228	2 591 983	1 141 799	1 144 473	6 647 483

Información financiera por segmentos – estado de rendimiento financiero del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participación en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades varias</i>	<i>Eliminación^a</i>	Total PNUD
Ingresos						
Contribuciones voluntarias, en cifras netas	884 357	2 859 471	812 003	185 348	–	4 741 179
Ingresos de transacciones con contraprestación	58	320	5	197 317	–	197 700
Ingresos por inversiones	13 188	29 187	13 352	9 611	–	65 338
Otros ingresos	52 445	5 362	1 814	238 879	(213 364)	85 136
Total de ingresos	950 048	2 894 340	827 174	631 155	(213 364)	5 089 353
Gastos						
Servicios por contrata	227 517	1 400 133	467 731	101 104	–	2 196 485
Gastos de personal	431 808	123 379	81 775	342 124	–	979 086
Suministros y artículos fungibles	53 522	517 161	55 409	81 626	–	707 718
Gastos generales de funcionamiento	227 719	584 458	146 900	116 109	(213 364)	861 822
Subvenciones y otras transferencias	20 716	253 355	91 014	1 698	–	366 783
Otros gastos	57 201	49 344	14 980	4 288	–	125 813
Depreciación y amortización	8 742	1 201	447	7 787	–	18 177
Costos financieros	4 038	2 379	238	246	–	6 901
Total de gastos	1 031 263	2 931 410	858 494	654 982	(213 364)	5 262 785
Déficit del ejercicio	(81 215)	(37 070)	(31 320)	(23 827)	–	(173 432)

^a Este ajuste es necesario para eliminar el efecto de la recuperación interna de los gastos del PNUD.

Nota 7

Comparación con el presupuesto

La base presupuestaria y la base contable son diferentes. El estado financiero V, comparación de los importes presupuestados y los importes reales (recursos ordinarios), se prepara sobre la base presupuestaria; es decir, los presupuestos aprobados del PNUD se preparan utilizando un criterio modificado de valores devengados. La presentación de las actividades y los gastos asociados en el estado V refleja las categorías de clasificación de los gastos aprobadas por la Junta Ejecutiva del PNUD, es decir, a) actividades de desarrollo: i) programa; y ii) eficacia de las actividades de desarrollo; b) actividades de las Naciones Unidas de coordinación del desarrollo; c) actividades de gestión: i) recurrentes; y ii) no recurrentes; y d) actividades con fines especiales: operaciones ajenas al PNUD administradas por el Programa. Se observa que el estado II, estado de rendimiento financiero, presenta los gastos por naturaleza. Por ese motivo, los gastos

presupuestarios totales con cargo a los recursos ordinarios de 925 millones de dólares difieren del total de los gastos de la contabilidad financiera.

Los presupuestos aprobados son los presupuestos que permiten que se efectúen gastos. Estos presupuestos son aprobados por la Junta Ejecutiva del PNUD. A efectos de presentar la información con arreglo a las IPSAS, los presupuestos aprobados del PNUD son el presupuesto institucional financiado con cargo a recursos ordinarios y la parte del plan de recursos relativo a las actividades de desarrollo que se financiarán con cargo a los recursos ordinarios. Dado que los “otros recursos” del PNUD son una estimación futura y una proyección basada en hipótesis sobre sucesos futuros y no son aprobados oficialmente por la Junta Ejecutiva, no se presentan en el estado V. Esos dos presupuestos fueron aprobados para el período de dos años 2012-2013. Si bien los presupuestos del PNUD se preparan para un período de dos años, el PNUD asigna esos presupuestos en dos importes anuales que comprenden el total del presupuesto bienal a fin de realizar la comparación entre el presupuesto y los importes reales para los estados financieros anuales.

El estado financiero V presenta la comparación entre el presupuesto aprobado final y los importes reales calculados sobre la misma base que el presupuesto correspondiente. A continuación se presentan las explicaciones de las diferencias significativas entre el presupuesto aprobado original y el presupuesto aprobado final, y entre el presupuesto aprobado final y los importes reales.

No hay diferencias significativas entre el presupuesto aprobado original y el presupuesto aprobado final, dado que el presupuesto aprobado original es igual al presupuesto aprobado final. Los niveles de utilización del presupuesto en 2012 se debieron a una combinación de los factores siguientes: a) los niveles presupuestarios aprobados; b) las necesidades generales de flujos de efectivo y liquidez del PNUD; y c) la ejecución habitual del presupuesto en el primer año de un bienio (2012-2013) respecto de la aplicación gradual de los 40 millones de dólares en inversiones aprobados por la Junta Ejecutiva en el período 2012-2013. En consecuencia, la utilización del año 2012 respecto de los niveles presupuestarios es la siguiente:

- Actividades de desarrollo – utilización efectiva de 595,2 millones de dólares que representan el 94,3% del presupuesto aprobado anual de 631,3 millones de dólares
- Actividades de las Naciones Unidas de coordinación del desarrollo – utilización efectiva de 79,1 millones de dólares que representan el 93,4% del presupuesto aprobado anual de 84,7 millones de dólares
- Actividades de gestión – utilización efectiva de 236,5 millones de dólares que representan el 89,4% del presupuesto aprobado anual de 264,6 millones de dólares
- Actividades con fines especiales - operaciones ajenas al PNUD administradas por el Programa – utilización efectiva de 14,3 millones de dólares que representan el 82,2% del presupuesto aprobado anual de 17,4 millones de dólares.

Durante 2012, el PNUD revisó los límites de gasto anual al observar que el nivel de contribuciones voluntarias era menor al previsto. Esto dio lugar a un menor nivel de gastos en comparación con el presupuesto de 2012-2013 aprobado por la Junta Ejecutiva.

Los flujos netos reales de efectivo de las actividades de operación, las actividades de inversión y las actividades de financiación en el estado V presentados en una base comparable se concilian con los importes presentados en el estado IV de la siguiente manera:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Operación</i>	<i>Inversión</i>	<i>Financiación</i>	Total
Gastos efectivos totales con base comparable presentados en el estado V	(912 327)	(12 719)	–	(925 046)
Diferencias entre las bases	10 203	1 055	–	11 258
Diferencias de las entidades	248 161	612 317	–	860 478
Aumento neto (o disminución neta) de efectivo y equivalentes de efectivo respecto del estado IV	(653 963)	600 653	–	(53 310)

Las diferencias entre las bases comprenden las diferencias entre la base de preparación del presupuesto (criterio modificado de valores devengados) y la base contable (valores devengados), que se derivan principalmente de órdenes de compra emitidas que aún no se han cumplido. Estas se incluyen en la base del presupuesto pero no en la base contable, ya que aún no se ha producido la entrega de bienes ni la prestación de servicios correspondientes a las órdenes de compra no cumplidas.

Las diferencias de las entidades entre el estado V y el estado IV comprenden “otros recursos”, es decir, importes para participación en la financiación de los gastos, fondos fiduciarios y servicios de apoyo reembolsables y actividades varias, que están incorporados en el estado IV pero no en el estado V.

No existen diferencias temporales porque el período del presupuesto anual es igual al período de presentación de los estados financieros.

Nota 8

Efectivo y equivalentes de efectivo

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>31 de diciembre de 2012</i>
PNUD	
Efectivo en cuentas bancarias	174 965
Efectivo para gastos menores y proyectos	327
Inversiones en cuentas sweep de 24 horas	35 807
Fondos de inversión en el mercado monetario	280 730
Depósitos a plazo	150 000
Instrumentos del mercado monetario	249 976
Deterioro del valor	(25 695)
Total de efectivo y equivalentes de efectivo en cifras netas	866 110

31 de diciembre de 2012

En depósito por cuenta de fondos fiduciarios de donantes múltiples

Efectivo en cuentas bancarias	2 334
Fondos de inversión en el mercado monetario	148 972
Depósitos a plazo	95 600
Bonos	4 607

Subtotal	251 513
-----------------	----------------

En depósito por cuenta del Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio

Efectivo en cuentas bancarias	17
Fondos de inversión en el mercado monetario	83
Depósitos a plazo	15 000

Subtotal	15 100
-----------------	---------------

Total de efectivo y equivalentes de efectivo – fondos en depósito	266 613
--	----------------

Total de efectivo y equivalentes de efectivo, y fondos en depósito	1 132 723
---	------------------

El PNUD utiliza contribuciones en efectivo recibidas de gobiernos de los países en que se ejecutan programas para apoyar a los programas en los países cuyos gastos se efectúan principalmente en moneda nacional. Se prevé que el efectivo mantenido por el PNUD en moneda nacional se utilice en su totalidad para financiar actividades de los programas sin hacer la conversión a la moneda de cuenta del PNUD, es decir, dólares de los Estados Unidos, u otras monedas convertibles. Las monedas nacionales que tienen una utilidad restringida para los gastos de los programas del PNUD se revisan periódicamente para comprobar si existe deterioro del valor.

Se registró una provisión para pérdidas por deterioro del valor por 25,70 millones de dólares correspondiente a los pesos cubanos mantenidos por el PNUD, como ajuste derivado de la sobrevaluación del peso cubano. De los 25,70 millones de dólares, en 2012 se reconocieron 76.030 dólares en la cuenta de superávit y déficit en el estado de rendimiento financiero (véase la nota 30), mientras que los 25,62 millones de dólares restantes ya se habían reconocido en el superávit y déficit de ejercicios anteriores.

La exposición del PNUD a los riesgos de crédito se informa en la nota 31.

Nota 9 Inversiones

9.1

Total de inversiones, cartera mantenida hasta el vencimiento y activos financieros disponibles para la venta

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>1 de enero de 2012</i>	<i>Adquisi- ciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amorti- zación</i>	<i>Ganancias o pérdidas realizadas</i>	<i>Aumento o disminución del valor razonable</i>	<i>Reclasifi- cación de no corriente a corriente</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Inversiones								
Inversiones corrientes								
Instrumentos del mercado monetario	254 856	274 752	(505 000)	363	—	—	—	24 971
Bonos	2 132 148	358 830	(2 237 792)	(18 806)	—	—	1 510 308	1 744 688
Bonos - ajustes del valor razonable	325	—	—	—	—	(325)	2 060	2 060
Total de inversiones corrientes	2 387 329	633 582	(2 742 792)	(18 443)	—	(325)	1 512 368	1 771 719
Inversiones no corrientes								
Bonos	2 311 592	1 784 181	(174 783)	(24 314)	8	—	(1 510 308)	2 386 376
Bonos – ajustes del valor razonable	5 716	—	—	—	—	1 564	(2 060)	5 220
Total de inversiones no corrientes	2 317 308	1 784 181	(174 783)	(24 314)	8	1 564	(1 512 368)	2 391 596
Total de inversiones mantenidas hasta el vencimiento y disponibles para la venta	4 704 637	2 417 763	(2 917 575)	(42 757)	8	1 239	—	4 163 315

Al 31 de diciembre de 2012 no se había registrado deterioro del valor de ninguna inversión del PNUD.

La exposición del PNUD al riesgo de crédito, el riesgo de mercado, el riesgo de tipo de cambio y las actividades de gestión del riesgo relacionadas con las inversiones se indican en la nota 31.

9.1 a)

Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>1 de enero de 2012</i>	<i>Adquisi- ciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amorti- zación</i>	<i>Ganancias o pérdidas realizadas</i>	<i>Aumento o disminución del valor razonable</i>	<i>Reclasifi- cación de no corriente a corriente</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Inversiones – activos financieros mantenidos hasta el vencimiento								
Inversiones corrientes								
Instrumentos del mercado monetario	254 856	274 752	(505 000)	363	—	—	—	24 971
Bonos	2 068 781	358 830	(2 174 792)	(18 439)	—	—	1 312 404	1 546 784
Total de inversiones corrientes	2 323 637	633 582	(2 679 792)	(18 076)	—	—	1 312 404	1 571 755

	<i>1 de enero de 2012</i>	<i>Adquisi- ciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amorti- zación</i>	<i>Ganancias o pérdidas realizadas</i>	<i>Aumento o disminución del valor razonable</i>	<i>Reclasifi- cación de no corriente a corriente</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Inversiones no corrientes								
Bonos	1 941 815	1 672 214	(174 784)	(22 033)	8	—	(1 312 404)	2 104 816
Total de inversiones no corrientes	1 941 815	1 672 214	(174 784)	(22 033)	8	—	(1 312 404)	2 104 816
Total de inversiones – activos financieros mantenidos hasta el vencimiento	4 265 452	2 305 796	(2 854 576)	(40 109)	8	—	—	3 676 571

Al 31 de diciembre de 2012 no se había registrado deterioro del valor de ninguna inversión del PNUD.

La exposición del PNUD al riesgo de crédito, el riesgo de mercado, el riesgo de tipo de cambio y las actividades de gestión del riesgo relacionadas con las inversiones se indican en la nota 31.

9.1 b)

Activos financieros disponibles para la venta

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>1 de enero de 2012</i>	<i>Adquisi- ciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amorti- zación</i>	<i>Ganancias o pérdidas realizadas</i>	<i>Aumento o disminución del valor razonable</i>	<i>Reclasifi- cación de no corriente a corriente</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Inversiones – activos financieros disponibles para la venta								
Inversiones corrientes								
Bonos	63 367	—	(63 000)	(367)	—	—	197 904	197 904
Bonos – ajustes del valor razonable	325	—	—	—	—	(325)	2 060	2 060
Total de inversiones corrientes	63 692	—	(63 000)	(367)	—	(325)	199 964	199 964
Inversiones no corrientes								
Bonos	369 777	111 967	1	(2 281)	—	—	(197 904)	281 560
Bonos – ajustes del valor razonable	5 716	—	—	—	—	1 564	(2 060)	5 220
Total de inversiones no corrientes	375 493	111 967	1	(2 281)	—	1 564	(199 964)	286 780
Total de inversiones disponibles para la venta	439 185	111 967	(62 999)	(2 648)	—	1 239	—	486 744

La totalidad de la cartera de activos disponibles para la venta representa inversiones corrientes y no corrientes relacionadas con el seguro médico después de la separación del servicio por valor de 486,74 millones de dólares. Además de esas inversiones, el efectivo y equivalentes de efectivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio ascendió a 8,13 millones de dólares. El total de inversiones y efectivo y equivalentes de efectivo en relación con el seguro médico después de la separación del servicio fue de 494,87 millones de dólares.

Al 31 de diciembre de 2012 no se había registrado deterioro del valor de ninguna inversión del PNUD.

La exposición del PNUD al riesgo de crédito, el riesgo de mercado, el riesgo de tipo de cambio y las actividades de gestión del riesgo relacionadas con las inversiones se indican en la nota 31.

9.2

Cartera total de inversiones de fondos en depósito

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>1 de enero de 2012</i>	<i>Adquisi- ciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amorti- zación</i>	<i>Ganancias o pérdidas realizadas</i>	<i>Aumento o disminución del valor razonable</i>	<i>Reclasifi- cación de no corriente a corriente</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Inversiones – fondos en depósito								
Inversiones corrientes								
Instrumentos del mercado monetario	–	74 929	(25 000)	30	–	–	–	49 959
Bonos	236 909	230 473	(377 292)	(3 339)	–	–	78 676	165 427
Total de inversiones corrientes	236 909	305 402	(402 292)	(3 309)	–	–	78 676	215 386
Inversiones no corrientes								
Bonos	33 362	77 318	–	(1 328)	–	–	(78 676)	30 676
Total de inversiones no corrientes	33 362	77 318	–	(1 328)	–	–	(78 676)	30 676
Total de inversiones – fondos en depósito	270 271	382 720	(402 292)	(4 637)	–	–	–	246 062

Al 31 de diciembre de 2012 no se había registrado deterioro del valor de ninguna inversión de fondos en depósito.

9.2 a)

Fondos en depósito por cuenta de fondos fiduciarios de múltiples donantes

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>1 de enero de 2012</i>	<i>Adquisi- ciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amorti- zación</i>	<i>Ganancias o pérdidas realizadas</i>	<i>Aumento o disminución del valor razonable</i>	<i>Reclasifi- cación de no corriente a corriente</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Inversiones								
Inversiones corrientes								
Instrumentos del mercado monetario	–	74 929	(25 000)	30	–	–	–	49 959
Bonos	236 909	193 087	(348 404)	(3 042)	–	–	72 629	151 179
Total de inversiones corrientes	236 909	268 016	(373 404)	(3 012)	–	–	72 629	201 138
Inversiones no corrientes								
Bonos	33 362	71 224	–	(1 281)	–	–	(72 629)	30 676
Total de inversiones no corrientes	33 362	71 224	–	(1 281)	–	–	(72 629)	30 676
Total de inversiones	270 271	339 240	(373 404)	(4 293)	–	–	–	231 814

Al 31 de diciembre de 2012 no se había registrado deterioro del valor de ninguna inversión de fondos en depósito del PNUD.

9.2 b)**Fondos en depósito por cuenta del Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>1 de enero de 2012</i>	<i>Adquisi- ciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amorti- zación</i>	<i>Ganancias o pérdidas realizadas</i>	<i>Aumento o disminución del valor razonable</i>	<i>Reclasifi- cación de no corriente a corriente</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Inversiones								
Inversiones corrientes								
Instrumentos del mercado monetario	—	—	—	—	—	—	—	—
Bonos	—	37 386	(28 888)	(297)	—	—	6 047	14 248
Total de inversiones corrientes	—	37 386	(28 888)	(297)	—	—	6 047	14 248
Inversiones no corrientes								
Bonos	—	6 094	—	(47)	—	—	(6 047)	—
Total de inversiones no corrientes	—	6 094	—	(47)	—	—	(6 047)	—
Total de inversiones	—	43 480	(28 888)	(344)	—	—	—	14 248

Al 31 de diciembre de 2012 no se había registrado deterioro del valor de ninguna inversión de fondos en depósito del PNUD.

Nota 10**Cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Contribuciones por recibir	89 380
Cartas de crédito gubernamentales	5 043
Total de cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación	94 423

Antigüedad de las cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>31 de diciembre de 2012</i>	
Menos de 6 meses	82 480
Más de 6 meses	11 943
Total de cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación	94 423

Al 31 de diciembre de 2012 no se había registrado deterioro del valor de ninguna de las cuentas por cobrar - transacciones sin contraprestación del PNUD.

La exposición del PNUD a los riesgos de crédito y tipo de cambio relacionados con las cuentas por cobrar se informa en la nota 31.

Nota 11**Cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>31 de diciembre de 2012</i>	
Cuentas por cobrar de entidades de las Naciones Unidas	457 671
Cuentas por cobrar por inversiones	30 331
Cuentas por cobrar de terceros	10 900
Cuentas por cobrar del personal	1 303
Activos derivados	789
Total de cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación, en cifras brutas	500 994
Deterioro del valor ^a	(425)
Total de cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación, en cifras netas	500 569

Antigüedad de las cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>31 de diciembre de 2012</i>	
Menos de 6 meses	498 359
Más de 6 meses	2 635
Total de cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación, en cifras brutas	500 994

Cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación respecto de entidades de las Naciones Unidas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	31 de diciembre de 2012
Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos	269 042
Fondo de Población de las Naciones Unidas	127 609
Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres	48 920
Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización	7 774
Cuentas por cobrar de otras entidades por servicios comunes	2 878
Universidad de las Naciones Unidas	1 448
Cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación respecto de entidades de las Naciones Unidas	457 671

La exposición del PNUD a los riesgos de crédito y tipo de cambio en relación con las cuentas por cobrar se informa en la nota 31.

^a La provisión para pérdidas por deterioro del valor de 425.000 dólares ya se reconoció en la cuenta de superávit y déficit de ejercicios anteriores.

Nota 12

Anticipos entregados

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	31 de diciembre de 2012
Fondos para gastos de funcionamiento emitidos a gobiernos y ONG aún sin aplicar	192 045
Fondos para gastos de funcionamiento emitidos a gobiernos y entidades de las Naciones Unidas aún sin aplicar	41 050
Anticipos entregados – transacciones sin contraprestación	233 095
Pagos anticipados	125 458
Anticipos al personal	16 149
Anticipos entregados – transacciones con contraprestación	141 607
Total de anticipos entregados, en cifras brutas	374 702
Deterioro del valor	(1 684)
Total de anticipos entregados, en cifras netas	373 018

Antigüedad de los anticipos - transacciones sin contraprestación y transacciones con contraprestación

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>31 de diciembre de 2012</i>	
Menos de 6 meses	358 584
Más de 6 meses	16 118
Anticipos entregados - transacciones sin contraprestación y transacciones con contraprestación, en cifras brutas	374 702

La provisión para pérdidas por deterioro del valor de 1,68 millones de dólares se reconoció en la cuenta de superávit y déficit de ejercicios anteriores.

Los pagos anticipados se destinan principalmente a suministros médicos del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.

Nota 13 Inventarios

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>31 de diciembre de 2012</i>	
Suministros y equipos médicos	17 403
Suministros y artículos fungibles para tecnología de la información	2 777
Suministros de oficina	700
Combustible	461
Publicaciones	389
Informes sobre el desarrollo humano	149
Suministros y equipos electorales	173
Suministros y equipos para crisis	77
Otros inventarios relacionados con proyectos	1 812
Total de inventarios	23 941

Nota 14 Otros activos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>31 de diciembre de 2012</i>	
Activo corriente	
Cuentas por cobrar por servicios de dispensario, servicios médicos y otros servicios	1 641
Deterioro del valor ^a	(411)
Total de otros activos corrientes, en cifras netas	1 230

^a La provisión para pérdidas por deterioro del valor de 411.000 dólares ya se reconoció en la cuenta de superávit y déficit de ejercicios anteriores.

Nota 15**Préstamos a los gobiernos**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>31 de diciembre de 2012</i>	
Activo no corriente	
Préstamos a los gobiernos	13 458
Total de préstamos a los gobiernos	13 458

Los préstamos a gobiernos comprenden préstamos otorgados a los Gobiernos de Burundi, las Comoras, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Maldivas, Santo Tomé y Príncipe y Zambia.

Nota 16**Propiedades, planta y equipo**

El PNUD tiene dos categorías amplias de propiedades, planta y equipo: bienes de los proyectos y bienes de gestión. Los bienes de los proyectos, que representan el 15% del total de los bienes, se utilizan en la ejecución de los programas y proyectos del PNUD. Los bienes de gestión, que representan el 85% de los activos totales, se usan para operaciones específicas no relacionadas con proyectos en las oficinas del PNUD en los países y en su sede. Al 31 de diciembre de 2012, el PNUD tenía un importe bruto en libros de 13 millones de dólares de propiedades, planta y equipo totalmente depreciados que seguían en uso.

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Terrenos</i>	<i>Edificios</i>	<i>Mobiliario y útiles</i>	<i>Equipo de comunicaciones y tecnología de la información</i>	<i>Vehículos</i>	<i>Maquinaria pesada y equipos de otro tipo</i>	<i>Mejoras de locales arrendados</i>	<i>Activos en construcción</i>	<i>Total</i>
Saldo al 1 de enero de 2012									
Costo	6 950	25 253	5 666	45 268	26 567	8 603	–	4 294	122 601
Depreciación acumulada	–	–	(2 922)	(24 933)	(12 906)	(3 343)	–	–	(44 104)
Importe en libros al 1 de enero de 2012	6 950	25 253	2 744	20 335	13 661	5 260	–	4 294	78 497
Ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2012									
Adiciones	–	4 950	1 398	13 047	11 809	4 879	891	2 412	39 386
Enajenaciones	–	–	(307)	(4 024)	(1 766)	(1 110)	–	–	(7 207)
Ajustes	–	101	(4)	(634)	6	(288)	–	–	(819)
Reclasificación	–	–	(3)	3	–	10	–	(4 294)	(4 284)
Depreciación	–	(666)	(580)	(9 278)	(5 814)	(930)	(45)	–	(17 313)
Ajustes a la depreciación acumulada, es decir, enajenaciones y otros ajustes	–	2	172	2 951	936	589	–	–	4 650
Importe en libros al 31 de diciembre de 2012	6 950	29 640	3 420	22 400	18 832	8 410	846	2 412	92 910
Saldo al 31 de diciembre de 2012									
Costo	6 950	30 304	6 750	53 660	36 616	12 094	891	2 412	149 677
Depreciación acumulada	–	(664)	(3 330)	(31 260)	(17 784)	(3 684)	(45)	–	(56 767)
Importe en libros al 31 de diciembre de 2012	6 950	29 640	3 420	22 400	18 832	8 410	846	2 412	92 910

Al 31 de diciembre de 2012 no se había registrado deterioro del valor de ninguna de las propiedades, planta y equipo del PNUD.

Nota 17

Activo intangible

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Programas informáticos adquiridos</i>	<i>Programas informáticos desarrollados internamente</i>	<i>Marcas registradas, derechos de propiedad intelectual y licencias</i>	<i>Activos en proceso</i>	<i>Total</i>
Saldo al 1 de enero de 2012	—	—	—	—	—
Adiciones, ajustes	10	4 925	858	905	6 698
Amortización	(2)	(673)	(189)	—	(864)
Importe en libros al 31 de diciembre de 2012	8	4 252	669	905	5 834
Saldo al 31 de diciembre de 2012					
Costo	10	4 925	858	905	6 698
Amortización acumulada	(2)	(673)	(189)	—	(864)
Importe en libros al 31 de diciembre de 2012	8	4 252	669	905	5 834

Al 31 de diciembre de 2012 no se había registrado deterioro del valor de ningún activo intangible del PNUD.

Nota 18

Cuentas por pagar y pasivo acumulado

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Importes devengados	41 475
Cuentas por pagar a entidades de las Naciones Unidas	32 715
Cuentas por pagar a terceros	29 571
Pasivos derivados	1 053
Cuentas por pagar al personal	417
Total de cuentas por pagar y pasivo acumulado	105 231

Cuentas por pagar a entidades de las Naciones Unidas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Cuentas por pagar a la cuenta corriente de las Naciones Unidas	17 880
Organización Mundial de la Salud	4 597
Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	2 538

31 de diciembre de 2012

Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA	2 246
Cuentas por pagar a otras entidades de las Naciones Unidas por servicios comunes	5 454
Total de cuentas por pagar a entidades de las Naciones Unidas	32 715

Nota 19**Anticipos por pagar**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

31 de diciembre de 2012

Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a las entidades de ejecución/asociados en la ejecución	18 215
Total de anticipos por pagar	18 215

Nota 20**Fondos mantenidos por cuentas de donantes**

La suma de 36,31 millones de dólares en reintegros pendientes a los donantes comprende fondos no gastados para proyectos finalizados y, en algunos casos, intereses que se han reservado para devolver a los donantes en virtud de acuerdos de contribución y del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del PNUD. Los fondos se reintegrarán o reprogramarán una vez recibidas las instrucciones de los donantes al respecto.

Nota 21**Cuentas por pagar: fondos en depósito**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

31 de diciembre de 2012

Fondos fiduciarios de donantes múltiples	452 608
Cuentas de compensación con entidades de las Naciones Unidas	63 139
Fondo PNUD – España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio	27 674
Total de cuentas por pagar corrientes – fondos en depósito	543 421
Fondos fiduciarios de donantes múltiples	30 676
Total de cuentas por pagar no corrientes – fondos en depósito	30 676
Total de cuentas por pagar – fondos en depósito	574 097

La partida de cuentas por pagar – fondos en depósito comprende los fondos suministrados por donantes al PNUD para que los mantenga en nombre del sistema

de las Naciones Unidas. El PNUD administra inversiones en carteras separadas por cuenta de varias organizaciones.

Nota 22

Prestaciones de los empleados

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

31 de diciembre de 2012	
Pasivo corriente	
Vacaciones anuales	69 967
Seguro médico después de la separación del servicio	17 626
Prestaciones de repatriación	7 395
Vacaciones en el país de origen	6 777
Prestaciones por rescisión del nombramiento	3 114
Contribuciones acumuladas a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas	554
Prestaciones en caso de fallecimiento	222
Otras prestaciones de los empleados	73 443
Pasivo corriente total correspondiente a prestaciones de los empleados	179 098
Pasivo no corriente	
Seguro médico después de la separación del servicio	961 496
Prestaciones de repatriación	81 563
Prestaciones en caso de fallecimiento	2 336
Vacaciones en el país de origen	2 153
Pasivo no corriente total correspondiente a prestaciones de los empleados	1 047 548
Pasivo total correspondiente a prestaciones de los empleados	1 226 646

Las obligaciones en concepto de prestaciones después del servicio son determinadas por actuarios independientes. Estas prestaciones de los empleados se establecen de conformidad con el Reglamento y Estatuto del Personal de las Naciones Unidas.

Al 31 de diciembre de 2012, el pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio, las prestaciones de repatriación y las prestaciones en caso de fallecimiento se determinan mediante la evaluación actuarial realizada a esa fecha.

Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

Las obligaciones del PNUD para con la Caja consisten en su aportación obligatoria de un porcentaje establecido por la Asamblea General, que es del 7,9% para los afiliados y del 15,8% para las organizaciones afiliadas, así como de toda parte que le pueda corresponder de pagos dirigidos a enjugar déficits actuariales con arreglo a lo dispuesto en el artículo 26 de los Estatutos, el Reglamento y el Sistema

de Ajuste de las Pensiones de la Caja. Al 31 de diciembre de 2012, la Asamblea General no había aplicado esta disposición y no había pagos dirigidos a enjugar déficits que pudieran aplicarse al PNUD.

La evaluación actuarial de las pensiones más reciente se realizó al 31 de diciembre de 2011. Esa evaluación reveló un déficit actuarial del 1,87% de la remuneración pensionable y un déficit actuarial de 6,71 millones de dólares. El déficit actuarial era atribuible principalmente a los resultados de las inversiones, que en los últimos años fueron inferiores a lo esperado. Esto comporta, además, que la tasa de contribución teórica necesaria para cuadrar las cuentas al 31 de diciembre de 2011 era del 25,57% de la remuneración pensionable, mientras que la tasa de contribución real fue del 23,7%.

Dado que el plan expone a las organizaciones afiliadas a riesgos actuariales asociados a los funcionarios y exfuncionarios de otras organizaciones, no existe ninguna base fiable para asignar el pasivo, los activos del plan y otras organizaciones afiliadas al plan. En consecuencia, el PNUD ha tratado este plan como un plan de aportaciones definidas, en consonancia con la norma IPSAS 25, "Beneficios a los empleados".

Planes de prestaciones definidas

Además de la Caja Común de Pensiones del Personal, el PNUD proporciona a sus funcionarios y exfuncionarios los siguientes planes de prestaciones definidas, que son objeto de evaluación actuarial: seguro médico después de la separación del servicio; prestaciones posteriores a la terminación del servicio, como las de repatriación; y otros beneficios, como las prestaciones en caso de fallecimiento.

Los movimientos de las obligaciones por prestaciones definidas correspondientes a esos planes son, en valor actual:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Seguro médico después de la separación del servicio</i>	<i>Repatriación</i>	<i>Prestaciones en caso de fallecimiento</i>	<i>Total</i>
Obligaciones netas por prestaciones definidas al 1 de enero de 2012	829 923	82 849	—	912 772
<i>Aumento de las obligaciones</i>				
Costo de los servicios del período corriente	35 997	6 513	—	42 510
Costo por intereses	36 984	3 547	—	40 531
Pérdidas actuariales debidas a la modificación de la hipótesis	92 358	4 062	—	96 420
Pérdidas actuariales debidas al reconocimiento inicial de las prestaciones en caso de fallecimiento	—	—	2 558	2 558
Pérdidas actuariales derivadas de los desembolsos	—	1 594	—	1 594

	<i>Seguro médico después de la separación del servicio</i>	<i>Repatriación</i>	<i>Prestaciones en caso de fallecimiento</i>	<i>Total</i>
<i>Reducción de las obligaciones</i>				
Prestaciones reales pagadas	(12 622)	(9 607)	—	(22 229)
Ganancias actuariales derivadas de los desembolsos	(3 518)	—	—	(3 518)
Obligaciones netas reconocidas al 31 de diciembre de 2012	979 122	88 958	2 558	1 070 638

El valor de las obligaciones en concepto de prestaciones definidas es igual al pasivo por beneficios definidos que se reconoce en el estado de situación financiera.

El costo de los servicios del período corriente y los costos por intereses reconocidos en el estado de rendimiento financiero y el estado de situación financiera son los siguientes:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Seguro médico después de la separación del servicio</i>	<i>Repatriación</i>	<i>Prestaciones en caso de fallecimiento</i>	<i>Total</i>
Costo de los servicios del período corriente	35 997	6 513	—	42 510
Costos por intereses	36 984	3 547	—	40 531
Gastos reconocidos totales en concepto de prestaciones de los empleados	72 981	10 060	—	83 041

Las ganancias/(pérdidas) actuariales reconocidas directamente en el activo neto/patrimonio neto son:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Seguro médico después de la separación del servicio</i>	<i>Repatriación</i>	<i>Prestaciones en caso de fallecimiento</i>	<i>Total</i>
Ganancias/(pérdidas) actuariales debidas a la modificación de las hipótesis	(92 358)	(4 062)	—	(96 420)
Ganancias/(pérdidas) actuariales derivadas de desembolsos	3 518	(1 594)	—	1 924
Ganancias/(pérdidas) actuariales derivadas del reconocimiento inicial de las prestaciones en caso de fallecimiento	—	—	(2 558)	(2 558)
(Pérdidas) actuariales totales reconocidas	(88 840)	(5 656)	(2 558)	(97 054)

El PNUD ha financiado 494,87 millones de dólares de las obligaciones en concepto del seguro médico después de la separación del servicio y desde el año 2000 reserva recursos para financiar el pasivo correspondiente a las prestaciones de los empleados durante un período determinado.

La siguiente evaluación actuarial integral se realizará al 31 de diciembre de 2013.

Hipótesis actuariales

La evaluación actuarial más reciente se realizó al 31 de diciembre de 2012, y las principales hipótesis actuariales utilizadas para determinar las obligaciones por concepto de prestaciones definidas son:

	2012
Tasa de descuento	4,0%
Tasa prevista de aumento de los costos médicos (varía según el plan médico)	5-8%
Escala de sueldos (varía según la edad y la categoría de personal)	4-9,1%
Tasa de inflación	2,5%
Costo de las reclamaciones <i>per capita</i> (varía según la edad)	824 a 14.206 dólares
Metodología actuarial	Método basado en las unidades de crédito proyectadas

Las hipótesis sobre la mortalidad futura se basan en cuadros de mortalidad y estadísticas publicadas. Las tasas actuales de mortalidad en que se basan los cálculos de repatriación y los valores de las obligaciones del seguro médico después de la separación del servicio son:

<i>Tasa de mortalidad: antes de la jubilación</i>	<i>A los 20 años de edad</i>	<i>A los 69 años de edad</i>
Hombres	0,00065	0,00906
Mujeres	0,00034	0,00645
<i>Tasa de mortalidad: después de la jubilación</i>	<i>A los 20 años de edad</i>	<i>A los 70 años de edad</i>
Hombres	0,00072	0,01176
Mujeres	0,00037	0,00860

Las tasas de jubilación correspondientes al personal del Cuadro Orgánico con 30 o más años de servicio contratado a partir del 1 de enero de 1990 son:

<i>Tasa de jubilación: personal del Cuadro Orgánico con 30 o más años de servicio</i>	<i>A los 55 años de edad</i>	<i>A los 62 años de edad</i>
Hombres	0,20	0,7
Mujeres	0,25	0,8

Análisis de sensibilidad

En caso de que se modifiquen las hipótesis referentes a las tendencias de los costos médicos antes descritas, los efectos de ello sobre la cuantificación del pasivo en concepto del seguro médico después de la separación del servicio serían:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>+1% costos médicos</i>	<i>-1% costos médicos</i>
Efectos de la modificación de la tasa de descuento sobre la obligación acumulada por prestaciones definidas	220 398	(169 159)
Efectos de la modificación de la tasa esperada de costos médicos sobre la suma de los componentes de servicio y costo por intereses de los costos médicos periódicos netos posteriores a la separación del servicio	21 352	(15 648)

Indemnización por separación del servicio

En el curso de sus operaciones normales, el PNUD reconoció 3,11 millones de dólares en concepto de indemnizaciones por separación del servicio

Nota 23

Otros pasivos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Corrientes	
Depósitos no afectados	9 885
Ingresos diferidos	5 762
Arrendamiento financiero	5
Otras cuentas por pagar	3 619
Total, otros pasivos corrientes	19 271
No corrientes	
Ingresos diferidos	4 464
Arrendamiento financiero	6
Total, otros pasivos no corrientes	4 470
Total, otros pasivos	23 741

Los depósitos no afectados son fondos recibidos por el PNUD que todavía no se han asignado a proyectos concretos.

El arrendamiento financiero corresponde a equipo de oficina de la oficina del PNUD en un país y no reviste un valor significativo.

Nota 24

Reservas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>1 de enero de 2012</i>	<i>Movimientos</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Fondo de dotación	3 000	–	3 000
Reserva operacional	367 968	(11 000)	356 968
Reserva para iniciativas especiales	670	–	670
Total	371 638	(11 000)	360 638

La reserva del Fondo de Dotación es una contribución de 3,0 millones de dólares realizada en 1998 por el Gobierno del Japón para fortalecer las capacidades de planificación y gestión de las instituciones palestinas con el fin de promover el desarrollo socioeconómico sostenible. Según las disposiciones relativas al mecanismo y la aplicación del Fondo de Dotación, el capital no podrá usarse con fines de programación hasta que el Gobierno del Japón o el PNUD no decidan cerrar el Fondo. Sin embargo, los intereses devengados por el Fondo se pueden utilizar con fines de programación.

La reserva operacional fue establecida en 1979 por el Consejo de Administración (ahora Junta Ejecutiva) del PNUD para asegurar que el Programa dispusiese de liquidez suficiente y se financia a través de una fórmula definida que se calculara anualmente.

La reserva para iniciativas especiales de 0,67 millones de dólares fue aprobada inicialmente por la Junta Ejecutiva en el año 2000 para establecer una reserva de capital con cargo a los recursos generales del PNUD. Esta suma se destinará a sufragar los gastos de traslado, tales como los gastos de remodelación, mobiliario, accesorios y mudanza.

Nota 25

Resultados acumulados

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>1 de enero de 2012</i>	<i>Movimientos</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Resultados acumulados	4 485 886	(84 998) ^a	4 400 888
Pérdidas actuariales	–	(97 054)	(97 054)
Ganancias netas por inversiones disponibles para la venta	–	1 239	1 239

	1 de enero de 2012	Movimientos	31 de diciembre de 2012
Ajustes respecto de periodos anteriores	–	(2 467)	(2 467)
Resultados acumulados totales	4 485 886	(183 280)	4 302 606

^a Los movimientos en los resultados acumulados por valor de (84.998) millones de dólares incluyen el déficit del ejercicio de (173.432) millones de dólares, compensado por: a) fondos para fines específicos de 77.434 millones de dólares; y b) la transferencia de 11 millones de dólares de la reserva operacional a resultados acumulados. Los fondos para fines específicos incluyen: seguridad; capital de operaciones; tecnología de la información y las comunicaciones; Voluntarios de las Naciones Unidas; aprendizaje; y personal y otros conceptos.

Nota 26

Contribuciones voluntarias

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	31 de diciembre de 2012
Contribuciones	4 863 823
Contribuciones en especie	15 845
Menos: devoluciones de contribuciones no utilizadas a los donantes	(138 489)
Total de contribuciones voluntarias, en cifras netas	4 741 179

Las contribuciones incluyen 34.139 millones de dólares en contribuciones gubernamentales a los costos de las oficinas locales proporcionadas por los gobiernos de países en los que se ejecutan programas.

Las contribuciones en especie consisten principalmente en la donación del uso de terrenos y edificios por un valor de 15.594 millones de dólares, así como la donación de bienes como suministros y equipo informático recibidos de donantes por valor de 251.000 dólares.

Nota 27

Ingresos-transacciones con contraprestación

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	31 de diciembre de 2012
Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas	89 601
Reembolsos por servicios de gestión y apoyo	49 451
Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas	24 200
Honorarios por servicios de apoyo a la ejecución	20 098
Honorarios por servicios de gestión de nóminas	4 825
Honorarios por tramitación de ejecuciones	3 931
Honorarios por capacitación	2 296
Ingresos por arrendamiento	1 737

31 de diciembre de 2012

Honorarios en calidad de agente administrador de la Oficina de Fondos	
Fiduciarios de Donantes Múltiples	1 373
Venta de publicaciones y regalías derivadas	18
Otros ingresos provenientes de transacciones con contraprestación	170
Total de ingresos de transacciones con contraprestación	197 700

Nota 28**Ingresos por inversiones**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

31 de diciembre de 2012

Ingresos por inversiones	65 330
Ganancias derivadas de inversiones	8
Total de ingresos por inversiones	65 338

Los ingresos por inversiones representan los intereses, más el descuento amortizado, deducida la prima amortizada, devengados por la cartera de inversiones del PNUD. Además, incluyen los intereses devengados por los saldos de las cuentas bancarias.

Nota 29**Otros ingresos**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

31 de diciembre de 2012

Ganancias de cambio en moneda extranjera ^a	49 438
Servicios comunes e ingresos varios	29 746
Honorarios por servicios generales de gestión	5 952
Total de otros ingresos	85 136

^a Del total de 49.438 millones de dólares de los Estados Unidos, las ganancias de cambio en moneda extranjera relativas a la apreciación de efectivo y equivalentes de efectivo ascienden a 4.159 millones de dólares.

Nota 30**Gastos**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Gastos de programas^a</i>	<i>Gastos totales</i>
	<i>31 de diciembre de 2012</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
30.1 Servicios por contrata		
Servicios por contrata con particulares	1 284 550	1 342 931
Servicios por contrata con empresas	795 812	807 121
Gastos de los Voluntarios de las Naciones Unidas en servicios por contrata	41 586	46 433
Total de servicios por contrata	2 121 948	2 196 485
30.2 Gastos de personal		
Sueldos y salarios	202 554	668 756
Prestaciones del régimen de pensiones	31 373	111 410
Prestaciones después del servicio y separación del servicio	15 047	93 121
Nombramientos y designaciones	12 846	35 460
Prestaciones por vacaciones	7 872	19 824
Otras prestaciones del personal	14 574	50 515
Total de gastos de personal	284 266	979 086
30.3 Suministros y artículos fungibles utilizados		
Gastos de mantenimiento en propiedades, planta y equipo y suministros relacionados con los proyectos	301 704	311 762
Suministros médicos, farmacéuticos y agrícolas	240 180	243 985
Suministros de tecnología de la información y mantenimiento de programas informáticos	48 153	53 730
Equipo de tecnología de la información y las comunicaciones	49 585	51 887
Suministros de seguridad y de oficina	30 438	34 342
Otros artículos fungibles	10 002	12 012
Total de suministros y artículos fungibles utilizados	680 062	707 718
30.4 Gastos generales de funcionamiento		
Viajes	230 646	267 882
Aprendizaje y contratación	167 276	182 218
Alquiler, arrendamientos, servicios básicos	71 865	151 598
Comunicaciones	123 344	147 486
Transporte	20 850	26 912
Servicios profesionales	23 600	25 658
Seguridad	6 106	20 271
Reembolsos	10 042	10 426
Contribución a actividades de las Naciones Unidas de financiación conjunta	2 304	8 514
Contribución relativa a las tecnologías de la información y las comunicaciones	2 020	7 272
Seguro/garantías	4 753	6 089
Honorarios por acuerdos de servicios de gestión	3 884	3 884
Gastos de funcionamiento varios	192 110 ^b	3 612
Total de gastos generales de funcionamiento	858 800	861 822

	<i>Gastos de programas^a</i>	<i>Gastos totales</i>
	<i>31 de diciembre de 2012</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
30.5 Subsidios y otras transferencias		
Subsidios	358 356	360 220
Transferencias	5 155	6 563
Total de subsidios y otras transferencias	363 511	366 783
30.6 Otros gastos		
Varios ^c	74 593	82 672
Pérdidas en transacciones en divisas	4 184	44 590
Pérdidas por venta de activos fijos y activos intangibles	875	1 570
Deterioro del valor	—	(3 019) ^d
Total de otros gastos	79 652	125 813
30.7 Depreciación y amortización		
Depreciación	2 048	17 313
Amortización	2	864
Total de depreciación y amortización	2 050	18 177
30.8 Costos financieros		
Cargos bancarios	3 074	6 901
Total de costos financieros	3 074	6 901
Total de gastos	4 393 363	5 262 785

^a De los gastos totales, 4.393 millones de dólares son gastos de programas, mientras que los 869.424 millones de dólares restantes corresponden a eficacia del desarrollo, coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en favor del desarrollo, gestión, fines especiales y otros. Para más información, véase la nota 35.1.

^b De los 192.110 millones de dólares de los Estados Unidos, se han eliminado 191.042 millones de dólares para tener en cuenta los efectos de la recuperación de costos interna del PNUD.

^c Incluye una partida de 26.207 dólares aprobada y pagada por el PNUD en concepto de pagos a título graciable, de conformidad con el párrafo 23.01 del Reglamento Financiero del PNUD y la regla 123.01 de la Reglamentación Financiera del PNUD.

^d En 2012, el PNUD reconoció (3.019) millones de dólares en el estado de rendimiento financiero que representan el cambio neto de la provisión para pérdidas por deterioro del valor entre el ejercicio anterior y 2012. La cifra de (3.019) millones de dólares incluye: 1) deterioro del valor de cuentas por cobrar del personal, 1.427 millones de dólares; 2) contraasiento de una provisión para pérdidas por deterioro del valor de (4.564) millones de dólares; y 3) deterioro neto del valor de 118.000 dólares correspondientes a monedas de uso limitado y otros conceptos. Al 31 de diciembre de 2011, había una provisión total para pérdidas por deterioro del valor de 7,5 millones de dólares de los Estados Unidos. En 2012, se determinó que ya no se necesitaba la provisión para pérdidas por deterioro del valor de 4.564 millones de dólares, por lo que se realizó el contraasiento correspondiente y se reflejó como resultado neto en el estado de rendimiento financiero, de conformidad con lo dispuesto en la norma IPSAS 3 con respecto a los cambios en las estimaciones contables.

Nota 31**Gestión del riesgo de instrumentos financieros**

Las políticas de gestión del riesgo adoptadas por el PNUD están en consonancia con sus directrices en materia de Inversiones y su Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada. Estas políticas se proponen minimizar los posibles efectos adversos sobre los recursos de que dispone el PNUD para financiar sus actividades. Los principales objetivos de las directrices en materia de Inversiones del PNUD son:

- Seguridad: la preservación del capital, que se consigue invirtiendo en valores de renta fija de calidad teniendo en cuenta como principal criterio la solvencia de los emisores;
- Liquidez: la flexibilidad para cubrir las necesidades de efectivo mediante inversiones en valores de renta fija de fácil colocación y la estructuración de los vencimientos de manera que coincidan con las necesidades de liquidez;
- Rentabilidad: lograr la máxima rentabilidad de la inversión dentro de los parámetros de seguridad y liquidez mencionados.

En sus operaciones, el PNUD está expuesto a diversos riesgos financieros, entre ellos los siguientes:

- Riesgo crediticio: la posibilidad de que terceros dejen de pagar las sumas que adeudan al PNUD;
- Riesgo de liquidez: la probabilidad de que el PNUD carezca de los fondos necesarios para cumplir sus obligaciones a su vencimiento;
- Riesgo de mercado: la posibilidad de que el PNUD sufra pérdidas financieras debido a la evolución desfavorable de los tipos de cambio, los tipos de interés y/o el precio de los títulos de inversión.

El PNUD cuenta con un Comité de Inversiones, integrado por altos directivos, que se reúne trimestralmente para analizar el rendimiento de la cartera de inversiones del Programa y cerciorarse de que las decisiones de inversión se ajustan a las directrices establecidas en materia de inversiones.

Riesgo crediticio

Las directrices en materia de inversiones limitan la exposición al riesgo de crédito con cualquier contraparte, e incluyen requisitos mínimos de calidad crediticia. Las estrategias de mitigación del riesgo crediticio formuladas en las directrices en materia de inversiones contienen criterios de crédito mínimos conservadores en cuanto al grado de inversión para todos los emisores con límites con respecto al vencimiento y las contrapartes por calificación crediticia. Las directrices en materia de inversiones exigen el seguimiento continuado de las calificaciones crediticias de emisores y contrapartes. Las inversiones permitidas están limitadas a los instrumentos de renta fija de emisores soberanos, supranacionales, organismos gubernamentales o federales y bancos.

Calificaciones crediticias

Al 31 de diciembre de 2012, las inversiones corrientes y no corrientes del PNUD se desglosaban en los siguientes instrumentos con la categoría de grado de inversión:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Calificación crediticia media</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Instrumentos del mercado monetario	AAA	24 971
Bonos	AA+	4 138 344
Total de inversiones corrientes y no corrientes		4 163 315

Nota: No se incluyen las inversiones clasificadas como equivalentes de efectivo o fondos en depósito.

La función de gestión de las inversiones está centralizada en la sede del PNUD y, en circunstancias normales, no se permite que las oficinas en los países hagan inversiones. Una oficina en un país puede recibir permiso de manera excepcional cuando las condiciones justifiquen invertir de manera local dentro de unos parámetros concretos que se ajusten a las directrices en materia de inversiones.

Con respecto a otros recursos, el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del PNUD exigen que los gastos se efectúen después de recibir los fondos de los donantes, lo que reduce de forma considerable el riesgo financiero del Programa con respecto a las contribuciones por cobrar. Solo se permiten excepciones a esta política de efectuar los gastos una vez recibidos los fondos si se cumplen ciertos criterios de gestión de los riesgos en lo que respecta a las sumas por cobrar. Además, una gran parte de las contribuciones por cobrar corresponden a gobiernos soberanos y organismos supranacionales, entre ellos otras entidades de las Naciones Unidas, que no poseen un riesgo crediticio significativo.

Cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación, por tipo de entidad

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Entidades gubernamentales	42 285
Entidades no gubernamentales	52 138
Total de cuentas por cobrar de transacciones sin contraprestación	94 423

Nota: Las entidades no gubernamentales son principalmente entidades supranacionales e internacionales.

El PNUD evalúa el deterioro del valor de las cuentas de dudosa recaudación cada vez que tiene que presentar información. El deterioro del valor se produce cuando existen pruebas objetivas de que el PNUD no va a cobrar íntegramente la

suma adeudada. Al 31 de diciembre de 2012, el PNUD no tenía contribuciones por cobrar ni cartas de crédito de gobiernos que fueran objeto de deterioro del valor.

Riesgo de liquidez

Las inversiones se realizan dando la consideración debida a las necesidades de efectivo del PNUD para fines operacionales con arreglo a las previsiones de flujos de efectivo. El enfoque de inversión del PNUD incluye la estructuración de los vencimientos de las inversiones teniendo en cuenta los plazos de las futuras necesidades de financiación de la organización. El PNUD mantiene una gran parte de sus inversiones en equivalentes de efectivo e inversiones corrientes suficientes para cumplir con sus compromisos a su vencimiento, tal y como queda patente en el siguiente cuadro.

Liquidez

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Porcentaje del total	31 de diciembre de 2012
Saldo de efectivo	3	149 597
Inversiones – equivalentes de efectivo	14	716 513
Total de efectivo y equivalentes de efectivo	17	866 110
Inversiones corrientes	35	1 771 719
Inversiones no corrientes	48	2 391 596
Total de inversiones corrientes y no corrientes	83	4 163 315
Total de efectivo y equivalentes de efectivo e inversiones	100	5 029 425

Nota: No se incluyen los fondos en depósito. Las inversiones clasificadas como equivalentes de efectivo tienen un vencimiento de tres meses o menos a partir de la fecha de adquisición.

Riesgo de mercado

Riesgo de tasa de interés

El PNUD está expuesto al riesgo de tasa de interés a través de sus activos que devengan intereses. Dado que el plazo de vencimiento medio es relativamente breve y que una porción importante de la cartera de inversiones del PNUD está clasificada como mantenida hasta su vencimiento, analizar la sensibilidad de estas inversiones a las variaciones de las tasas de interés no revelaría variaciones de valor significativas. Los activos mantenidos hasta su vencimiento no están ajustados al mercado y, por lo tanto, la fluctuación de las tasas de interés no influye en los montos arrastrados.

Clasificación de la cartera

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Monto arrastrado</i>	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Inversiones mantenidas hasta su vencimiento	Costo amortizado	3 676 571
Inversiones disponibles para la venta	Valor razonable	486 744
Total de inversiones corrientes y no corrientes		4 163 315

Nota: El valor razonable y el costo amortizado se calculan con el método de la tasa de interés efectiva. Se excluyen las inversiones clasificadas como equivalentes de efectivo y fondos en depósito.

El Comité de Inversiones del PNUD compara periódicamente la tasa de rendimiento de la cartera de inversiones del Programa con los parámetros especificados en las directrices en materia de inversiones.

Riesgo de tipo de cambio

Al 31 de diciembre de 2012, el 98% del efectivo, los equivalentes de efectivo y las inversiones del PNUD estaban denominadas en dólares de los Estados Unidos y el 2% en otras monedas. Las tenencias en monedas distintas al dólar de los Estados Unidos tienen el objetivo principal de apoyar las actividades operacionales locales en los países donde se ejecutan programas. El PNUD mantiene un nivel mínimo de activos en monedas locales y, siempre que es posible, mantiene sus cuentas bancarias en dólares de los Estados Unidos.

Exposición al tipo de cambio

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Dólares de los Estados Unidos</i>	<i>Otras monedas</i>	<i>Total</i>
Efectivo y equivalentes de efectivo	757 010	109 100	866 110
Inversiones corrientes y no corrientes	4 163 315	–	4 163 315
Total de efectivo y equivalentes de efectivo e inversiones	4 920 325	109 100	5 029 425
Porcentaje del total	98	2	100

El PNUD está expuesto al riesgo de tipo de cambio que se deriva principalmente de las contribuciones realizadas en monedas distintas al dólar de los Estados Unidos. El riesgo de tipo de cambio del PNUD queda mitigado cuando las contribuciones de los gobiernos de los países donde se ejecutan los programas se realizan en la moneda local y se utilizan para financiar los gastos locales.

El PNUD cuenta con un programa activo de cobertura para mitigar el riesgo de tipo de cambio en nueve monedas importantes. Para gestionar su exposición al tipo de cambio, el PNUD utiliza instrumentos derivados, como operaciones de divisas a plazo, opciones y opciones estructuradas. Estos derivados están ajustados al

mercado y las ganancias o pérdidas se reconocen en el superávit o déficit del estado de rendimiento financiero. Al cierre del ejercicio, las posiciones abiertas de derivados se componían de opciones de instituciones financieras prestigiosas. Los montos arrastrados de derivados eran los siguientes:

Posiciones de derivados

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

31 de diciembre de 2012	
Activos derivados	789
Pasivos derivados	(1 053)
Monto arrastrado neto	(264)

Nota: El valor nominal de los instrumentos derivados era de 102,8 millones de dólares.

Nota 32

Partes relacionadas

Personal directivo clave

La estructura directiva del PNUD consiste en un Grupo Ejecutivo formado por 12 miembros. El Grupo Ejecutivo es responsable de la dirección estratégica y la gestión operacional del PNUD y tiene la debida autoridad para llevar a cabo el mandato del Programa. En su conjunto, el Grupo Ejecutivo consta de cuatro niveles: un Secretario General Adjunto y Administrador (la Administradora); un Secretario General Adjunto (la Administradora Asociada); nueve Subsecretarios Generales (Administradores Auxiliares); y un Jefe de Personal y Director (Jefe de Personal y Director, Oficina del Administrador (*ex officio*)).

Remuneración

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Nivel</i>	<i>Número de puestos</i>	<i>Salario y ajuste por lugar de destino</i>	<i>Otras prestaciones</i>	<i>Remuneración total</i>	<i>Seguro médico después de la separación del servicio, repatriación, prestaciones en caso de fallecimiento y pasivo en concepto de vacaciones anuales</i>
Personal directivo clave	12	2 746	781	3 527	4 221
Familiares cercanos del personal directivo clave	1	66	4	70	6
Total	13	2 812	785	3 597	4 227

La remuneración pagada al personal directivo clave incluye el salario, el ajuste por lugar de destino y otras prestaciones, según proceda, de conformidad con el Reglamento y el Estatuto del Personal de las Naciones Unidas.

Préstamos

El personal del PNUD, incluido el personal directivo clave, puede solicitar anticipos de su salario para fines específicos, según lo dispuesto en el Reglamento y el Estatuto del Personal de las Naciones Unidas. Al 31 de diciembre de 2012, no se habían concedido anticipos al personal directivo clave o sus familiares cercanos que no estuviesen al alcance de todo el personal del PNUD.

Sistema de las Naciones Unidas

El PNUD participa en iniciativas del sistema de las Naciones Unidas, tales como arreglos de financiación conjunta (fondos fiduciarios de donantes múltiples y programas conjuntos) y acuerdos de servicios comunes. En el marco de los mecanismos de financiación común, las entidades de las Naciones Unidas colaboran para llevar a cabo actividades y lograr resultados. Cada una de las entidades participantes asume parte de las responsabilidades relacionadas con la planificación, la aplicación, la supervisión y la evaluación de las actividades.

El PNUD copatrocina el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA), innovadora iniciativa conjunta del sistema de las Naciones Unidas que ofrece una respuesta coordinada a la cuestión del VIH/SIDA. El PNUD participa en la determinación de las políticas financieras y operacionales de la Junta de Coordinación del ONUSIDA, cuya sede está en Ginebra.

Nota 33

Compromisos y contingencias

Compromisos abiertos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>31 de diciembre de 2012</i>	
Propiedades, planta y equipo	7 000
Bienes	76 530
Servicios	183 683
Total de compromisos abiertos	267 213

Al 31 de diciembre de 2012, los compromisos del PNUD correspondientes a la adquisición de bienes y servicios diversos contratados pero no recibidos ascendían a 267.213 dólares.

Compromisos en concepto de arrendamiento, por duración

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>31 de diciembre de 2012</i>	
Obligaciones en concepto de arrendamientos de propiedades	
Menos de 1 año	52 703
1 a 5 años	100 469
Más de 5 años	49 011
Total	202 183

La duración de los contratos de arrendamiento que suscribe el PNUD suele ser de entre 5 y 10 años; sin embargo, algunos contratos permiten la rescisión anticipada en un plazo máximo de 30, 60 o 90 días. En el cuadro que antecede se desglosan las obligaciones futuras correspondientes al pago de alquileres por plazo de arrendamiento/duración mínima de los contratos.

Activos contingentes

Al 31 de diciembre de 2012, el PNUD poseía un activo contingente que correspondía a un recinto en Sudán del Sur cuya propiedad es objeto de disputa. Debido a esta disputa, el PNUD no ha reconocido los terrenos y los edificios del recinto como propiedades, planta y equipo. En 2012, evaluadores independientes tasaron el valor razonable del terreno y los edificios en 8,9 millones de dólares.

Pasivos contingentes

En el curso normal de sus operaciones, el PNUD está sujeto a reclamaciones que se han clasificado en: a) corporativas y comerciales; b) administrativas y jurídicas; y c) otras reclamaciones.

Al 31 de diciembre de 2012, las reclamaciones corporativas y comerciales y administrativas y jurídicas ascendían, en total, a 7,331 millones de dólares. Debido a la incertidumbre con respecto al resultado de las reclamaciones, no se ha contabilizado ningún deterioro del valor ni provisión para pérdidas, ya que se desconoce si las salidas de caja tendrán lugar, a cuánto ascenderían y cuándo sucederían. El PNUD no prevé que la resolución definitiva de ninguno de los procedimientos en los que es parte tenga efectos adversos de consideración sobre su situación financiera, su rendimiento financiero o sus flujos de efectivo.

El PNUD es organización asociada del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos, cuya sede está en Ginebra. El memorando de entendimiento entre las organizaciones asociadas estipula la responsabilidad financiera de esas organizaciones en caso de que surjan obligaciones o reclamaciones de terceros en ciertas condiciones. Al 31 de diciembre de 2012, no existían reclamaciones de ese tipo.

Nota 34**Hechos ocurridos después de la fecha de presentación**

La fecha de presentación de los presentes estados financieros es el 31 de diciembre de 2012. No se produjeron hechos importantes, favorables o desfavorables, que tuviesen repercusiones de consideración en los estados financieros durante el período transcurrido entre la fecha de los estados financieros y la fecha en que se autorizó su publicación.

Nota 35**Información adicional****35.1****Gastos totales por categorías de clasificación de costos**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>31 de diciembre de 2012</i>
Desarrollo	
Programas	4 393 363
Eficacia del desarrollo	146 972
Coordinación de las actividades de las Naciones Unidas para el desarrollo	120 381
Gestión	483 993
Fines especiales	43 826
Otros	287 614
Eliminación	(213 364) ^a
Gastos totales	5 262 785

^a Este ajuste es necesario para suprimir el efecto de la recuperación interna de costos del PNUD.

35.2**Gastos de los programas por entidad de ejecución/asociado en la ejecución y parte responsable**

La entidad de ejecución/asociado en la ejecución es la entidad que es responsable de la gestión y debe rendir cuentas de la ejecución y los resultados de un proyecto. La entidad de ejecución/asociado en la ejecución puede concertar un contrato con una parte responsable para que ejecute el proyecto y obtenga, en la práctica, los productos previstos.

35.2 a)**Gastos de los programas, por entidad de ejecución/asociado en la ejecución**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participa- ción en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	<i>Total</i>
Gobiernos	234 809	1 512 457	431 128	982	2 179 376
ONG internacionales	279	54 710	1 716	—	56 705
ONG nacionales	934	5 830	5 588	—	12 352
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura	1 996	(1)	—	—	1 995
Organismo Internacional de la Energía Atómica	—	—	79	—	79
Organización de Aviación Civil Internacional	—	4 693	—	—	4 693
Organización Marítima Internacional	—	—	753	—	753
Organización Internacional para las Migraciones	—	86	—	—	86
Unión Internacional de Telecomunicaciones	—	833	—	—	833
Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización	—	1 974	—	—	1 974
Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas	20	—	—	33 668	33 688
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	—	69	77	—	146
Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	—	—	243	—	243
Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos	2 529	19 408	80 822	112 810	215 569
Otras entidades de las Naciones Unidas	(101)	138	274	20	331
Organización Mundial de la Salud	—	—	1 029	—	1 029
Organización Meteorológica Mundial	—	33	—	—	33
Organización Mundial del Turismo	—	14	—	—	14
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	249 984	1 331 166	301 415	899	1 883 464
Total de gastos de los programas	490 450	2 931 410	823 124	148 379	4 393 363

35.2 b)**Gastos de los programas por parte responsable**

Por “parte responsable” se entiende la parte responsable conforme a un contrato de la ejecución y la obtención de los productos en la práctica.

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participa- ción en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	<i>Total</i>
Gobiernos	224 403	1 583 191	462 385	1 012	2 270 991
ONG internacionales	732	68 720	1 927	—	71 379
ONG nacionales	1 280	58 540	2 664	—	62 484
Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico	128	—	—	—	128
Comisión Económica para Asia Occidental	—	—	303	—	303
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura	2 119	785	82	—	2 986
Organismo Internacional de la Energía Atómica	—	—	79	—	79
Organización de Aviación Civil Internacional	—	4 683	—	—	4 683
Organización Internacional del Trabajo	—	2 220	1 668	—	3 888
Organización Marítima Internacional	—	—	753	—	753
Organización Internacional para las Migraciones	182	10 555	593	—	11 330
Centro de Comercio Internacional	—	(17)	629	—	612
Unión Internacional de Telecomunicaciones	—	829	—	—	829
Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA	—	742	—	—	742
Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización	2 071	—	—	—	2 071
Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat)	259	11 748	549	—	12 556
Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo	199	—	5	—	204
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas	194	742	—	—	936
Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas	18	(2)	—	33 319	33 335
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	—	—	146	—	146
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	—	338	705	—	1 043
Fondo de Población de las Naciones Unidas	350	4 098	368	—	4 816
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	—	4 437	—	—	4 437
Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	260	662	169	—	1 091
Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres	—	508	342	—	850

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participa- ción en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	<i>Total</i>
Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones	181	120	341	—	642
Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito	—	229	—	—	229
Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos	9 276	32 065	95 823	112 970	250 134
Otras entidades de las Naciones Unidas	(114)	158	—	—	44
Programa Mundial de Alimentos	—	2 411	—	—	2 411
Organización Mundial de la Salud	—	7 900	2 285	—	10 185
Organización Meteorológica Mundial	—	33	—	—	33
Organización Mundial del Turismo	76	17	—	—	93
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	248 836	1 135 698	251 308	1 078	1 636 920
Total de gastos de los programas	490 450	2 931 410	823 124	148 379	4 393 363

35.3

Gastos de los programas por región geográfica

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>África</i>	<i>Estados árabes</i>	<i>Asia y el Pacífico</i>	<i>Europa y Comunidad de Estados Independientes</i>	<i>América Latina y el Caribe</i>	<i>Otras iniciativas a nivel mundial y regional</i>	<i>Total</i>
Gastos							
Servicios por contrata	333 336	214 064	781 586	177 281	484 084	131 597	2 121 948
Gastos de personal	74 573	32 896	47 357	16 112	29 272	84 056	284 266
Suministros y artículos fungibles utilizados	211 515	75 133	56 311	68 651	192 383	76 069	680 062
Gastos generales de funcionamiento	247 612	93 611	167 643	67 154	200 198	82 582	858 800
Subvenciones y otras transferencias	97 416	67 009	82 916	18 311	40 143	57 716	363 511
Otros gastos	22 722	12 188	11 094	5 149	19 671	8 828	79 652
Depreciación y amortización	651	476	147	214	442	120	2 050
Costos financieros	1 460	770	88	353	274	129	3 074
Total	989 285	496 147	1 147 142	353 225	966 467	441 097	4 393 363

35.4 Servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas

35.4 a) Estado de situación financiera

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Servicios de apoyo reembolsables</i>	<i>Acuerdos de servicios de gestión</i>	<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	<i>Actividades especiales</i>	<i>Programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico</i>	<i>Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno</i>	<i>Contribuciones de contrapartida en efectivo de los gobiernos</i>	<i>Total</i>
Activo								
Activo corriente								
Efectivo y equivalentes de efectivo	122 258	24 917	17 203	13 439	3 416	396	2 862	184 491
Inversiones	250 063	50 968	35 188	27 472	6 792	810	5 854	377 147
Cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación	71	–	537	577	4 159	–	–	5 344
Cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación, en cifras netas	2 772	–	3 404	11	–	1	–	6 188
Anticipos efectuados, en cifras netas	870	–	76	164	287	–	–	1 397
Inventarios	1 105	–	3	24	–	–	–	1 132
Otros activos corrientes, en cifras netas	3	–	–	–	–	–	–	3
Total del activo corriente	377 142	75 885	56 411	41 687	14 654	1 207	8 716	575 702
Activo no corriente								
Inversiones	337 487	68 800	47 499	37 150	9 169	1 094	7 902	509 101
Préstamos a gobiernos	–	–	–	–	–	13 458	–	13 458
Propiedades, planta y equipo	25 599	–	564	5 991	4	11 265	–	43 423
Activo intangible	2 781	–	8	–	–	–	–	2 789
Total del activo no corriente	365 867	68 800	48 071	43 141	9 173	25 817	7 902	568 771
Total del activo	743 009	144 685	104 482	84 828	23 827	27 024	16 618	1 144 473

35.4 a)**Estado de situación financiera (continuación)**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Servicios de apoyo reembolsables</i>	<i>Acuerdos de servicios de gestión</i>	<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	<i>Actividades especiales</i>	<i>Programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico</i>	<i>Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno</i>	<i>Contribuciones de contrapartida en efectivo de los gobiernos</i>	<i>Total</i>
Pasivo								
Pasivo corriente								
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	13 828	4 669	7 447	300	59	21	—	26 324
Anticipos por pagar	299	—	—	74	18	—	—	391
Fondos mantenidos por cuenta de donantes	—	—	—	—	—	—	—	—
Prestaciones de los empleados	43 006	—	195	63	352	—	—	43 616
Otros pasivos corrientes	4 013	—	—	782	254	—	—	5 049
Total del pasivo corriente	61 146	4 669	7 642	1 219	683	21	—	75 380
Pasivo no corriente								
Prestaciones de los empleados	403 177	—	—	—	—	—	—	403 177
Otros pasivos no corrientes	4 464	—	—	—	—	—	—	4 464
Total del pasivo no corriente	407 641	—	—	—	—	—	—	407 641
Total del pasivo	468 787	4 669	7 642	1 219	683	21	—	483 021
Activo neto/patrimonio neto								
Reservas	118 969	—	—	—	—	25 000	—	143 969
Superávit acumulado	155 253	140 016	96 840	83 609	23 144	2 003	16 618	517 483
Total del activo neto/patrimonio neto	274 222	140 016	96 840	83 609	23 144	27 003	16 618	661 452
Total del pasivo y el activo neto/ patrimonio neto	743 009	144 685	104 482	84 828	23 827	27 024	16 618	1 144 473

35.4 b)

Estado de rendimiento financiero

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Servicios de apoyo reembolsables</i>	<i>Acuerdos de servicios de gestión</i>	<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	<i>Actividades especiales</i>	<i>Programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico</i>	<i>Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno</i>	<i>Total</i>
Ingresos							
Contribuciones voluntarias, en cifras netas	31 049	44 468	20 325	65 546	23 960	—	185 348
Ingresos – transacciones con contraprestación	82 284	—	24 207	90 162	—	664	197 317
Ingresos por inversiones	6 794	1 959	745	106	7	—	9 611
Otros ingresos	215 262	330	14 523	8 762	—	2	238 879
Total de ingresos	335 389	46 757	59 800	164 576	23 967	666	631 155
Gastos							
Servicios por contrata	26 894	41 110	18 833	14 183	—	84	101 104
Gastos de personal	218 780	4	11 464	92 882	18 978	16	342 124
Suministros y artículos fungibles utilizados	11 198	66 469	395	3 363	—	201	81 626
Gastos generales de funcionamiento	66 462	4 816	13 869	26 569	4 320	73	116 109
Subvenciones y otras transferencias	177	—	281	1 233	2	5	1 698
Otros gastos	1 764	357	355	1 807	1	4	4 288
Depreciación y amortización	6 961	—	194	346	1	285	7 787
Costos financieros	165	11	8	54	8	—	246
Total de gastos	332 401	112 767	45 399	140 437	23 310	668	654 982
Superávit/(déficit) del ejercicio	2 988	(66 010)	14 401	24 139	657	(2)	(23 827)

35.5

Participación en la financiación de los gastos – participación de gobiernos y terceros en la financiación de los gastos – estado de rendimiento financiero

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Participación de terceros en la financiación de los gastos</i>	<i>Participación de gobiernos en la financiación de los gastos</i>	<i>Total</i>
Ingresos			
Contribuciones voluntarias, en cifras netas	2 032 941	826 530	2 859 471
Ingresos – transacciones con contraprestación	47	273	320
Ingresos por inversiones	8 828	20 359	29 187
Otros ingresos	3 661	1 701	5 362
Total de ingresos	2 045 477	848 863	2 894 340
Gastos			
Servicios por contrata	857 281	542 852	1 400 133
Gastos de personal	110 046	13 333	123 379
Suministros y artículos fungibles utilizados	340 797	176 364	517 161
Gastos generales de funcionamiento	433 303	151 155	584 458
Subvenciones y otras transferencias	227 119	26 236	253 355
Otros gastos	30 285	19 059	49 344
Depreciación y amortización	1 136	65	1 201
Costos financieros	2 138	241	2 379
Total de gastos	2 002 105	929 305	2 931 410
Superávit/(déficit) del ejercicio	43 372	(80 442)	(37 070)
Activo neto/patrimonio neto			
Superávit acumulado al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2011	1 605 765	784 590	2 390 355
Ajustes como consecuencia de las IPSAS	194 143	8 665	202 808
Activo neto/patrimonio neto inicial al 1 de enero de 2012 (recalculado conforme a las IPSAS)	1 799 908	793 255	2 593 163
Activo neto/patrimonio neto al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012	1 843 280	712 813	2 556 093

35.6 a)

Los diez mayores fondos fiduciarios – estado de situación financiera

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Programa de Asistencia al Pueblo Palestino</i>	<i>Fondo Fiduciario para el orden público en el Afganistán</i>	<i>Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD</i>	<i>Fondo para el Medio Ambiente Mundial</i>	<i>Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal</i>
Activo					
Activo corriente					
Efectivo y equivalentes de efectivo	7 972	33 121	2 249	52 664	13 805
Inversiones	16 307	67 749	4 601	107 694	28 238
Cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación	1 241	–	–	–	22 008
Cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación, en cifras netas	–	–	–	110	–
Anticipos efectuados, en cifras netas	4 188	86 629	192	13 492	204
Inventarios	–	–	–	49	–
Otros activos corrientes, en cifras netas	–	–	4	–	–
Total del activo corriente	29 708	187 499	7 046	174 009	64 255
Activo no corriente					
Inversiones	22 013	91 454	6 210	145 374	38 118
Propiedades, planta y equipo	119	35	–	673	532
Total del activo no corriente	22 132	91 489	6 210	146 047	38 650
Total del activo	51 840	278 988	13 256	320 056	102 905
Pasivo					
Pasivo corriente					
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	279	32	193	5 249	1 608
Anticipos por pagar	–	–	832	1 524	–
Fondos mantenidos por cuenta de donantes	–	–	8 409	79	–
Prestaciones de los empleados	–	–	16	12	22
Otros pasivos corrientes	24	–	–	263	–
Total del pasivo corriente	303	32	9 450	7 127	1 630
Total del pasivo	303	32	9 450	7 127	1 630
Activo neto/patrimonio neto					
Reservas	3 000	–	–	–	–
Superávit acumulado	48 537	278 956	3 806	312 929	101 275
Total del activo neto/patrimonio neto	51 537	278 956	3 806	312 929	101 275
Total del pasivo y el activo neto/ patrimonio neto	51 840	278 988	13 256	320 056	102 905

Abreviatura: OSDI, Organismo Sueco de Desarrollo Internacional.

35.6 a)

Los diez mayores fondos fiduciarios – estado de situación financiera (continuación)

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Fondo Fiduciario Temático para la Gobernanza Democrática</i>	<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la Prevención de Crisis y la Recuperación</i>	<i>Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala</i>	<i>Fondo Fiduciario del PNUD para el Apoyo a la Reconstrucción del Iraq</i>	<i>Fondo Fiduciario para las Alianzas Innovadoras</i>
Activo					
Activo corriente					
Efectivo y equivalentes de efectivo	4 736	18 393	1 884	1 868	2 903
Inversiones	9 674	37 627	3 855	3 807	5 937
Cuentas por cobrar – transacciones sin contraprestación	153	5 952	–	–	252
Cuentas por cobrar – transacciones con contraprestación, en cifras netas	–	27	–	–	–
Anticipos efectuados, en cifras netas	236	6 044	24	1 285	221
Inventarios	6	398	–	–	–
Otros activos corrientes, en cifras netas	–	1	–	–	–
Total del activo corriente	14 805	68 442	5 763	6 960	9 313
Activo no corriente					
Inversiones	13 060	50 790	5 203	5 138	8 014
Propiedades, planta y equipo	74	247	–	45	33
Total del activo no corriente	13 134	51 037	5 203	5 183	8 047
Total del activo	27 939	119 479	10 966	12 143	17 360
Pasivo					
Pasivo corriente					
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	316	792	–	1 303	25
Anticipos por pagar	175	2 943	–	–	–
Fondos mantenidos por cuenta de donantes	–	5 394	–	–	–
Prestaciones de los empleados	–	–	–	–	–
Otros pasivos corrientes	6	102	–	–	–
Total del pasivo corriente	497	9 231	–	1 303	25
Total del pasivo	497	9 231	–	1 303	25
Activo neto/patrimonio neto					
Reservas	–	–	–	–	–
Superávit acumulado	27 442	110 248	10 966	10 840	17 335
Total del activo neto/patrimonio neto	27 442	110 248	10 966	10 840	17 335
Total del pasivo y el activo neto/patrimonio neto	27 939	119 479	10 966	12 143	17 360

35.6 b)**Los diez mayores fondos fiduciarios – estado de rendimiento financiero**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Programa de Asistencia al Pueblo Palestino</i>	<i>Fondo Fiduciario para el orden público en el Afganistán</i>	<i>Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD</i>	<i>Fondo para el Medio Ambiente Mundial</i>	<i>Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal</i>
Ingresos					
Contribuciones voluntarias, en cifras netas	19 400	257 240	(2 540)	352 392	36 437
Ingresos – transacciones con contraprestación	–	–	–	–	–
Ingresos por inversiones	652	4 811	–	3 438	1 185
Otros ingresos	40	–	9	115	1 269
Total de ingresos	20 092	262 051	(2 531)	355 945	38 891
Gastos					
Servicios por contrata	19 905	205 070	4 578	134 096	9 482
Gastos de personal	519	1 226	262	24 833	2 192
Suministros y artículos fungibles utilizados	5 393	431	751	21 559	5 206
Gastos generales de funcionamiento	4 914	11 678	4 633	52 897	4 713
Subvenciones y otras transferencias	2 931	–	12	50 951	14 232
Otros gastos	518	1	283	9 360	303
Depreciación y amortización	19	4	–	129	22
Costos financieros	–	–	7	41	4
Total de gastos	34 199	218 410	10 526	293 866	36 154
Superávit/(déficit) del ejercicio	(14 107)	43 641	(13 057)	62 079	2 737

35.6 b)**Los diez mayores fondos fiduciarios: estado de rendimiento financiero (continuación)**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Fondo Fiduciario Temático para la Gobernanza Democrática</i>	<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la Prevención de Crisis y la Recuperación</i>	<i>Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala</i>	<i>Fondo Fiduciario del PNUD para el Apoyo a la Reconstrucción del Iraq</i>	<i>Fondo Fiduciario para las Alianzas Innovadoras</i>
Ingresos					
Contribuciones voluntarias, en cifras netas	11 385	70 328	16 691	1 618	713
Ingresos – transacciones con contraprestación	8	–	–	–	–
Ingresos por inversiones	453	1 030	141	88	247
Otros ingresos	2	122	–	104	18
Total de ingresos	11 848	71 480	16 832	1 810	978
Gastos					
Servicios por contrata	9 690	28 988	38	13 501	3 262
Gastos de personal	6 119	20 936	9 810	3 254	2 957
Suministros y artículos fungibles utilizados	779	9 173	417	545	410
Gastos generales de funcionamiento	12 119	22 772	1 862	6 644	2 673
Subvenciones y otras transferencias	980	11 027	–	4 223	407
Otros gastos	981	1 165	35	94	35
Depreciación y amortización	31	33	–	9	99
Costos financieros	6	67	1	7	1
Total de gastos	30 705	94 161	12 163	28 277	9 844
Superávit/(déficit) del ejercicio	(18 857)	(22 681)	4 669	(26 467)	(8 866)

35.7

Todos los fondos fiduciarios establecidos por el PNUD: cuadro de rendimiento financiero

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Administración de los fondos: PNUD África				
Acuerdo de transición de las Comoras	–	105	–	105
Acuerdo del Fondo Fiduciario del PNUD y la CEE para el Programa de la Red África 2000: subsidios a Burkina Faso, el Camerún y Uganda	1	–	–	1
Apoyo a la creación de la capacidad del Instituto Nacional de Remoción de Minas de Mozambique	398	(15)	(324)	59
Apoyo a la oficina del equipo de apoyo a las actividades humanitarias del Coordinador de asuntos humanitarios – Zimbabwe	41	(41)	–	–
Apoyo a la organización de elecciones municipales en el Níger	1	1	–	2
Apoyo a las elecciones tripartitas de Malawi – 2004	494	(5)	–	489
Apoyo al proceso de desarme, desmovilización y reintegración en Côte d'Ivoire – equipamiento y funcionamiento de los puestos y apoyo a la comunicación	69	–	–	69
Apoyo al proceso electoral de Burundi	236	4	–	240
Coordinación de la información sobre asistencia humanitaria – Zimbabwe	4	–	–	4
Cuarta Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de los países de África, el Caribe y el Pacífico – Mozambique	1	–	(1)	–
Fondo colectivo de la Comisión Europea de donantes en apoyo a las elecciones de 2007 en Nigeria	3 714	–	(1 152)	2 562
Fondo Fiduciario con Noruega para Apoyar la Gobernanza en África	2 527	24	(1 411)	1 140
Fondo Fiduciario de Bélgica en apoyo del proyecto electoral en la República Democrática del Congo	5 506	60	(1 251)	4 315
Fondo Fiduciario de Bélgica para fomentar la capacidad comercial en pro de la reducción de la pobreza y el desarrollo humano en el África subsahariana	706	–	(310)	396
Fondo Fiduciario de contribución especial de los Países Bajos a los Países Menos Adelantados	13	(13)	–	–
Fondo Fiduciario de Finlandia para Actividades de Evaluación y Programas Nacionales de Cooperación Técnica	900	10	(415)	495
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) en apoyo a las actividades de información e inspección sobre socorro de la Dependencia de Respuesta Rápida de Emergencia en Zimbabwe	15	(15)	–	–

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo al acceso de los ciudadanos a la justicia en Mozambique	275	—	(389)	(114)
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo al proceso electoral en Mauritania	73	—	(18)	55
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo institucional a la Comisión Nacional Intersectorial de desminado y asistencia humanitaria en los planos nacional y provincial	261	—	—	261
Fondo Fiduciario de la CEE de asistencia al proceso electoral en la República Democrática del Congo	355	—	—	355
Fondo Fiduciario de la CEE de asistencia al proceso electoral en la República Democrática del Congo	1	(1)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la Asesoría Técnica para la Consolidación de las Capacidades de la CNIDAH, Angola 2010-2011	68	(68)	(41)	(41)
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la capacidad para la gestión sostenible de los recursos energéticos con la CEDEAO y la UEMAO	62	—	(23)	39
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la ejecución del programa integrado de desarrollo de las zonas áridas	300	373	(275)	398
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la financiación compartida de la evaluación de la gobernanza conjunta para Rwanda	27	—	(21)	6
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la Misión de Observación de las Elecciones en Nigeria en abril de 2007	214	—	—	214
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la observación del proceso electoral en Côte d'Ivoire	648	(249)	(1)	398
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la seguridad de las elecciones de la República Democrática del Congo	—	(387)	—	(387)
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al Coloquio Internacional sobre el Empoderamiento de la Mujer, el Desarrollo del Liderazgo, la Paz y la Seguridad Internacionales y seguimiento en Liberia	1	—	—	1
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al Programa de asistencia a las Elecciones de 2007, la Observación Doméstica y el Observador Doméstico de Kenya	3	(3)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al Programa de Género de Swazilandia	(1)	185	(185)	(1)
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al Proyecto de Desarrollo de la Capacidad de Adopción de Decisiones del Banco Central de Kenya	56	(17)	(24)	15
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las elecciones legislativas y presidenciales en el Níger	212	(211)	—	1
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de los órganos electorales de Sierra Leona	72	(72)	—	—

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del índice de la sociedad civil	14	–	–	14
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del reasentamiento (seguridad alimentaria) en Eritrea	14	–	(31)	(17)
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del retorno y reasentamiento de los desplazados internos y las personas expulsadas – servicios de salud en Eritrea	–	35	(13)	22
Fondo Fiduciario de la CEE en respaldo al Programa de apoyo a la estrategia nacional de lucha contra las minas: apoyo al mantenimiento del Centro de Lucha contra las Minas en Casamance	16	–	–	16
Fondo Fiduciario de la CEE en respaldo al proyecto de apoyo del ciclo electoral en Guinea-Bissau, 2008-2010	7	–	(7)	–
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el establecimiento de centros de integración de soldados en el marco de la reforma del sector de la seguridad en la República Democrática del Congo	3	–	–	3
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el estado de derecho mediante el aumento de la capacidad de los interesados en Zimbabwe	438	(438)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el Instituto Nacional de Estadísticas de Rwanda	2	–	(1)	1
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proceso electoral en Burundi	8	(8)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proceso electoral en Côte d'Ivoire	(249)	249	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa de reducción de la pobreza y desarrollo sostenible en Etiopía	2	–	–	2
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el Programa nacional de educación cívica (etapa II)	1	–	–	1
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la celebración de las elecciones legislativas de 2007, primera etapa	141	–	–	141
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la Dependencia de Asesoramiento Jurídico de la Oficina del Coordinador Residente de las Naciones Unidas en Zimbabwe	104	(104)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la organización de las elecciones nacionales de octubre de 2005 en Liberia	1	–	–	1
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la profundización de la democracia en la República Unida de Tanzania	298	–	–	298
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la supervisión de las elecciones en la República Unida de Tanzania	1	–	–	1
Fondo Fiduciario de la CEE para crear comisiones nacionales para armas de carácter sólido, eficiente y capaz en la subregión de la CEDEAO	(74)	–	–	(74)

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE para el componente de desarrollo de la capacidad del Programa de Reforma Parlamentaria III	198	–	(6)	192
Fondo Fiduciario de la CEE para el examen de la Constitución de la República de Malawi	253	(53)	(200)	–
Fondo Fiduciario de la CEE para el Fomento de la Información Minera Básica	4	(4)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de Apoyo a la Buena Gobernanza en el Chad	64	974	–	1 038
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto “CHOC Camerún: cambio de hábitos para luchar contra la corrupción”	11	–	–	11
Fondo Fiduciario de la CEE para estudiar las minas terrestres en Mozambique: provincias de Inhambane y Maputo	37	–	(34)	3
Fondo Fiduciario de la CEE para estudiar los efectos de las minas terrestres en Etiopía	(16)	16	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la asistencia preparatoria del ciclo electoral 2007-2011 en Zambia	38	(38)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la consolidación de la capacidad del Estado y los actores no estatales en Seychelles	152	246	(149)	249
Fondo Fiduciario de la CEE para la organización de un seminario relativo al mantenimiento del programa de rehabilitación y desarrollo de Guinea forestal	7	–	–	7
Fondo Fiduciario de la CEE para la rehabilitación de los caminos rurales utilizando gran densidad de mano de obra en la República del Congo	(533)	–	–	(533)
Fondo Fiduciario de la CEE para la transferencia de conocimientos mediante los expatriados nacionales en Malí	73	–	(179)	(106)
Fondo Fiduciario de la CEE para las actividades relativas a las minas en las regiones de Tigray y Afar de Etiopía	21	–	–	21
Fondo Fiduciario de la CEE para las iniciativas de apoyo a la elaboración del censo de 2005 en Nigeria	178	290	–	468
Fondo Fiduciario de la CEE para mejorar la gestión de los conocimientos en la preparación para situaciones de desastre y la reducción de los riesgos en África sudoriental y el océano Índico sudoriental, las Comoras, Madagascar, Malawi y Mozambique	32	–	–	32
Fondo Fiduciario de la CEE y Eritrea para apoyar el programa de creación de la capacidad para las actividades relativas a las minas	632	–	(308)	324
Fondo Fiduciario de la CEE y las Comoras para apoyar la aplicación del acuerdo sobre las disposiciones de transición	33	–	(300)	(267)
Fondo Fiduciario de la CEE y las Seychelles para las actividades de rehabilitación posteriores al tsunami	1	–	–	1

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la Comisión Económica Europea (CEE) y Angola para la aplicación de la Convención de Ottawa mediante la eliminación de depósitos de minas antipersonales	—	—	1	1
Fondo Fiduciario de la Comisión Europea en apoyo a la participación de países de África, el Caribe y el Pacífico en la Reunión Internacional de Mauricio para examinar la ejecución del Programa de Acción de Barbados para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo	3	(3)	—	—
Fondo Fiduciario del PNUD de apoyo al proceso de paz en Malí septentrional	39	(39)	—	—
Fondo Fiduciario del PNUD de apoyo al proceso electoral en Guinea	100	(98)	(67)	(65)
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo del Programa de asistencia humanitaria y de recuperación a cargo del equipo de las Naciones Unidas en Zimbabwe	1 190	(1 181)	—	9
Fondo Fiduciario del PNUD para Angola	133	(1)	(45)	87
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar el programa de reforma en Nigeria	1 935	24	—	1 959
Fondo Fiduciario del PNUD para Combatir la Pobreza y el Hambre en África	1 703	20	(138)	1 585
Fondo Fiduciario del PNUD para determinados proyectos y programas de la Organización para la Armonización del Derecho Mercantil en África	5	(5)	—	—
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa de las Naciones Unidas de Enseñanza y Capacitación para el África Meridional	4 535	73	(1 983)	2 625
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa de Remoción de Minas en Mozambique	355	3	(108)	250
Fondo Fiduciario del PNUD para la asistencia a proyectos de desarrollo relativos a los refugiados en África	659	5	(397)	267
Fondo Fiduciario del PNUD para la asistencia comunitaria y el reasentamiento sostenible en Burundi	752	(123)	—	629
Fondo Fiduciario del PNUD para la desmovilización, reintegración, rehabilitación y recuperación en Sierra Leona	—	1	—	1
Fondo Fiduciario del PNUD para la Red África 2000	3	(3)	—	—
Fondo Fiduciario del PNUD para Namibia	29	—	—	29
Fondo Fiduciario del PNUD para recibir pagos de los usuarios del Servicio de Preparación de Proyectos africanos	1	—	—	1
Fondo Fiduciario del PNUD para Rwanda	622	(35)	(530)	57
Fondo Fiduciario del PNUD relativo a la Organización para la Armonización del Derecho Mercantil en África	1 771	(1 605)	94	260
Fondo Fiduciario del PNUD y Bélgica para apoyar el proceso electoral en Sudáfrica	45	—	—	45

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario del PNUD y el CIDA en apoyo al censo general de población y vivienda en el Senegal	35	(1)	–	34
Fondo Fiduciario del PNUD y la AIF para el Programa Nacional de Apoyo al Medio Ambiente en Mozambique	24	–	–	24
Fondo Fiduciario del PNUD y Noruega para la asistencia al proceso electoral en Mozambique	807	–	–	807
Fondo Fiduciario para el Programa de Emergencia de Burundi en 2006	1 165	38	–	1 203
Fondo Fiduciario para la justicia y la seguridad en Liberia	3 994	3 249	(3 552)	3 691
Mecanismo de examen entre los propios países africanos de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África	2 006	25	(62)	1 969
Misión de observación electoral de la Unión Europea en Liberia	2	–	–	2
Prolongación del estudio sobre los efectos de las minas terrestres en Eritrea	74	–	–	74
Proyecto de la CEE y la República del Congo para la recuperación y destrucción de armas en pro del desarrollo	13	–	–	13
Proyecto de Servicios de Capacitación y Gestión en África	3	(3)	–	–
Total, administración de los fondos: PNUD África	41 168	1 171	(13 856)	28 483
Administración de los fondos: PNUD Estados árabes				
Adquisición de equipo, material y servicios de seguridad y protección para casos de emergencia – Iraq	22	(22)	–	–
Apoyo a la reconstrucción del Iraq	37 307	1 810	(28 277)	10 840
Fondo del PNUD para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino	65 644	20 092	(34 199)	51 537
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) para las actividades de seguridad de la Operación Supervivencia en el Sudán, sector septentrional	1	(1)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) para mejorar las operaciones de seguridad de las Naciones Unidas en apoyo de las actividades de ayuda humanitaria en el Sudán	4	(4)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la creación de capacidad para el Centro de Actividades Relativas a las Minas en el Líbano	(6)	–	6	–
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la descentralización en Albania	3 314	790	(4 663)	(559)
Fondo Fiduciario de la CEE en el Yemen para apoyar la eliminación de los efectos de las minas y los restos explosivos, tercera etapa	91	3	(94)	–
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la seguridad humana en el Sudán oriental	191	–	–	191

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE para el Coordinador del Grupo de Estrategia de la Gobernanza del Programa de Asistencia al Pueblo Palestino	953	(40)	(1 123)	(210)
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento del gobierno local y la recuperación del país en el Sudán meridional	3	(3)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE para el Iraq – Apoyo jurídico y a la justicia	6 191	(5 003)	(907)	281
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino – Desarrollo comunitario de Silwan mediante el establecimiento de la Casa de Europa	37	(38)	—	(1)
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo a la descentralización y las colectividades locales	260	4	(193)	71
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo institucional de Somalia	245	(245)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo presupuestario de emergencia en Somalia	23	(23)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de creación de capacidad en derechos humanos en Egipto	1	—	—	1
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de desarrollo del sector financiero en Somalia	250	(250)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE para el Sudán – Desarrollo de la capacidad para la buena gestión de la ayuda	4	—	(197)	(193)
Fondo Fiduciario de la CEE para el Sudán – Promoción de la igualdad, la tolerancia y la paz a través de la difusión del Acuerdo General de Paz y el Marco Jurídico de Transición en Sudán del Sur	36	—	—	36
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer el acceso a la justicia y la creación de confianza en los estados de Kassala y Jartum (Sudán)	56	(56)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE para la evaluación conjunta de las necesidades de Somalia	2	(2)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE para la rehabilitación de los servicios de saneamiento de Bagdad	386	(386)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE para la Secretaría de Apoyo de Somalia	(246)	124	—	(122)
Fondo Fiduciario de la CEE para movilizar a la sociedad civil palestina durante las elecciones a través del Programa de Asistencia al Pueblo Palestino del PNUD	5	—	—	5
Fondo Fiduciario de la CEE para proporcionar apoyo operacional y logístico a la Oficina del Representante del Cuarteto	17	159	(176)	—
Fondo Fiduciario de la CEE para Somalia – apoyo al estado de derecho y la seguridad en Somalia	921	—	(745)	176

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE y el Sudán destinado al Programa de recuperación y rehabilitación de base comunitaria para situaciones posteriores a un conflicto	336	2 455	(761)	2 030
Fondo Fiduciario de la CEE y Somalia – Dependencia de planificación estratégica de la desmilitarización de la Unión Africana y las Naciones Unidas	269	(269)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE y Somalia para fomentar la capacidad en materia de actividades relativas a las minas y estudiar los efectos de las minas terrestres	160	(160)	–	–
Fondo Fiduciario de la ECHO para mejorar la salud y las condiciones de salubridad del centro para las personas de edad de Mosul	25	(25)	–	–
Fondo Fiduciario del Fondo Europeo de Desarrollo de la CEE y Somalia – Propuesta de estudio de viabilidad de servicios financieros	62	(62)	–	–
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa del Iraq	290	(289)	–	1
Fondo Fiduciario del PNUD para Somalia	1 561	19	(11)	1 569
Fondo Fiduciario para la mitigación de la pobreza en la región árabe	129	1	(23)	107
Fondo Fiduciario para la promoción de las actividades programadas en las elecciones del Iraq	101	–	–	101
Fondo Fiduciario para la promoción de las tecnologías de la información y las comunicaciones en Egipto	1 999	1 018	(633)	2 384
Informe sobre Desarrollo Humano en los países árabes	53	(1)	(3)	49
Promoción de los derechos de la mujer y el niño mediante la información (Túnez, Líbano, Egipto)	1	–	–	1
Proyecto de asistencia electoral conjunta de la Comisión Europea y el PNUD en el Yemen	802	–	(546)	256
Total, administración de los fondos: PNUD Estados árabes	121 500	19 596	(72 545)	68 551
Administración de los fondos: PNUD Asia/Pacífico				
Fomento de la capacidad para la gestión de la información en el Afganistán	71	–	–	71
Fondo Fiduciario de Bélgica para apoyar la capacidad judicial de Timor Oriental	1	(1)	–	–
Fondo Fiduciario de Bélgica para el Programa nacional de desarrollo por zonas en el Afganistán – cofinanciación de proyectos	81	(81)	–	–
Fondo Fiduciario de Bélgica y Filipinas para la formación profesional y el desarrollo empresarial de los soldados del FMLN y sus familias y comunidades	3	(3)	–	–
Fondo Fiduciario de la Alianza de Camboya contra el Cambio Climático	912	1 815	(965)	1 762
Fondo Fiduciario de la CEE de consolidación de la capacidad de respuesta y reacción en el Afganistán, segunda etapa	70	–	–	70

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE de lucha contra los estupefacientes en el Afganistán	131	(85)	(46)	–
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la evaluación realizada después del ciclón Nargis en Myanmar	86	(71)	(15)	–
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la iniciativa nacional para la educación cívica	17	–	–	17
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la mejora de la salud, la nutrición y la población en las colinas de Chittagong	345	882	(923)	304
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la reducción de riesgos de desastre a nivel nacional en el Nepal, segunda etapa	7	–	–	7
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la restauración de los modos de vida afectados por el tsunami – Maldivas	35	–	–	35
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al componente de fortalecimiento de la capacidad de las oportunidades de empleo rural para los activos públicos	32	–	–	32
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al Organismo de Reintegración de Aceh y la Consolidación de la Paz en Aceh	38	(38)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al programa de fortalecimiento de la gobernanza provincial en las Islas Salomón	81	1 718	(614)	1 185
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al Programa de Gobernanza Subnacional del Afganistán	707	–	(671)	36
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al sistema de justicia – Puesta en funcionamiento de los tribunales de aldeas en Bangladesh	1 293	3 952	(2 661)	2 584
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las soluciones duraderas para los conflictos prolongados en la frontera entre Tailandia y Myanmar	345	–	(24)	321
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del fortalecimiento de la respuesta a los desplazamientos internos en Mindanao	56	(53)	–	3
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del Programa de Apoyo a la Inclusión Financiera del Pacífico	(7)	–	7	–
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del servicio de desarrollo de la capacidad del examen del sector de la seguridad en Timor-Leste	188	–	(107)	81
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el ciclo electoral en Timor-Leste	2	(2)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para Bangladesh – apoyo a la preparación para desastres en Bangladesh	800	(866)	66	–
Fondo Fiduciario de la CEE para el Centro para el Desarrollo de la zona de las colinas de Chittagong	159	(159)	–	–

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE para el componente de fortalecimiento de la capacidad de las oportunidades de trabajo rural de los activos públicos	38	57	(13)	82
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo de los sistemas institucionales de gestión de riesgos de desastres en Timor-Leste	1	—	—	1
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento de los medios de vida en las zonas septentrional y oriental de Sri Lanka	121	(121)	—	—
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa comunitario de recuperación de modos de vida en las zonas afectadas por el terremoto en Azzad Jammu y Cachemira y la provincia de la Frontera Noroccidental	134	—	—	134
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo al gobierno local – Componente de aprendizaje e innovación	(13)	—	3	(10)
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer la capacidad de la Asamblea Nacional y apoyar a la República Democrática Popular Lao en la Corte Penal Internacional	58	(8)	(60)	(10)
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer la gobernanza democrática y descentralizada en el plano local en Camboya	(1 334)	1 184	150	—
Fondo Fiduciario de la CEE para incorporar la gestión de los riesgos de desastre en el desarrollo subnacional y local y la planificación del uso de la tierra en Filipinas	7	—	—	7
Fondo Fiduciario de la CEE para la gobernanza del desarrollo equitativo: Fortalecimiento del estado de derecho y participación de la sociedad civil en China	446	244	(642)	48
Fondo Fiduciario de la CEE para la promoción del desarrollo y la consolidación de la confianza en las colinas de Chittagong	5	222	(246)	(19)
Fondo Fiduciario de la CEE para la República Democrática Popular Lao – Proyecto Saravane para la gobernanza, la reforma de la administración pública y la prestación de servicios descentralizados	7	—	—	7
Fondo Fiduciario de la CEE para la respuesta de emergencia y la recuperación de la población de Maldivas afectada por el tsunami	3	—	5	8
Fondo Fiduciario de la CEE para República Democrática Popular Lao – ampliación de la contribución del derecho internacional al fortalecimiento del estado de derecho en la República Democrática Popular Lao	4	—	—	4
Fondo Fiduciario de la CEE y la Unión Europea (UE) para el Programa de Protección de la Biodiversidad de China	4 811	—	(56)	4 755
Fondo Fiduciario de la ECHO para la reducción de riesgos de desastres a nivel nacional en Nepal	1	(1)	—	—

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario del PNUD de lucha contra los estupefacientes para el Afganistán	10 388	(1 918)	(94)	8 376
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar la creación de capacidad con miras a la reforma de la gobernanza en Indonesia	447	—	—	447
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar las elecciones de 2004 en Indonesia	290	—	—	290
Fondo Fiduciario del PNUD para el apoyo a la respuesta de Indonesia al cambio climático	5 918	68	(796)	5 190
Fondo Fiduciario del PNUD para el programa de recuperación comunitaria de Indonesia	26	—	—	26
Fondo Fiduciario del PNUD para la Iniciativa en favor de la Paz y el Desarrollo en Nepal	34	—	—	34
Fondo Fiduciario del PNUD y la República de Corea	331	(247)	—	84
Fondo Fiduciario del PNUD y la República de Corea en apoyo del Programa de Desarrollo de la Cuenca del Río Tumen	921	(9)	(331)	581
Fondo Fiduciario del PNUD y la República Democrática Popular Lao para la remoción de artefactos explosivos sin detonar	49	1	(4)	46
Fondo Fiduciario del Programa del PNUD y la Dirección Australiana de Asistencia para el Desarrollo	151	1	(56)	96
Fondo Fiduciario en Apoyo a la Plena Aplicación de la Convención sobre Municiones en Racimo en la República Democrática Popular Lao en el marco de la Declaración de Vientiane sobre la Eficacia de la Ayuda	5 856	4 863	(5 459)	5 260
Fondo Fiduciario para el orden público en el Afganistán	235 315	262 051	(218 410)	278 956
Programa de la UE y la India de preparación para casos de desastre	—	(348)	348	—
Proyecto de la CEE para la recuperación rápida de la zona nororiental de Sri Lanka	2	(2)	—	—
Rehabilitación y desarrollo comunitario en zonas rurales de Timor Oriental	(137)	139	(86)	(84)
Total, administración de los fondos: PNUD Asia/Pacífico	269 333	273 184	(231 700)	310 817
Administración de los fondos: Dirección de Prevención de Crisis y de Recuperación				
Colaboración de la CEE y el PNUD para impulsar los programas de evaluación de las necesidades y de recuperación temprana con posterioridad a un conflicto I	34	—	—	34
Colaboración de la CEE y el PNUD para impulsar los programas de evaluación de las necesidades y de recuperación temprana con posterioridad a un conflicto II	79	—	(45)	34
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo del desarrollo de la capacidad de reforma	1 032	13	—	1 045
Fondo Fiduciario del PNUD para el desarrollo social sostenible, la paz y el apoyo a los países en situaciones especiales	2 523	(145)	—	2 378

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario del PNUD para situaciones de crisis, posteriores a los conflictos y de recuperación	406	–	–	406
Fondo Fiduciario temático del PNUD para la prevención y recuperación en caso de crisis	132 929	71 480	(94 161)	110 248
Total, administración de los fondos: Dirección de Prevención de Crisis y de Recuperación	137 003	71 348	(94 206)	114 145
Administración de los fondos: Dirección de Políticas de Desarrollo				
CEE – Fomento del acceso al mercado para los productos básicos de las tierras áridas	1	(1)	–	–
Cuenta de Energía del PNUD	868	306	(372)	802
Fondo Fiduciario Capacidad 2015	196	(48)	6	154
Fondo Fiduciario Capacidad 21	54	(40)	–	14
Fondo Fiduciario de Alemania para el Programa de Responsabilidad y Transparencia del PNUD	241	(171)	–	70
Fondo Fiduciario de Alemania y el PNUD para la descentralización y la gobernanza local con miras a la reducción de la pobreza	37	–	–	37
Fondo Fiduciario de la CEE para el Estudio sobre los Indicadores de Gobernanza en los Países en Desarrollo	(3)	18	(18)	(3)
Fondo Fiduciario de la CEE para la Dirección de Políticas de Desarrollo y el Grupo de los Estados de África para el Medio Ambiente y la Energía – creación de capacidad para la gestión integrada del agua en África y el Caribe	227	(227)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la Iniciativa Conjunta de Migración y Desarrollo	1 294	47	(1 594)	(253)
Fondo Fiduciario de la CEE para la red de profesionales de la administración y el costo de las elecciones	1	–	–	1
Fondo Fiduciario de los Países Bajos para el Programa Especial de Acción en materia de Administración y Gestión Públicas	135	1	(92)	44
Fondo Fiduciario de Lucha contra la Desertificación y la Sequía	8 560	(1 108)	(3 147)	4 305
Fondo Fiduciario del Marco Integrado para la prestación de asistencia técnica en materia comercial a los países menos adelantados, ventanilla 1	327	(318)	–	9
Fondo Fiduciario del Marco Integrado para la prestación de asistencia técnica en materia comercial a los países menos adelantados, ventanilla 2	789	(737)	(5)	47
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar al Gobierno de Marruecos en la organización del séptimo período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático	2	(2)	–	–
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar la organización de la Conferencia de Varsovia	1	–	–	1

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario del PNUD para la colaboración entre los sectores público y privado en pro del medio ambiente urbano	707	3	(396)	314
Fondo Fiduciario del PNUD para la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social	30	—	(27)	3
Fondo Fiduciario del PNUD y los Estados Unidos para el medio ambiente	625	8	—	633
Fondo Fiduciario para el Fondo para el Medio Ambiente Mundial	250 850	355 945	(293 866)	312 929
Fondo Fiduciario para las actividades complementarias de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social – etapa II	92	—	(92)	—
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre el medio ambiente	20 071	12 724	(5 604)	27 191
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre el VIH/SIDA	1 782	16	(949)	849
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre la energía para el desarrollo sostenible	2 271	5	(810)	1 466
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre la gobernabilidad democrática	46 299	11 848	(30 705)	27 442
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre la reducción de la pobreza para el desarrollo sostenible	9 500	7 024	(3 554)	12 970
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre las cuestiones de género	1 485	2 069	(2 010)	1 544
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre tecnología de la información y las comunicaciones	5 427	53	(1 384)	4 096
Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo	98 538	38 891	(36 154)	101 275
Servicio de Desarrollo de la Capacidad Mundial	586	140	(166)	560
Total, administración de los fondos: Dirección de Políticas de Desarrollo	450 993	426 446	(380 939)	496 500
Administración de los fondos: Dirección de Gestión				
Fondo Fiduciario del PNUD 2001	825	6	(209)	622
Fondo Fiduciario del PNUD para la evaluación del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer	39	(8)	—	31
Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD	16 863	(2 531)	(10 526)	3 806
Fondo Fiduciario del PNUD y el Reino Unido en apoyo del Programa de la Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas para reforzar la seguridad de las operaciones de las Naciones Unidas en el Iraq	263	2	—	265
Fondo Fiduciario para aplicar las iniciativas del plan de actividades del PNUD para 2000-2003	545	4	(237)	312
Total, administración de los fondos: Dirección de Gestión	18 535	(2 527)	(10 972)	5 036

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Administración de los fondos: Dirección de Gestión/División de Planificación y Coordinación de Recursos				
Fondo Fiduciario del PNUD para los países en desarrollo afectados por el hambre y la malnutrición	87	(3)	—	84
Total, administración de los fondos: Dirección de Gestión/División de Planificación y Coordinación de Recursos	87	(3)	—	84
Administración de los fondos: Dirección de Promoción y Relaciones Externas				
Fondo Fiduciario de Bélgica para fomentar la asistencia del sector privado en favor del desarrollo de los países en desarrollo y promover la reforma de las Naciones Unidas en el plano nacional	40	—	—	40
Fondo Fiduciario de la Comisión Europea para la Campaña del Milenio Europea contra la Pobreza	2	—	—	2
Fondo Fiduciario del PNUD e Italia para iniciativas de asociación contra la pobreza	2 399	27	(1 083)	1 343
Fondo Fiduciario del PNUD para el sector privado en el desarrollo	—	2 012	—	2 012
Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas internacionales	3 888	1 916	(2 241)	3 563
Fondo Fiduciario del PNUD sobre el Milenio	204	—	—	204
Fondo Fiduciario del PNUD y República de Corea relativo a los Objetivos de Desarrollo del Milenio para la cooperación basada en los fondos de programación	9 368	4 771	(2 908)	11 231
Fondo francés de asignación especial	1 230	(113)	(394)	723
Total, administración de los fondos: Dirección de Promoción y Relaciones Externas	17 131	8 613	(6 626)	19 118
Administración de los fondos: Oficina de Coordinación de las Operaciones para el Desarrollo				
Fondo Fiduciario de la CEE para la elaboración de evaluación de las necesidades posteriores a conflictos y el marco de resultados de transición	1	—	—	1
Total, administración de los fondos: Oficina de Coordinación de las Operaciones para el Desarrollo	1	—	—	1
Administración de los fondos: PNUD Europa y Comunidad de Estados Independientes				
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la ampliación del comercio regional y la captación de nuevas inversiones en Albania	14	(14)	—	—

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al fortalecimiento del mecanismo preventivo nacional de conformidad con las disposiciones del Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura	–	57	(84)	(27)
Fondo Fiduciario de la CEE para actualizar la infraestructura local y urbana en Chipre septentrional	245	52	(1 040)	(743)
Fondo Fiduciario de la CEE para actualizar la infraestructura local y urbana en el norte de Chipre, segunda etapa	4 108	–	(4 025)	83
Fondo Fiduciario de la CEE para asistencia técnica de la reestructuración industrial de Sanhurfa (Turquía)	21	15	–	36
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas en el proyecto GAP de la región sudoriental de Anatolia en Turquía	247	–	(114)	133
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo del sector privado en la comunidad turcochipriota	(102)	186	(31)	53
Fondo Fiduciario de la CEE para el mejoramiento de las condiciones de vida en el valle de Ferghana (Uzbekistán)	(99)	67	–	(32)
Fondo Fiduciario de la CEE para el mejoramiento de las condiciones de vida en el valle de Ferghana (Uzbekistán)	(6)	435	(417)	12
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de Control de Armas Pequeñas en Bosnia y Herzegovina	(68)	–	–	(68)
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa sobre gestión de fronteras en Asia central, séptima etapa	931	(744)	(78)	109
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer las capacidades nacionales de planificación estratégica y desarrollo normativo en Bosnia y Herzegovina	(8)	7	–	(1)
Fondo Fiduciario de la CEE para incorporar la gestión de los riesgos de desastre en el proceso de descentralización de Kirguistán: fortalecimiento de las capacidades de las comunidades locales, los órganos locales de autogobierno y los asociados para hacer frente a los riesgos de desastre	26	–	(25)	1
Fondo Fiduciario de la CEE para la gestión de fronteras en Asia central, sexta etapa	(3)	3	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la misión de asistencia fronteriza de la Unión Europea a la República de Moldova y Ucrania (EUBAM-5)	171	(171)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la mujer y los derechos de los niños en Ucrania	371	(289)	(72)	10
Fondo Fiduciario de la CEE para promover la gestión hídrica integrada y el diálogo transfronterizo en Asia central	66	426	(517)	(25)
Fondo Fiduciario de la CEE para un criterio comunitario al desarrollo local	(230)	230	–	–

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE y Croacia para generar ingresos y apoyar a las pequeñas y medianas empresas – mecanismos de efecto rápido	20	–	(11)	9
Fondo Fiduciario de Noruega para el programa municipal de asistencia al empleo en Macedonia	15	–	–	15
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo de los países bálticos	142	–	–	142
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar las actividades relativas a las minas en Bosnia y Herzegovina	131	–	–	131
Fondo Fiduciario del PNUD para atender las necesidades humanas urgentes en Uzbekistán	2	1 019	(316)	705
Fondo Fiduciario para apoyar el programa estatal de Estonia para la integración de la población no estonia en la sociedad estonia	42	42	–	84
Fondo Fiduciario para la creación de instituciones y la prestación de asistencia multisectorial en materia de control de drogas en Ucrania, Moldova y Belarús, segunda etapa	62	(62)	–	–
Programa de la CEE en apoyo a los sistemas integrados de gestión fronteriza en el Cáucaso meridional	439	1 218	(1 713)	(56)
Total, administración de los fondos: PNUD Europa y Comunidad de Estados Independientes	6 537	2 477	(8 443)	571
Administración de los fondos: PNUD Ginebra				
Fondo Fiduciario del PNUD para las actividades de promoción	17	(1)	5	21
Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras con gobiernos nacionales, autoridades locales, entidades del sector privado, ONG, instituciones académicas y fundaciones	26 201	978	(9 844)	17 335
Total, administración de los fondos: PNUD Ginebra	26 218	977	(9 839)	17 356
Administración de los fondos: PNUD América Latina y el Caribe				
CEE –gestión ecológica y financiera sostenible de la región Guiana Shield Eco (Guyana)	213	600	(432)	381
Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala	6 297	16 832	(12 163)	10 966
Componente de la UE en la Misión de observación de las elecciones generales en Guyana (Grupo de observación a largo plazo de Guyana)	4	(4)	–	–
Fondo Fiduciario de Bélgica en apoyo del Programa de Cuba para el saneamiento ambiental de la Bahía de La Habana	78	–	–	78
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo a proyectos de infraestructura social: rehabilitación de una carretera de 35,5 kilómetros de Port-de-Paix a Jean Rabel en Haití	2	(2)	–	–

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la lucha contra la acumulación ilícita y el tráfico de armas de fuego en América Central y los países vecinos	23	41	(64)	–
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al Centro de Asistencia Regional Técnica para el Caribe	55	–	–	55
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al fortalecimiento de la sociedad civil en el marco de la participación en el proceso de reforma de la justicia penal en Haití	43	5	–	48
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las elecciones locales, legislativas y presidenciales en Haití	1	–	–	1
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del Centro de Asistencia Regional del Caribe	5	–	–	5
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la organización de las elecciones locales, legislativas y presidenciales en Haití	3	–	–	3
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la prevención de la desviación de precursores químicos para fabricar drogas en las regiones andinas	228	–	–	228
Fondo Fiduciario de la CEE para el Desarrollo Humano y la Migración en El Salvador	3	(1)	(2)	–
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de Electrificación Rural en la República Dominicana basado en fuentes de energía renovable	683	1 171	(480)	1 374
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer la capacidad nacional de prevención y preparación para casos de desastre en la República Dominicana	41	–	–	41
Fondo Fiduciario de la CEE para la compilación y difusión de herramientas, metodologías y experiencias adquiridas en la preparación en caso de desastre en la gestión de los riesgos locales en Centroamérica	6	–	–	6
Fondo Fiduciario de la CEE para la Iniciativa Regional de Reducción de los Riesgos en Territorios de Ultramar – R3I	1 505	1 976	(3 504)	(23)
Fondo Fiduciario de la CEE para los huracanes Fay, Gustav, Anna y Ike en Haití – Apoyo a la evaluación de las necesidades posterior a los desastres y ejercicio de planificación de la recuperación	(2)	–	–	(2)
Fondo Fiduciario de la CEE y la ECHO para establecer un sistema de alerta temprana por radar para el Caribe	(9)	9	–	–
Fondo Fiduciario de la ECHO (CEE) y Jamaica para el programa de fortalecimiento de la respuesta comunitaria frente a los desastres	1	–	–	1
Fondo Fiduciario de la ECHO para fomentar la transferencia de conocimientos y la adopción de las prácticas recomendadas sobre la preparación para casos de desastre y reducción del riesgo en el Caribe	1	–	–	1
Fondo Fiduciario del PNUD para la asistencia a la Policía Nacional de Haití	118	(31)	–	87



13-39856 (S) 261113 021213

13-39856

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Activos netos iniciales al 1 de enero de 2012 (recalculados)</i>	<i>Ingresos</i>	<i>(Gastos)</i>	<i>Activos netos al cierre del ejercicio al 31 de diciembre de 2012</i>
Fondo Fiduciario del PNUD y España para apoyar la gobernanza en Centroamérica	16	–	–	16
Fondo Fiduciario del PNUD y España para el desarrollo integrado e inclusivo	15 070	256	(6 693)	8 633
Fondo Fiduciario del PNUD y la CEE en apoyo de las elecciones parlamentarias y presidenciales en Guyana	72	(72)	–	–
Misión de Observación Electoral de la Unión Europea a El Salvador, 2009	854	(881)	–	(27)
Programa de la CEE de Recuperación Ambiental Comunitaria para combatir la Desertificación	6	–	–	6
Programa para el desarrollo democrático en América Latina (PRODDAL II)	5	–	–	5
Total, administración de los fondos: PNUD América Latina y el Caribe	25 322	19 899	(23 338)	21 883
Administración de los fondos: Oficina de Evaluación				
Fondo Fiduciario de Noruega para la Oficina de Evaluación del PNUD	80	1	–	81
Fondo Fiduciario del PNUD para la evaluación del desarrollo de la capacidad	(22)	–	22	–
Total, administración de los fondos: Oficina de Evaluación	58	1	22	81
Administración de los fondos: Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo, PNUD				
Fondo de la India, el Brasil y Sudáfrica (IBSA) para el alivio de la pobreza y el hambre	11 850	2 943	(2 522)	12 271
Fondo Fiduciario del PNUD para la promoción de la cooperación Sur-Sur	7 049	2 739	(3 301)	6 487
Fondo Fiduciario Pérez Guerrero para la Cooperación Económica y Técnica entre los Países en Desarrollo	7 092	310	(229)	7 173
Total, administración de los fondos: Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo, PNUD	25 991	5 992	(6 052)	25 931
Total general, fondos fiduciarios	1 139 877	827 174	(858 494)	1 108 557

Abreviaturas: AIF, Asociación Internacional de Fomento; CE, Comisión Europea; CEDEAO, Comunidad Económica de los Estados de África Occidental; CEE; Comisión Económica Europea CIDA, Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional; CNIDAH, Comisión Nacional Intersectorial sobre Remoción de Minas y Asistencia Humanitaria; ECHO, Dirección General de Ayuda Humanitaria y Protección Civil; FMLN, Frente Moro de Liberación Nacional; IBSA, India, Brasil y Sudáfrica; OSDI, Organismo Sueco de Desarrollo Internacional; UEMAO, Unión Económica y Monetaria del África Occidental.